

# Foleo 5800 XTRi



## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Lire et suivre toutes les instructions  
Sauvegarder ces instructions

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Généralités .....</b>	<b>6</b>
1.1	Champ d'application de ce document .....	6
1.2	Gestion des versions .....	6
1.3	Identifiant du fabricant, identification du produit.....	6
1.4	Usage prévu .....	7
1.5	Abréviations utilisées.....	7
1.6	Normes.....	7
1.6.1	Normes applicables .....	7
1.6.2	Certificats disponibles .....	7
1.7	Procédure d'assistance technique .....	8
1.8	Copyright et marques commerciales .....	8
1.9	Limitation de responsabilité .....	8
<b>2</b>	<b>Sécurité .....</b>	<b>9</b>
2.1	Définition des pictogrammes relatifs à la sécurité .....	9
2.2	Emplacement de l'étiquette de série .....	10
2.3	Risques.....	10
2.3.1	Personnel .....	10
2.3.2	Transport.....	11
2.3.3	Matériel .....	11
2.4	Hygiène et désinfection.....	11
2.4.1	Questions sanitaires .....	11
2.4.2	Mesures d'hygiène .....	13
<b>3</b>	<b>Description .....</b>	<b>14</b>
3.1	Introduction aux adoucisseurs .....	14
3.1.1	Principes de l'adoucissement de l'eau.....	14
3.1.2	Fonction de remplissage variable .....	16
3.1.3	Cycle de régénération en mode saumurage variable (fonctionnement sur 5 cycles).....	17
3.2	Caractéristiques techniques.....	19
3.2.1	Généralités .....	19
3.2.2	Caractéristiques de performances de débit.....	19
3.3	Schéma d'encombrement.....	22
3.4	Description et emplacement des composants.....	23
3.5	Options disponibles de l'adoucisseur.....	24
3.5.1	Mitigeur .....	24
3.6	Accessoires inclus .....	24
<b>4</b>	<b>Installation .....</b>	<b>25</b>

4.1	Mises en garde .....	25
4.2	Consignes de sécurité pour l'installation.....	25
4.3	Environnement de l'installation.....	25
4.3.1	Généralités .....	25
4.3.2	Eau .....	25
4.3.3	Équipements électriques .....	26
4.3.4	Systèmes mécaniques .....	26
4.4	Contraintes relatives à l'intégration .....	27
4.5	Raccordement de l'adoucisseur à la tuyauterie .....	28
4.5.1	Schéma fonctionnel .....	29
4.5.2	Schéma de l'installation .....	29
4.5.3	Outils et matériel requis pour l'installation .....	30
4.5.4	Inspection/montage préliminaire .....	30
4.5.5	Installation de l'adoucisseur.....	31
4.5.6	Raccordements de la conduite d'arrivée d'eau et de by-pass .....	32
4.5.7	Raccordement du tuyau de sortie à l'égout.....	35
4.5.8	Raccordement de la conduite de trop-plein .....	36
4.6	Raccordements électriques.....	38
4.6.1	Raccordement du contrôleur XTRi .....	38
<b>5</b>	<b>Programmation .....</b>	<b>39</b>
5.1	Écran d'accueil et commandes .....	39
5.2	Guide de programmation rapide.....	41
5.3	Écran tactile de démarrage rapide du contrôleur .....	46
5.3.1	Écran Format .....	46
5.3.2	Écran Nom Société Entretien .....	47
5.3.3	Téléphone Société Entretien.....	47
5.3.4	Écran Intervalle Entre Entretien .....	48
5.3.5	Écran Jour et Heure.....	48
5.3.6	Écran Entretien .....	49
5.3.7	Écran Réglages .....	49
5.3.8	Écrans Réglages Principaux.....	51
5.4	Paramétrage des réglages principaux .....	53
5.4.1	Écran Format .....	53
5.4.2	Écran Vanne .....	54
5.4.3	Écran Régénération .....	56
5.4.4	Écran Sortie Relais .....	59
5.4.5	Écran Compteur .....	59
5.4.6	Aperçu de la Programmation .....	60
5.4.7	Écran régén. économiseur d'eau.....	60
5.4.8	Écran Régénération à distance.....	61
5.4.9	Écran Chlorination .....	61
5.4.10	Paramètres Personnalisés .....	62
5.5	Mode Diagnostic.....	62
5.5.1	Journal d'Erreurs.....	64
5.6	Réinitialisation du contrôleur .....	64

5.7	Configuration de l'appli Pentair.....	65
5.7.1	Appairage de l'adoucisseur d'eau Foleo avec des appareils Wi-Fi .....	65
5.7.2	Enregistrement .....	66
5.7.3	Connexion.....	69
5.7.4	Création d'un profil .....	70
5.7.5	Ajout d'un appareil.....	71
<b>6</b>	<b>Mise en service .....</b>	<b>75</b>
6.1	Mise en service de l'adoucisseur.....	75
6.1.1	Contrôle du remplissage en eau, de la purge et de l'étanchéité.....	75
6.1.2	Cyclage rapide.....	75
6.1.3	Mise en route.....	76
6.2	Nettoyage et désinfection .....	76
6.2.1	Nettoyage des adoucisseurs.....	76
6.2.2	Désinfection avec de l'hypochlorite de sodium ou de calcium .....	76
<b>7</b>	<b>Fonctionnement.....</b>	<b>78</b>
7.1	Affichage pendant le fonctionnement.....	78
7.2	Affichage pendant la régénération .....	78
7.3	Fonctionnement du contrôleur pendant la programmation .....	78
7.4	Régénération manuelle .....	79
7.5	Fonctionnement pendant une coupure de courant.....	79
7.6	Verrouillage à distance .....	80
7.7	Mode veille .....	80
<b>8</b>	<b>Maintenance .....</b>	<b>81</b>
8.1	Inspection générale du système.....	81
8.1.1	Qualité de l'eau .....	81
8.1.2	Contrôles mécaniques .....	81
8.1.3	Test de régénération.....	81
8.2	Plan de maintenance recommandé.....	82
8.2.1	Instructions de maintenance .....	84
8.3	Ajout de sel.....	84
8.4	Recommandations .....	86
8.4.1	Utilisation de pièces de rechange d'origine .....	86
8.4.2	Utilisation de lubrifiants homologués d'origine .....	86
8.5	Nettoyage et maintenance .....	86
8.5.1	Premières étapes.....	86
8.5.2	Retrait du capot de l'adoucisseur.....	87
8.5.3	Nettoyage du bac à sel, du puits à saumure, de la vanne de sécurité du saumurage et de l'air-check.....	88
8.5.4	Nettoyage de l'injecteur et du filtre d'injecteur .....	90
8.5.5	Remplacement du contrôleur.....	92
8.5.6	Remplacement de la carte IoT.....	93

8.5.7	Remplacement de la vanne de saumurage et/ou du piston, ainsi que des joints et entretoises .....	94
8.5.8	Autres pièces d'usure .....	96
<b>9</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>104</b>
9.1	Contrôleur .....	104
9.1.1	Détection d'erreur.....	104
9.1.2	Alertes d'erreur .....	104
9.2	Vanne.....	106
9.3	Système.....	108
<b>10</b>	<b>Pièces de rechange.....</b>	<b>111</b>
10.1	Adoucisseur .....	111
10.1.1	Liste des pièces des vannes de sécurité du saumurage 2310 .....	113
10.2	Vanne.....	114
10.2.1	Liste des pièces détachées de vanne .....	114
10.2.2	Liste des pièces de la tête de commande .....	116
10.2.3	Liste des pièces de compteur à palettes.....	116
10.3	Conduites .....	117
<b>11</b>	<b>Mise au rebut.....</b>	<b>118</b>

# 1 Généralités

## 1.1 Champ d'application de ce document

Ce document contient les informations nécessaires à une utilisation appropriée du produit. Il a pour but d'informer l'utilisateur afin de garantir la bonne exécution des procédures d'installation, d'utilisation et de maintenance.

Le contenu de ce document repose sur les informations disponibles au moment de la publication. La version originale de ce document a été rédigée en anglais.

Pour des raisons de sécurité et de protection de l'environnement, les consignes de sécurité contenues dans le présent document doivent être strictement respectées.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

Le présent manuel constitue une référence et ne couvre pas tous les cas d'installation du système. La personne chargée d'installer cet équipement doit avoir :

- une formation sur la série Foleo, les contrôleurs XTRi et l'installation de traitement de l'eau ;
- une bonne connaissance du traitement de l'eau et du paramétrage approprié des contrôleurs ;
- des compétences de base en plomberie.

Ce document est disponible dans d'autres langues sur la page Web <https://www.pentair.eu/product-finder/product-type/softeners>.

## 1.2 Gestion des versions

Révision	Date	Auteurs	Description
A	05/09/2018	BRY/FLA	Première édition.
B	09/09/2019	BRY	Corrections.
C	15/11/2019	BRY	Modification de l'étiquette autocollante.
D	24.09.2021	BRY	Nouveau capot.
E	22/10/2021	ABO	Nouvelle conception.
F	28.04.2025	BRY	Contrôleur XTRi
G	03.03.2026	STF	Corrections générales, Mise à jour de l'adresse du fabricant.

## 1.3 Identifiant du fabricant, identification du produit

Fabricant : **Entité juridique dans la région EMEA**

Pentair Manufacturing Italy S.R.L.

Via Tiziano 32

20145 Milano (MI)

Italy

Identification du produit : Foleo 5800 XTRi

## 1.4 Usage prévu

- Pour les applications résidentielles uniquement ;
- l'adoucisseur de série Foleo est conçu exclusivement pour les applications résidentielles, conformément aux conditions spécifiées, voir Eau [→Page 25] ;
- l'adoucisseur de série Foleo protège les tuyauteries d'eau et les équipements qui y sont raccordés contre le tartre et contre les dysfonctionnements et dommages provoqués par ce dernier ;
- l'adoucisseur de série Foleo est conçu pour l'alimentation continue en eau de familles plus ou moins grandes selon le modèle sélectionné.

## 1.5 Abréviations utilisées

Ens.	Ensemble
DLFC	Contrôleur du débit de la sortie à l'égout (Drain Line Flow Controller)
Contrôleur du débit de remplissage	Contrôleur du débit de remplissage du bac à sel (Brine Line Flow Controller)
Régén.	Régénération
SBV	Vanne de sécurité du saumurage
UF	Contre-courant (Up Flow)

## 1.6 Normes

### 1.6.1 Normes applicables

Ce produit est conforme aux directives suivantes :

- 2014/35/UE : Directive basse tension ;
- 2014/30/UE : Compatibilité électromagnétique ;
- 2011/65/UE : Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) ;
- UNI EN ISO9001.

Est conforme aux normes techniques suivantes :

- EN IEC 61326-1 ;
- EN IEC 61010-1.

### 1.6.2 Certificats disponibles

- CE ;
  - DM 174 ;
  - ACS.
- Veillez trouver ci-contre les certifications pour certaines de nos gammes de produits. Veuillez noter qu'il ne s'agit pas d'une liste exhaustive de toutes nos certifications. Pour toute information supplémentaire, veuillez nous contacter.



## 1.7 Procédure d'assistance technique

Procédure à suivre pour toute demande d'assistance technique :

1. Collecter les informations nécessaires à une demande d'assistance technique.
  - ⇒ Identification produit (voir Emplacement de l'étiquette de série [→Page 10] Recommandations [→Page 86]).
  - ⇒ Description du problème de l'appareil.
2. Se référer au chapitre Dépannage [→Page 104]. Si le problème persiste, contactez votre assistance technique locale.

## 1.8 Copyright et marques commerciales

Toutes les marques commerciales et tous les logos Pentair sont la propriété de Pentair. Les marques déposées, marques commerciales et logos de tiers sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2026 Pentair. Tous droits réservés.

## 1.9 Limitation de responsabilité

Les produits EMEA pour le traitement de l'eau Pentair bénéficient, sous certaines conditions, d'une garantie du fabricant à laquelle les clients directs de Pentair peuvent recourir. Les utilisateurs doivent contacter le revendeur de ce produit pour les conditions applicables et dans le cas d'une éventuelle demande en garantie.

Toute garantie fournie par Pentair concernant le produit sera annulée dans les cas suivants :


- Installation réalisée par une autre personne qu'un professionnel des installations sanitaires ;
- Installation, programmation, utilisation, exploitation et/ou maintenance non conformes provoquant des dommages quels qu'ils soient au produit ;
- Intervention non conforme ou non autorisée sur le contrôleur ou les composants ;
- Raccordement/montage incorrect, inapproprié ou erroné de systèmes ou produits en lien avec le présent produit et vice versa ;
- Utilisation d'un lubrifiant, d'une graisse ou d'une substance chimique de quelque type que ce soit non compatible avec le produit et non répertorié comme compatible avec le produit par le fabricant ;
- Défaillance imputable à une configuration et/ou un dimensionnement erronés.

Pentair décline toute responsabilité concernant des équipements installés par l'utilisateur en amont ou en aval des produits Pentair, ainsi que pour tout procédé ou processus de production installé et raccordé autour de l'installation, voire lié avec celle-ci. Tout dysfonctionnement, toute défaillance ou tout dommage direct ou indirect résultant de tels équipements ou processus est également exclu de la garantie. Pentair n'assume aucune responsabilité pour toute perte ou tout préjudice en matière de profits, de revenus, d'utilisation, de production ou de contrats, ou pour toute perte ou tout dommage indirect, spécial ou consécutif, quelle qu'en soit la nature. Veuillez consulter la liste de prix de Pentair pour en savoir plus sur les modalités et les conditions applicables au présent produit.


## 2 Sécurité

### 2.1 Définition des pictogrammes relatifs à la sécurité

#### DANGER

 Cette combinaison de symbole et de mot clé signale une situation dangereuse immédiate provoquant la mort ou de graves lésions corporelles si elle n'est pas évitée.


#### AVERTISSEMENT

 Cette combinaison de symbole et de mot clé signale une situation éventuellement dangereuse pouvant provoquer la mort ou de graves lésions corporelles si elle n'est pas évitée.

#### ATTENTION

 Cette combinaison de symbole et de mot clé signale une situation éventuellement dangereuse pouvant provoquer des lésions corporelles minimales ou légères si elle n'est pas évitée.

#### Attention - matériel

 Cette combinaison de symbole et de mot clé signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'aboutir à des dommages matériels.

#### Interdiction

 Indication contraignante à respecter.

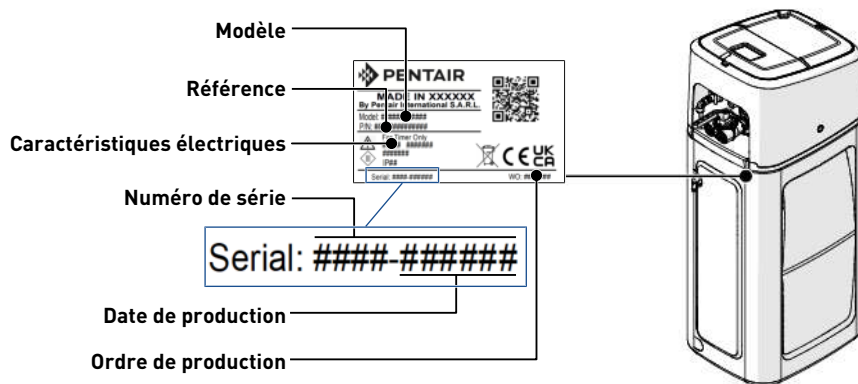
#### Obligation

 Directive, mesure à appliquer !

#### Information

 Commentaire informatif

## 2.2 Emplacement de l'étiquette de série



### Obligation



**S'assurer que les étiquettes de série et de sécurité sur l'appareil sont parfaitement lisibles et propres !**

## 2.3 Risques

Toutes les instructions de sécurité et de protection contenues dans ce document doivent être respectées afin d'éviter des blessures, des dommages matériels ou une pollution environnementale, irrémédiables ou temporaires.

De même, toutes les autres réglementations et mesures de prévention des accidents et de protection de l'environnement, ainsi que tout règlement technique reconnu relatif aux méthodes de travail sûres et appropriées applicables dans le pays et sur le lieu d'utilisation de l'appareil doivent être respectés.

Toute violation des règles de sécurité et de protection ou de toute réglementation légale et technique existante pourra entraîner des blessures, dommages matériels ou une pollution environnementale irrémédiables ou temporaires.

### 2.3.1 Personnel

#### ATTENTION



#### **Risque de blessure liée à une manipulation inappropriée !**

Seuls des personnels qualifiés et des professionnels dûment formés sont autorisés à exécuter les interventions requises, en fonction de leur formation, de leur expérience, des instructions reçues et de leur connaissance des règles de sécurité ainsi que des opérations à réaliser.

**⚠ AVERTISSEMENT****Appareil**

L'appareil peut être utilisé par des enfants ayant au minimum 8 ans, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou encore manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions en vue d'une utilisation en toute sécurité de l'appareil et s'ils comprennent les dangers associés.

**⚠ AVERTISSEMENT****Enfants**

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'ajout de sel ne doivent pas être réalisés par des enfants sans la supervision d'un adulte.

**Obligation**

**Toute autre opération de maintenance doit être réalisée uniquement par du personnel qualifié et formé !**

## 2.3.2 Transport

Afin d'assurer le bon fonctionnement du système, tenir compte des points suivants :

- ne jamais coucher ou retourner l'adoucisseur. La résine risque de coller au distributeur supérieur et d'obstruer ses orifices ou de pénétrer dans la vanne et donc de compromettre le fonctionnement de l'adoucisseur ;
- faire attention à éviter les chocs au niveau de l'adoucisseur ;
- utiliser tous les systèmes de levage de sécurité pour déplacer l'adoucisseur ;
- ne pas soulever l'adoucisseur au niveau de la vanne ou du by-pass.

## 2.3.3 Matériel

Les points suivants doivent être pris en compte pour assurer le bon fonctionnement du système et la sécurité de l'utilisateur :

- faire attention aux tensions élevées sur le transformateur (100 – 240 VCA) ;
- ne pas mettre une main dans le système (risque de blessures lié à la présence de pièces mobiles et de choc électrique sous l'effet de la tension électrique).

## 2.4 Hygiène et désinfection

### 2.4.1 Questions sanitaires

#### Contrôles préliminaires et stockage

- Vérifier l'intégrité de l'emballage. Vérifier l'absence de dommages et de signes de contact avec du liquide pour s'assurer qu'aucune contamination externe ne s'est produite.
- vérifier que le bac à sel et le puits à saumure sont propres et exempts de bavures et de débris ;

- L'emballage a une fonction de protection et doit être retiré juste avant l'installation. Pour le transport et le stockage, des mesures appropriées doivent être prises afin d'éviter une contamination des matériels ou des objets proprement dits.

## Montage

- Pour le montage, utiliser uniquement des composants conformes à la norme DM174 et à l'ACS ou à toute norme/certification locale ;
- Pour le montage, utiliser uniquement des composants conformes aux normes sur l'eau potable.
- Après l'installation et avant l'utilisation, effectuer une ou plusieurs régénérations manuelles afin de nettoyer le lit de résine. Au cours de ces opérations, ne pas destiner l'eau à une consommation humaine. Effectuer une désinfection du système en cas d'installations de traitement de l'eau potable destinée à la consommation humaine.

### Information



**Cette opération doit être répétée lors de tout entretien courant ou exceptionnel.**

Elle doit aussi être effectuée chaque fois que le système est resté inactif pendant une période significative.

### Information



**Valable seulement pour l'Italie**

Pour les équipements utilisés conformément à la norme DM25, appliquer toutes les indications et les obligations prévues par ladite norme.

## 2.4.2 Mesures d'hygiène

### DANGER



**Ne pas utiliser de l'eau dont l'absence de contamination microbiologique n'a pas été avérée ou dont la qualité est inconnue sans une désinfection appropriée en amont ou en aval de l'adoucisseur.**

### AVERTISSEMENT



**Les adoucisseurs d'eau qui utilisent du chlorure de sodium pour la régénération augmenteront la teneur en sodium de l'eau.**

Les personnes suivant un régime pauvre en sel doivent inclure ce sodium supplémentaire dans leur apport total en sel.

## Désinfection

- Les matériaux employés pour la fabrication de nos produits respectent les normes d'utilisation avec l'eau potable ; les processus de fabrication sont aussi pensés en vue de respecter ces critères. Toutefois, le processus de production, de distribution, de montage et d'installation peut créer des conditions de prolifération bactérienne, lesquelles peuvent entraîner des problèmes d'odeur et de contamination de l'eau ;
- il est donc fortement recommandé de désinfecter les produits. Voir Nettoyage et désinfection [→Page 76] ;
- une propreté maximale est recommandée durant le montage et l'installation ;
- pour la désinfection, utiliser de l'hypochlorite de calcium ou de sodium et effectuer une régénération manuelle.

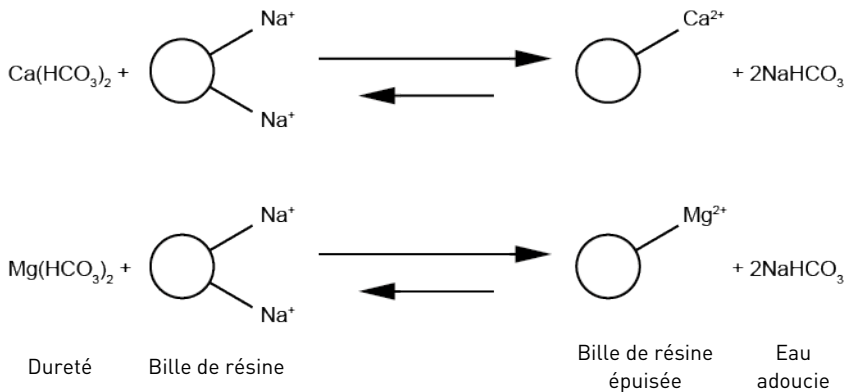
## 3 Description

### 3.1 Introduction aux adoucisseurs

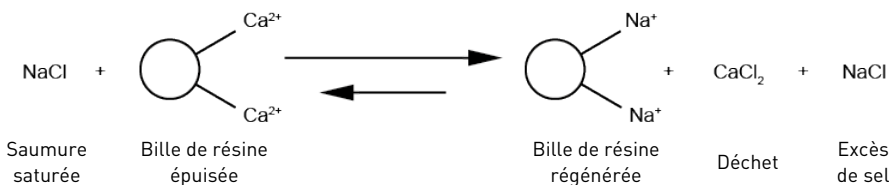
#### 3.1.1 Principes de l'adoucissement de l'eau

L'adoucissement de l'eau est un processus d'échange au cours duquel les ions de dureté sont remplacés par des ions de sodium ou de potassium. Pour ce faire, l'eau doit être placée au contact d'une résine échangeuse d'ions pendant un délai approprié selon le débit souhaité.

La chimie élémentaire des résines adoucisseuses est très simple : la résine est constituée de petites billes de polymère qui capturent sélectivement les ions bivalents (notamment les ions de dureté  $\text{Ca}^{2+}$  et  $\text{Mg}^{2+}$ ) et libèrent des ions monovalents à liaison moins forte, généralement du sodium ( $\text{Na}^+$ ) ou moins fréquemment du potassium. Voici ci-après le mécanisme de réactions chimiques de l'adoucissement d'eau :



Le  $\rightleftharpoons$  signifie que, dans certaines conditions, les réactions peuvent être inversées. Cela tient à l'équilibre entre la composition de l'eau et la quantité de dureté pouvant être éliminée. Cette réaction inverse est observée à différentes vitesses et avec une concentration élevée d'ions monovalents. En général, pour l'adoucissement, ces conditions sont obtenues au moyen de solutions de NaCl (ou KCl) concentrées placées au contact de la résine. Il s'agit du procédé de régénération :



Les réactions en mode service (adoucissement) et régénération peuvent être renouvelées un grand nombre de fois, de sorte que les systèmes d'adoucissement ont une durée de vie de plusieurs années.

Un adoucisseur est constitué de différents composants :

- une bouteille remplie de résine ;

- une vanne, qui dirige l'eau en entrée à travers le lit de résine pour permettre la réaction d'adoucissement ou de régénération ;
- un contrôleur chargé de déterminer le moment nécessaire des différentes phases de régénération ;
- un bac à sel servant à préparer la solution de saumure saturée pour les régénérations.

Le présent adoucisseur permet simplement la réaction décrite précédemment, en alternant une période d'adoucissement de quelques jours avec une régénération pouvant durer quelques heures selon le réglage effectué. L'adoucisseur est équipé d'un contrôleur qui déclenche automatiquement les différentes phases du mode service et du mode régénération selon la programmation effectuée.

La configuration de la vanne a été sélectionnée en fonction du volume de résine de la bouteille. Ne pas essayer de la modifier, car cela risque de modifier le débit et de provoquer un défaut de régénération.

Pour garantir un fonctionnement approprié de l'adoucisseur, vérifier qu'il contient toujours du sel dans le bac à sel et qu'il est alimenté électriquement. L'installation, la mise en route et la programmation de l'adoucisseur doivent être réalisées par un professionnel agréé spécialiste du traitement de l'eau. Une installation incorrecte ou une programmation erronée peuvent provoquer des dysfonctionnements de l'adoucisseur, voire endommager ce dernier et ses composants.

Respecter les recommandations de programmation pour chaque taille d'adoucisseur, afin que les performances de ce dernier soient optimales.

Un nettoyage/une maintenance périodiques de l'adoucisseur sont nécessaires pour garantir son bon fonctionnement au fil des années. Ces opérations sont décrites dans le chapitre Maintenance [→Page 81] du présent manuel.

### 3.1.2 Fonction de remplissage variable

La série d'adoucisseurs Foleo est conçue pour assurer un remplissage variable lors de chaque régénération. L'objectif est d'optimiser la consommation de sel de l'adoucisseur et de réaliser des économies de sel pouvant atteindre 30 % en moyenne\* pour le même volume d'eau adoucie, d'où une réduction des coûts et de l'impact environnemental du rejet de sel à l'égout.

Le principe est le suivant :

La série Foleo utilise un mode de régénération volumétrique retardé, avec une réserve. Autrement dit, le contrôleur planifie la régénération avant l'épuisement complet de la capacité, en se basant sur la consommation d'eau enregistrée. Par conséquent, au déclenchement de la régénération, la capacité n'est en réalité pas complètement épuisée. Le contrôleur XTRi prend en compte la capacité réellement utilisée et remplit le bac à sel uniquement pour régénérer la partie consommée. La durée de remplissage est calculée automatiquement par le contrôleur à chaque régénération, en utilisant le débit du BLFC programmé au niveau du système électronique (0,125 pour 10 et 15 litres / 0,25 gpm pour 20 et 30 litres).

Une fois le remplissage variable effectué, l'adoucisseur revient en mode service pendant la durée programmée du cycle de pause (0 à 240 min). Ce délai doit permettre à l'eau introduite de dissoudre le sel et de former la saumure saturée. Vérifier que la durée programmée est suffisante par rapport aux conditions locales et au type de sel.

Pour des performances optimales, il est préférable de régler l'heure de régénération à un moment où la consommation d'eau est faible ou nulle.

Supposons par exemple que le XTRi a une réserve fixe de 30 % de la capacité complète initiale. En fonction de la quantité d'eau consommée dans cette réserve fixe (supposons 10 %, soit 20 % de la capacité restante), le XTRi déterminera la durée de remplissage de manière à produire seulement 80 % de la quantité de saumure théorique totale, d'où une économie de 20 % de sel pour cette régénération.

Cette fonction de remplissage variable est associée au mode de régénération à contre-courant de la série Foleo, lequel injecte la saumure avec un faible débit du bas vers le haut à travers un lit de résine compacté et garantit des performances et des économies optimales sur le segment des adoucisseurs d'eau.

#### Information



**Toute régénération manuelle déclenche un processus avec 100 % de la quantité théorique de saumure à produire, indépendamment de la consommation d'eau pour le cycle de service courant. Si un contrôleur a déclenché une régénération (y compris par un signal à distance ou par forçage calendaire), alors que moins de 10 % de la capacité sont utilisés, la durée de remplissage calculée correspondra, dans tous les cas, au minimum à 10 % de la quantité de saumure théorique totale.**

\*Par rapport à un adoucisseur à co-courant standard avec programmation et configuration optimisées.

### 3.1.3 Cycle de régénération en mode saumurage variable (fonctionnement sur 5 cycles)

#### Service — Mode normal

L'eau non traitée est dirigée vers le bas à travers le lit de résine, avant de remonter par le tube de la colonne montante. Les ions de dureté se fixent sur la résine et sont éliminés de l'eau brute par un échange avec des ions de sodium présents sur les perles de résine. L'eau est ainsi adoucie en traversant le lit de résine.

#### Remplissage du bac à sel — Cycle C1

L'eau est dirigée vers le bac à sel avec un débit régulé par le contrôleur du débit de remplissage [BLFC], afin de préparer de la saumure pour la prochaine régénération. La durée du remplissage est calculée par le contrôleur sur la base de la consommation réelle d'eau. Pendant le remplissage du bac à sel, de l'eau traitée est déjà disponible en sortie de vanne.

#### Service — cycle C2

Après le remplissage, la vanne revient en position de service et y reste aussi longtemps que nécessaire pour la saturation de la saumure.

#### Saumurage et rinçage lent — cycle C3

La vanne dirige l'eau à travers l'injecteur de saumure et la saumure est extraite du bac à sel. La saumure est ensuite dirigée vers le bas à travers le tuyau de la colonne montante puis remonte via le lit de résine jusqu'à l'égout. Les ions de dureté sont remplacés par les ions sodium et sont envoyés à l'égout. La résine est régénérée pendant le cycle de saumurage. Ensuite, la phase de rinçage lent commence.

#### Détassage — cycle C4

L'écoulement de l'eau est inversé par la vanne et dirigé vers le bas du tuyau de colonne montante pour remonter ensuite à travers le lit de résine. Pendant le cycle de détassage, le lit est décompacté et les débris sont évacués vers l'égout, tandis que le lit de résine est rebrassé.

#### Rinçage rapide — cycle C5

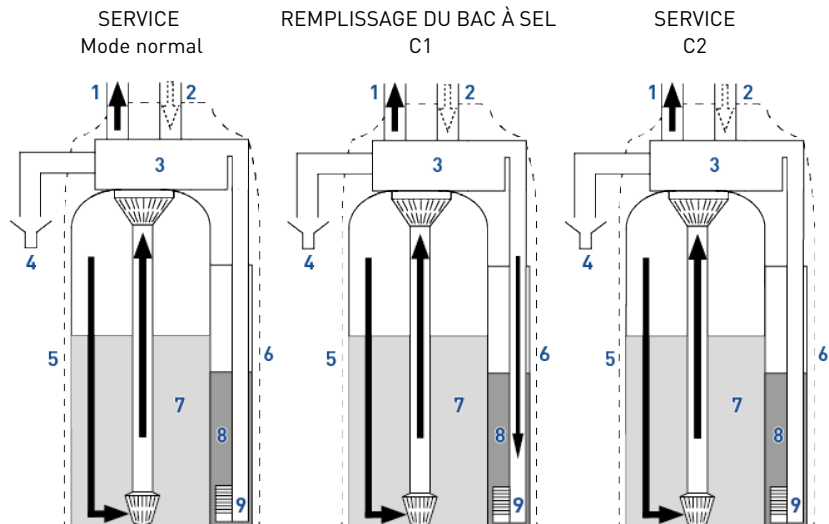
La vanne dirige l'eau vers le bas à travers le lit de résine puis vers le haut via le tuyau de la colonne montante jusqu'à l'égout. Tout résidu de saumure est éliminé du lit de résine tandis que le lit est recompacté.

#### Information



**À des fins d'illustration seulement.**

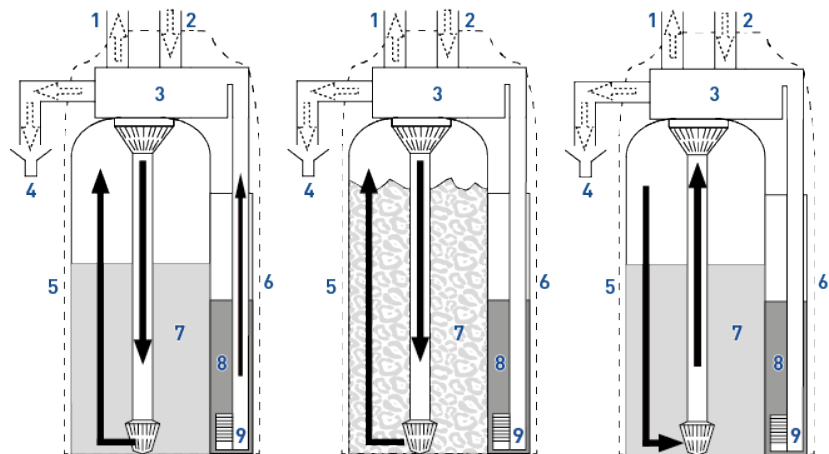
Toujours vérifier les repères d'entrée et de sortie sur la vanne.



SAUMURAGE/RINÇAGE LENT  
C3

DÉTASSAGE  
C4

RINÇAGE RAPIDE  
C5



→ Eau adoucie

⇄ Eau dure

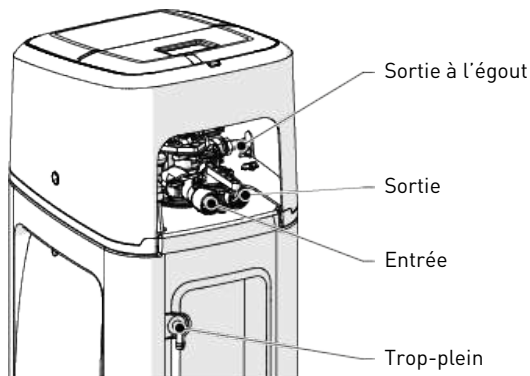
- 1 Entrée
- 2 Sortie
- 3 Vanne

- 4 Sortie à l'égout
- 5 Bouteille de résine
- 6 Bac à sel

- 7 Lit de résine
- 8 Saumure
- 9 SBV + air-check

## 3.2 Caractéristiques techniques

### 3.2.1 Généralités



#### Type d'adoucisseur

Foleo 5800 XTRi	10	15	20	30
-----------------	----	----	----	----

#### Caractéristiques nominales/de conception

Corps d'adoucisseur	ABS			
Corps de bouteille	Fibre de verre renforcé HDPE			
Corps de vanne	Noryl® chargé de fibre de verre – Matériau agréé NSF			
Composants en caoutchouc	Formulation pour eau froide – Matériau agréé NSF			
Certification des matériaux de la vanne	Certification WQA Gold Seal selon le document ORD 0902, NSF/ANSI 44, CE, ACS			
Volume de résine	10 L	15 L	20 L	28 L
Poids à l'expédition approximatif	12 kg	18 kg	24 kg	35 kg
Capacité en sel	15 kg	15 kg	25 kg	25 kg
Pression de fonctionnement	1,4 - 8,0 bars			
Pression d'essai hydrostatique	20 bars			
Température de l'eau	1 - 43 °C			
Température ambiante	0 - 52 °C			

### 3.2.2 Caractéristiques de performances de débit

#### Information



**Les débits sont fournis à titre indicatif. Il s'agit du débit maximum à atteindre afin de respecter la vitesse de service requise pour un échange d'ions optimal conforme aux recommandations du fabricant, indépendamment de la pression à l'entrée.**

Débit nominal (dureté résiduelle 0 °f)	0,60 m <sup>3</sup> /h	0,90 m <sup>3</sup> /h	1,20 m <sup>3</sup> /h	1,68 m <sup>3</sup> /h
--	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------

Débit nominal (dureté résiduelle 5 - 10 °f)	0,72 m <sup>3</sup> /h	1,08 m <sup>3</sup> /h	1,44 m <sup>3</sup> /h	2,02 m <sup>3</sup> /h
Débit de pointe (dureté résiduelle 5 - 10 °f)	1,00 m <sup>3</sup> /h	1,50 m <sup>3</sup> /h	2,00 m <sup>3</sup> /h	2,80 m <sup>3</sup> /h
<b>Adoucissement</b>	10	15	20	30
Nombre de personnes	1-2	3-4	5-6	7-8

### Capacité et consommation de sel selon les réglages de taux de saumurage

Adoucisseur	Foleo 10	Foleo 15
Taux de saumurage (g/l de résine)	80	80
Quantité de sel par régénération (kg)*	0,8	1,2
Capacité de l'adoucisseur [°Fm <sup>3</sup> ]	40,6	60,9
Capacité en m <sup>3</sup> pour une dureté de l'eau à l'entrée de 30 °F et un réglage de dureté résiduelle de 10 °F	2,03	3,04
Économies de sel moyennes estimées par rapport à la consommation annuelle maximale de sel d'un adoucisseur régénérant avec un taux de saumurage standard de 80 g/L <sub>résine</sub> , un forçage calendaire réglé sur 4 jours et une réserve de 20 %	29,3 %	

Adoucisseur	Foleo 20	Foleo 30
Taux de saumurage (g/l de résine)	80	80
Quantité de sel par régénération (kg)*	1,6	2,24
Capacité de l'adoucisseur [°Fm <sup>3</sup> ]	81,2	113,7
Capacité en m <sup>3</sup> pour une dureté de l'eau à l'entrée de 30 °F et un réglage de dureté résiduelle de 10 °F	4,06	5,68
Économies de sel moyennes estimées par rapport à la consommation annuelle maximale de sel d'un adoucisseur régénérant avec un taux de saumurage standard de 80 g/L <sub>résine</sub> , un forçage calendaire réglé sur 4 jours et une réserve de 20 %	29,3 %	

\* Le Foleo inclut une fonction de remplissage variable, de sorte que la quantité de sel requise est calculée par le contrôleur à chaque début de régénération. Cette quantité maximale correspond à un cas d'épuisement complet de la capacité ou à la consommation d'un adoucisseur standard sans remplissage variable.

**Information**


**Cet exemple est calculé pour un taux de saumurage de 80 g/l<sub>résine</sub>. Si la dureté à l'entrée est proche de 30 °F, il peut être nécessaire d'augmenter le taux de saumurage pour une régénération appropriée du lit de résine. La même simulation avec un taux de saumurage de 120 g/l<sub>résine</sub> aboutit à une économie de sel estimée à 35,5 %, tandis que la même simulation à 160 g/l aboutit à une économie de sel estimée de 46 %.**

**Raccordements de l'adoucisseur**

Entrée/Sortie	1"
Raccordement à l'égout	1/2" diam. ext.
Conduite de trop-plein	1/2"

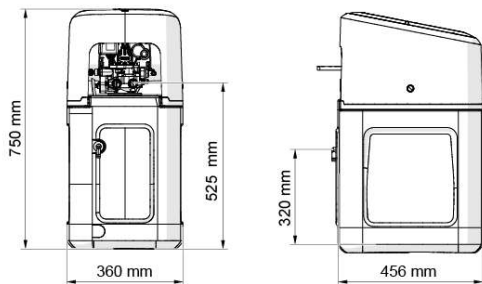
**Équipements électriques**

Tension d'entrée du transformateur	100 à 240 VCA, 50/60 Hz, 0,8 A, Classe II
Tension de sortie du transformateur	12 VCC
Puissance absorbée max. de l'adoucisseur	30,7 W
Degré de protection	IP 20
Surtensions transitoires	dans les limites de la catégorie II
Degré de pollution	3

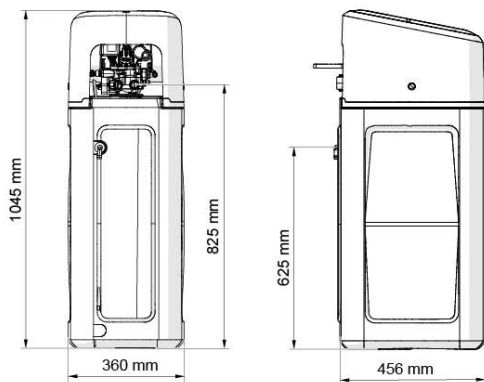
Les surtensions temporaires doivent être limitées en durée et en fréquence.

### 3.3 Schéma d'encombrement

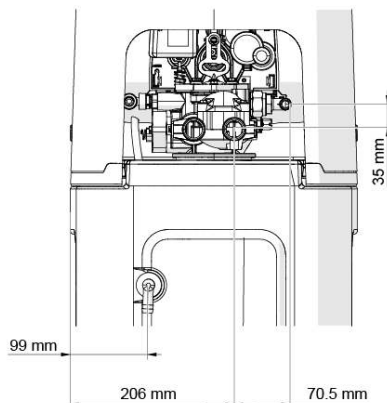
#### Modèles Foleo 10 et 15



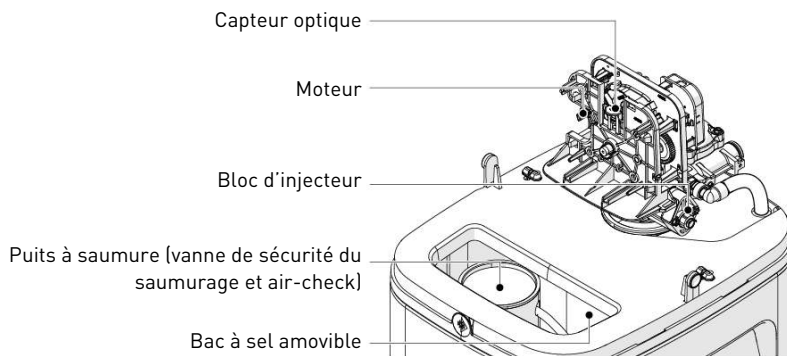
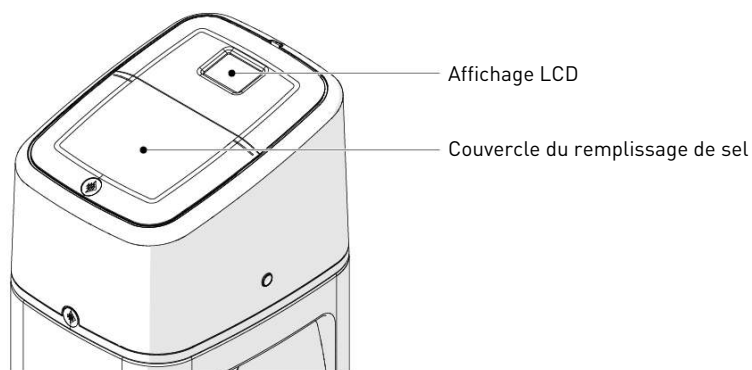
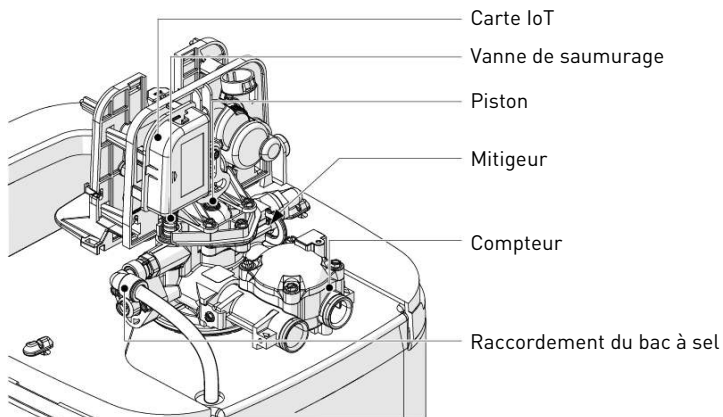
#### Modèles Foleo 20 et 30



#### Tous les modèles Foleo



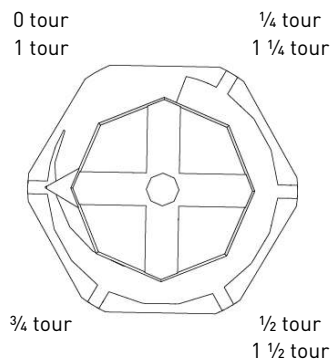
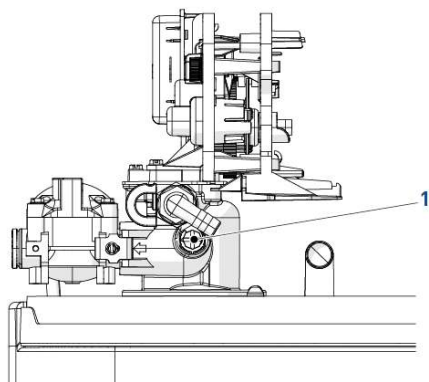
### 3.4 Description et emplacement des composants



## 3.5 Options disponibles de l'adoucisseur

### 3.5.1 Mitigeur

L'adoucisseur est équipé d'un mitigeur (1) dont la fonction est de réguler la dureté de l'eau en sortie. Le mitigeur peut être réglé sur une valeur de 0 % à 50 % d'eau dure (à savoir, 0 tour = 0 % d'eau dure avec 100 % d'eau traitée et 1-1/2 tour = 50 % d'eau dure avec 50 % d'eau traitée).



## 3.6 Accessoires inclus

Les accessoires suivants sont fournis avec le Foleo :

- transformateur de tension : 100-240 VCA à 12 VCC ;
- by-pass.

## 4 Installation

### 4.1 Mises en garde

#### ATTENTION



**Ne jamais coucher ou retourner l'adoucisseur. La résine risque de coller au distributeur supérieur, d'obstruer ses orifices et donc de compromettre le fonctionnement de l'adoucisseur.**

**L'adoucisseur doit être protégé contre le gel, car ce dernier peut fissurer l'adoucisseur et provoquer une fuite d'eau.**

### 4.2 Consignes de sécurité pour l'installation

- Respecter tous les avertissements figurant dans ce manuel ;
- seuls des personnels qualifiés et des professionnels sont autorisés à effectuer des travaux d'installation.

### 4.3 Environnement de l'installation

#### 4.3.1 Généralités

- Utiliser exclusivement du sel régénérant conçu pour l'adoucissement de l'eau. Ne pas utiliser de sel de fonte de glace, de blocs de sel ou de sels de roche ;
- conserver la bouteille de résine en position verticale. Ne pas la tourner sur le côté, la mettre tête en bas ou la laisser tomber. Retourner la bouteille peut entraîner une pénétration de la résine dans la vanne ou un colmatage du filtre supérieur ;
- respecter les recommandations nationales et locales concernant les tests de l'eau. Ne pas utiliser de l'eau dont l'absence de contamination microbiologique n'a pas été avérée ou dont la qualité est inconnue ;
- lors du remplissage de la bouteille de résine avec de l'eau, placer d'abord la vanne en position de détassage, puis ouvrir partiellement la vanne manuelle. Remplir lentement la bouteille afin d'empêcher un débordement de résine ;
- lors du raccordement de l'eau (by-pass ou manifold), effectuer d'abord le raccordement au circuit de plomberie. Laissez refroidir les pièces chauffées et les pièces cimentées avant d'installer des composants en plastique. Ne pas appliquer d'apprêt ou de solvant sur les joints toriques, les écrous ou la vanne ;

#### 4.3.2 Eau

#### ATTENTION



**Ne pas traiter de l'eau dont la température est supérieure à 43 °C car elle pourrait endommager l'adoucisseur et annuler la garantie.**

- Si vous êtes raccordé à un système de puits privé, vérifier la pression d'eau minimum avec un manomètre de précision (les manomètres sur les anciens réseaux d'alimentation en eau sont souvent imprécis). Une pression statique inférieure à 2 bars peut produire un débit faible et

une régénération inappropriée, en fonction de la perte de charge du système, puisque la pression dynamique de l'eau doit être au minimum de 1,38 bar pour le bon fonctionnement de l'injecteur de vanne.

#### Obligation



**La pression maximale à l'entrée ne doit pas dépasser 8,6 bars. Si cela se produit ou risque de se produire, il est nécessaire d'installer un régulateur de pression en amont du système.**

### 4.3.3 Équipements électriques

Aucune pièce du transformateur, du moteur ou du contrôleur ne peut être réparée par l'utilisateur. En cas de panne, ces éléments doivent être remplacés.

- Tous les raccordements électriques doivent être réalisés conformément aux normes locales ;
- vérifier que la source d'alimentation électrique est conforme aux caractéristiques figurant sur l'unité ;
- utiliser exclusivement le transformateur 12 VCC fourni ;

#### Obligation



**Raccorder le transformateur fourni à une source d'alimentation CA 100-240 V, 50/60 Hz. L'utilisation d'une autre alimentation électrique que celle fournie annulera la garantie de tous les composants électroniques de la vanne.**

#### Obligation



**L'unité doit être branchée sur une prise. Vérifier que l'alimentation électrique ne peut pas être coupée accidentellement et qu'elle n'est pas commandée par un interrupteur mural.**

#### ATTENTION



**Dans la mesure où certaines habitations utilisent la tuyauterie comme source de terre électrique, une tresse de terre doit être installée selon les besoins. Les composants électriques ne sont pas étanches.**

- la sortie de courant doit être raccordée à la terre ;
- pour couper le courant, débrancher le câble CA de l'alimentation électrique ;
- ne pas utiliser de rallonge ;
- positionner le cordon à un emplacement où il ne peut pas être débranché accidentellement ou provoquer des dommages corporels.

### 4.3.4 Systèmes mécaniques

#### ATTENTION



**Ne pas serrer excessivement la conduite sur le raccord de conduite. Ne pas exercer une force excessive sur les raccords d'entrée, de sortie ou de sortie à l'égout de la vanne.**

### Interdiction



**L'utilisation de lubrifiants à base de silicone, de pétrole, d'huiles ou d'hydrocarbures est formellement interdite avec le Foleo 5800 XTRi car la vanne 5800 est équipée de joints toriques en silicone qui ne sont pas compatibles avec ces lubrifiants.**

### Attention - matériel



#### **Risque de dommages dus à l'utilisation d'un lubrifiant inapproprié**

Ne pas utiliser de lubrifiants à base de pétrole, par exemple des produits à base de vaseline, d'huiles ou d'hydrocarbures.

Ne pas utiliser de graisse au silicone.

Utiliser uniquement du lubrifiant de type émulsion (à base aqueuse) P-80® !

- Tous les raccords en plastique doivent être serrés à la main. Du PTFE (ruban de plombier) peut être utilisé sur les raccords dépourvus de joint torique. Ne pas utiliser de pinces ou de clés à tube.
- La tuyauterie existante doit être en bon état et exempte de calcaire. En cas de doute, il est préférable de la remplacer.
- Toute la plomberie doit être réalisée conformément aux normes locales et être installée sans tension ou cintrage.
- Toute soudure à proximité du tuyau de sortie à l'égout doit être réalisée avant le branchement du tuyau à la vanne. Une chaleur excessive peut endommager l'intérieur de la vanne.
- Ne pas utiliser de soudure à base de plomb pour les raccords à brasage tendre.
- respecter les conditions requises pour le tuyau de sortie à l'égout : hauteur maximale de 1 m à une pression à l'entrée de 2 bars. Ajouter 50 cm pour chaque tranche de 1 bar supplémentaire à l'entrée de l'adoucisseur.
- la vanne est conçue pour supporter des défauts d'alignement mineurs de la tuyauterie. Ne pas faire reposer le poids du système sur les raccords de la vanne, la plomberie ou le by-pass ;
- il n'est pas recommandé d'utiliser des produits d'étanchéité sur les filetages. Utiliser du PTFE (ruban de plombier) sur les filets du coude NPT 25,4 mm (1"), sur les raccords de sortie à l'égout, ainsi que sur les autres filetages NPT/BSP.

## 4.4 Contraintes relatives à l'intégration

L'emplacement du système de traitement d'eau est important. Les conditions suivantes sont requises.



### ATTENTION



**La surface de l'installation (plate-forme ou sol) doit être solide, plane et de niveau.**

### Obligation



**La sortie à l'égout doit supporter un débit de détassage de 19 l/min.**

- Placer l'adoucisseur le plus près possible de l'orifice d'évacuation à l'égout et à moins de 12,2 m de celui-ci, en respectant les conseils de diamètre minimum de tuyau de sortie à l'égout du chapitre Raccordement du tuyau de sortie à l'égout [→Page 35] ;
- Espace pour accéder aux équipements en vue de la maintenance et pour l'ajout de saumure (sel) dans le bac ;
- Alimentation électrique constante pour faire fonctionner le contrôleur ;
- Longueur minimale totale de 3 m de la tuyauterie jusqu'au chauffe-eau pour empêcher le reflux de l'eau chaude dans le système ;
- Installation systématique d'un clapet anti-retour en amont du chauffe-eau pour protéger l'adoucisseur d'eau contre tout reflux d'eau chaude ;
- Égout local aussi proche que possible pour l'évacuation ;
- Raccordements de la conduite d'eau sur les vannes d'arrêt ou by-pass ;
- Respect obligatoire de toutes les réglementations locales et nationales pour le site d'installation ;
- Utilisation de flexibles pour raccorder la tuyauterie principale à l'adoucisseur ;
- Refroidissement complet de tous les tuyaux soudés avant la fixation de la vanne en plastique à la plomberie.

## 4.5 Raccordement de l'adoucisseur à la tuyauterie

### Astuce



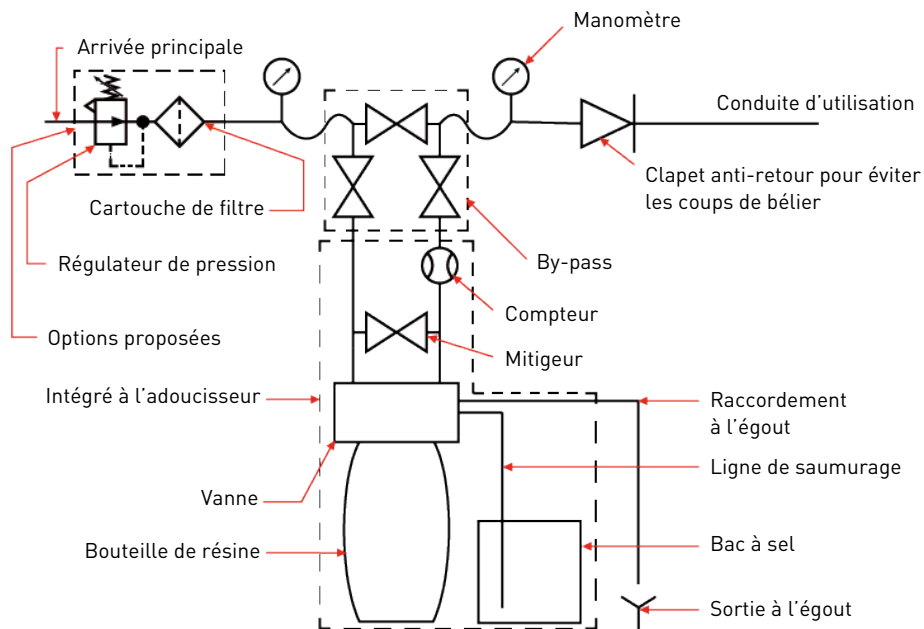
**Pour éviter la pénétration de sédiments et de particules de fer dans l'adoucisseur, Pentair recommande d'installer un préfiltre 100 µm en amont de l'appareil.**

### Obligation

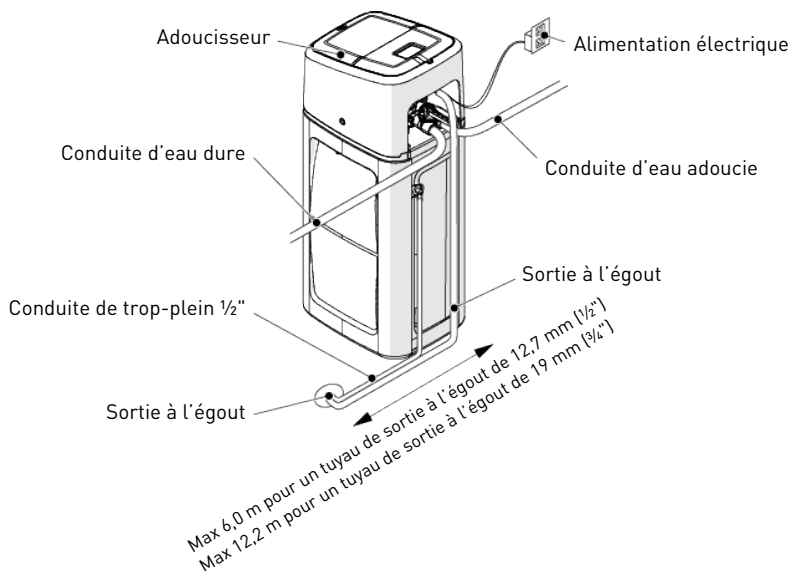


**L'appareil doit être installé conformément aux recommandations du fabricant et respecter tous les codes applicables en matière de plomberie.**

### 4.5.1 Schéma fonctionnel



### 4.5.2 Schéma de l'installation



## 4.5.3 Outils et matériel requis pour l'installation

### Information



Les outils mentionnés peuvent ne pas être tous nécessaires pour l'installation. Lire les procédures d'installation avant de commencer, afin de déterminer si des outils supplémentaires sont nécessaires.

Les robinets, tresses de terre, fils, colliers et tuyaux ne sont pas fournis avec l'adoucisseur.

### Astuce



Utiliser des robinets à boule ou à tournant sphérique.

### Outils :

- clés serre-tubes ;
- tournevis ;
- lunettes de protection ;
- chaussures de protection ;
- mètre ruban ;
- niveau ;
- lime ;
- cutter ou coupe-tube.

### Matériels :

- adoucisseur ;
- conduites ;
- ruban Téflon® ;
- tresse de terre (option) ;
- conduite de trop-plein 1/2" ;
- tuyau de sortie à l'égout de vanne 1/2".

### Matériel inclus :

- transformateur de tension : 100-240 VCA à 12 VCC ;
- by-pass.

## 4.5.4 Inspection/montage préliminaire

### 4.5.4.1 Inspection

### Obligation



Tout équipement manquant ou défectueux doit être signalé sur les documents de transport. Informer immédiatement le transporteur et le fournisseur.

**Information**


**Dans certains cas, des dommages peuvent uniquement être constatés à la mise en service de l'adoucisseur.**

Vérifier que tous les équipements livrés sont conformes à la liste de colisage et qu'ils sont intacts.

**4.5.4.2 Installation préliminaire**
**Information**


**L'adoucisseur ne nécessite pas de montage préliminaire.**

**4.5.5 Installation de l'adoucisseur**

1. Couper l'alimentation électrique et en combustible du chauffe-eau, voir les instructions du fabricant.
2. Couper l'arrivée d'eau principale.
3. Ouvrir un robinet aux points le plus haut et le plus bas du circuit sur lequel l'adoucisseur va être installé, afin d'éliminer la pression et de vidanger le système.
4. Mettre l'appareil en place, voir Raccordement de l'adoucisseur à la tuyauterie [→Page 28] et Schéma de l'installation [→Page 29].
5. Placer l'adoucisseur sur un sol ou une dalle en ciment solide. Vérifier que l'unité est suffisamment de niveau.


**ATTENTION**


**Ne pas mettre de cales directement sous l'adoucisseur pour le mettre de niveau. Si des cales sont nécessaires, fabriquer une plate-forme sur laquelle reposera la bouteille, puis placer des cales sous la plate-forme.**

6. Apporter les modifications nécessaires à la tuyauterie pour raccorder l'entrée et la sortie de l'adoucisseur à la tuyauterie de l'habitation. Faire attention de ne pas inverser l'entrée et la sortie.
7. L'installation du by-pass fourni est hautement recommandée, voir By-pass [→Page 34].
8. Raccorder la tuyauterie d'entrée et de sortie, voir Conduite d'arrivée d'eau [→Page 32].

**Information**


**Le raccord d'adoucisseur présente un filetage 1" BSPT femelle.**

**Obligation**


**Vérifier que l'arrivée d'eau est raccordée au côté droit (en regardant l'adoucisseur de l'avant).**

**Obligation**


**Ne pas utiliser de pâte d'étanchéité pour raccords ou de mastic de plomberie sur les filets du corps de vanne et ne pas serrer excessivement.**

Utiliser du ruban Téflon®.

9. Assurez-vous du maintien de l'alignement correct des conduites. Ne pas appliquer de chaleur sur des raccords au niveau de l'adoucisseur, car cela endommagera la vanne.
10. Positionner l'adoucisseur et le mettre de niveau.

#### Astuce



**Pour éviter des fuites d'eau, les raccords à l'adoucisseur doivent être droits une fois ce dernier de niveau.**

11. Raccorder soigneusement le tuyau de sortie à l'égout de la vanne à l'arrière de l'adoucisseur, voir Raccordement du tuyau de sortie à l'égout [→Page 35].
12. Raccorder le coude de trop-plein du bac à sel, voir Raccordement de la conduite de trop-plein [→Page 36].

#### ATTENTION



**Ne pas raccorder le tuyau de sortie à l'égout de la vanne et la conduite de trop-plein ensemble avec un té.**

## 4.5.6 Raccordements de la conduite d'arrivée d'eau et de by-pass

### 4.5.6.1 Conduite d'arrivée d'eau

Les raccords filetés doivent être serrés à la main avec du PTFE (ruban de plombier) sur les filetages.

En cas de thermo-soudure (raccord métallique), les raccordements à la vanne ne doivent pas être réalisés lors du soudage.

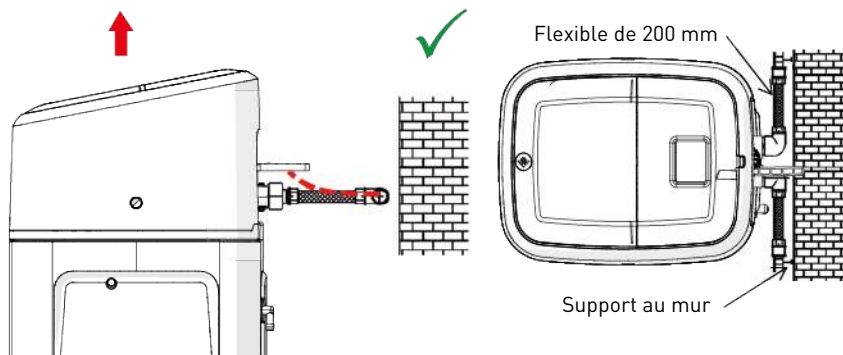
#### Information



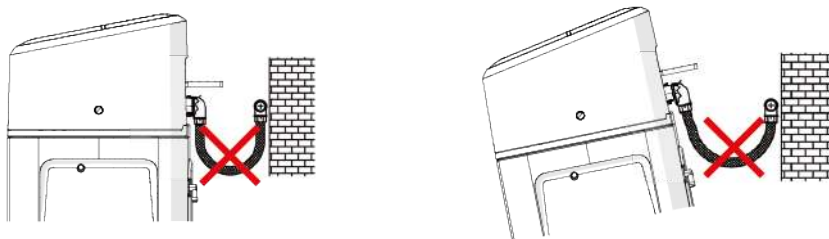
**Voir le chapitre Description et emplacement des composants [→Page 23] pour identifier les raccords.**

Lorsqu'elle est mise sous pression, toute bouteille en matériau composite voit sa longueur et son diamètre augmenter. Pour compenser l'allongement, les raccordements des conduites à la vanne doivent être suffisamment souples pour éviter une contrainte excessive au niveau de la vanne et de la bouteille.

De plus, la vanne et la bouteille ne doivent en aucun cas supporter le poids des conduites. Il est donc impératif de fixer les conduites à une structure rigide (p. ex. châssis, plate-forme, mur, etc.) afin que leur poids n'exerce pas de contraintes sur la vanne et la bouteille.



- Les schémas ci-dessus illustrent comment un raccordement avec des conduites flexibles doit être effectué ;
- Pour compenser de façon appropriée l'allongement de la bouteille, les conduites flexibles doivent être montées **horizontalement** ;
- Si une conduite flexible doit être montée en position verticale, cela aura pour effet non pas de compenser l'allongement, mais de générer des contraintes supplémentaires sur l'ensemble vanne/bouteille. Il convient donc d'éviter un tel raccordement ;
- Un raccordement avec une conduite flexible doit également être monté en tension afin d'éviter une longueur excessive. Une longueur de 20 à 40 cm suffit par exemple.
- Un raccordement avec une conduite flexible excessivement longue et qui n'est pas montée en tension générera des contraintes sur l'ensemble vanne/bouteille lorsque le système est sous pression, comme illustré dans l'image ci-dessous : à gauche, l'ensemble alors que le système n'est pas sous pression, à droite, le raccordement avec une conduite flexible ayant tendance à soulever la vanne lorsqu'il est mis sous pression. L'effet de cette configuration est encore plus catastrophique si des conduites semi-rigides sont utilisées ;
- Une compensation verticale insuffisante peut entraîner divers types de dommages soit sur le filetage de la vanne raccordée à la bouteille, soit sur le raccord du filetage femelle de la bouteille. Dans certains cas, des dommages peuvent également survenir sur les raccords d'entrée et de sortie de la vanne ;



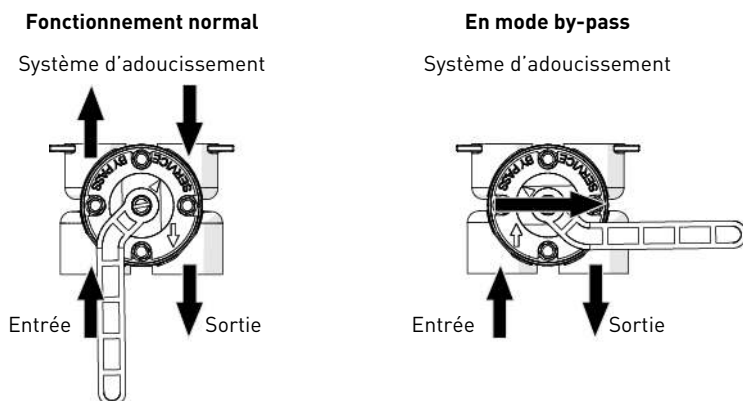
- Dans tous les cas, toute défaillance résultant de mauvaises installations et/ou de raccordements de conduites défectueux peut annuler la garantie sur les produits de Pentair ;

- De même, l'utilisation de lubrifiant\* sur le filetage de la vanne est proscrit et annulerait la garantie concernant la vanne et la bouteille. En effet, l'utilisation d'un lubrifiant à cet emplacement provoquera un serrage excessif de la vanne, d'où un risque d'endommagement du filetage de la vanne ou de celui de la bouteille, même si le raccordement aux conduites a été exécuté selon la procédure ci-dessus.

\*Remarque : Ne pas utiliser de lubrifiants à base de pétrole ou d'hydrocarbure. L'utilisation de ce type de lubrifiants endommagera la structure de la vanne et entraînera des fuites. N'utiliser que des lubrifiants 100 % en silicone.

#### 4.5.6.2 By-pass

Un système de by-pass doit être installé sur tous les systèmes de traitement d'eau. Les by-pass isolent l'adoucisseur du circuit d'eau et permettent l'utilisation de l'eau non traitée. Les procédures d'intervention ou de maintenance de routine peuvent également nécessiter la mise en by-pass du système.



#### Attention - matériel



#### Risque de dommages dus à un mauvais montage !

Ne pas souder les tuyaux avec une brasure à base de plomb.

Ne pas utiliser d'outils pour serrer les raccords en plastique. Au fil du temps, les contraintes peuvent provoquer une rupture des raccords.

n'utilisez pas de graisse à base de pétrole sur les joints d'étanchéité lors du raccordement du tuyau de by-pass. Ne pas utiliser de graisse au silicone. Utiliser uniquement du lubrifiant de type émulsion (à base aqueuse) P-80®. L'utilisation d'un autre lubrifiant risque d'endommager la vanne.



#### ATTENTION



**Ne pas souder les tuyaux avec une brasure à base de plomb.**

**Ne pas utiliser d'outils pour serrer les raccords en plastique.**

Au fil du temps, les contraintes peuvent provoquer une rupture des raccords.

**Interdiction**


L'utilisation de lubrifiants à base de silicone, de pétrole, d'huiles ou d'hydrocarbures est formellement interdite avec Foleo 5800 XTRi car la vanne 5800 est équipée de joints toriques en silicone qui ne sont pas compatibles avec ces lubrifiants.

**Obligation**


Utiliser uniquement du lubrifiant de type émulsion (à base aqueuse) P-80®.

L'utilisation d'un autre lubrifiant risque d'endommager la vanne.

### 4.5.7 Raccordement du tuyau de sortie à l'égout

**Information**


Les pratiques commerciales standard sont exposées ici.

Les recommandations locales peuvent nécessiter des modifications par rapport aux suggestions indiquées ci-après.

Consulter les autorités locales avant d'installer un système.

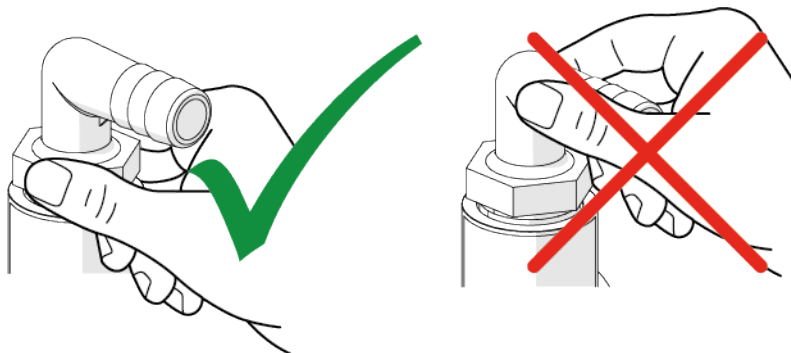
**Attention - matériel**


**Risque de dommages dus à une tension excessive !**

Toujours serrer à la main le coude en plastique du tuyau de sortie à l'égout sans utiliser le coude comme levier.

Le coude en plastique de sortie à l'égout n'est pas conçu pour supporter le poids du tuyau. Le tuyau doit avoir son propre support.

Ne pas serrer excessivement la bague du tuyau sur son support en plastique.



Le tuyau de sortie à l'égout peut être surélevé jusqu'à 1,8 m, à condition de ne pas dépasser une longueur de 4,6 m et que la pression de l'eau au niveau de l'adoucisseur ne soit pas inférieure à 2,76 bars. La hauteur peut être augmentée de 61 cm pour chaque tranche de pression d'eau supplémentaire de 0,69 bar au niveau du tuyau de sortie à l'égout.

Lorsque le tuyau de sortie à l'égout est surélevé, mais se déverse dans un égout situé au-dessous du niveau de la vanne, former une boucle de 18 cm à l'extrémité du tuyau, de sorte que la base de la boucle soit de niveau avec le raccordement du tuyau de sortie à l'égout. Cela formera un siphon approprié.

En cas de déversement dans une canalisation d'égout aérienne, un siphon du type pour évier doit être utilisé.

Fixer l'extrémité du tuyau de sortie à l'égout pour l'empêcher de se déplacer.

#### Obligation



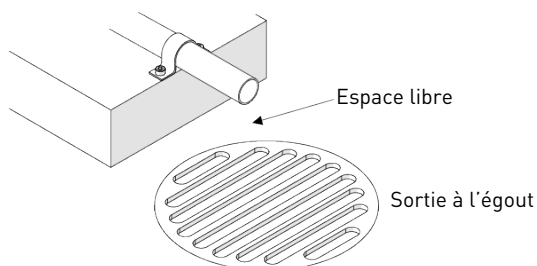
**Les raccordements d'effluents ou de sortie à l'égout doivent être conçus et réalisés de façon à assurer le raccordement au système d'évacuation des eaux usées via un espace libre correspondant à 2x le diamètre des tuyaux ou à 25,4 mm (1") si cette dimension est plus grande.**

#### Attention - matériel



#### Risque de dommages dus à un manque d'espace libre !

Ne jamais insérer le tuyau de sortie à l'égout directement dans un tuyau d'évacuation, une canalisation d'eaux usées ou un siphon. Toujours laisser un espace libre entre le tuyau de sortie à l'égout et la canalisation d'eaux usées afin d'éviter tout risque de reflux des eaux usées dans l'adoucisseur.



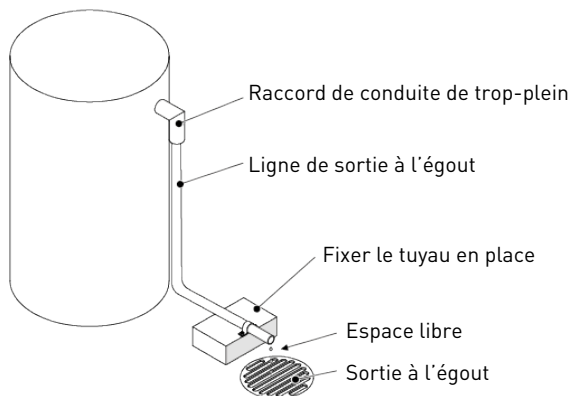
### 4.5.8 Raccordement de la conduite de trop-plein

En cas de dysfonctionnement, le raccord de conduite de trop-plein du bac à sel dirigera le « trop-plein » vers l'égout au lieu de le répandre sur le sol. Ce raccord doit être situé à l'arrière de l'adoucisseur.

Pour raccorder la conduite de trop-plein, localiser le coude cannelé à l'arrière de l'adoucisseur et raccorder un tuyau de 1/2" (non fourni) entre le coude et l'égout.

Ne pas placer la conduite de trop-plein à l'égout plus haut que le raccord de conduite de trop-plein.

Ne pas le brancher sur le tuyau de sortie à l'égout de l'adoucisseur. La conduite de refoulement doit être une conduite directe, séparée du raccord de refoulement vers une canalisation de mise à l'égout, une canalisation d'égout ou une cuve. Prévoir un espace libre conformément aux instructions pour le tuyau de sortie à l'égout.



**Attention - matériel**

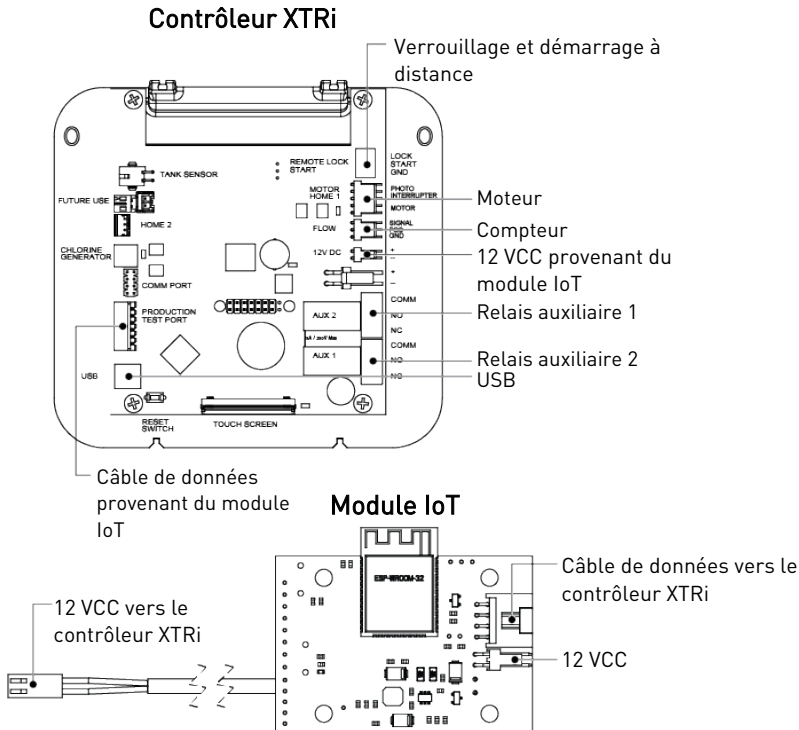


**Risque d'inondation due à une absence d'évacuation au sol !**

Une évacuation au sol est toujours recommandée pour éviter une inondation en cas de trop-plein.

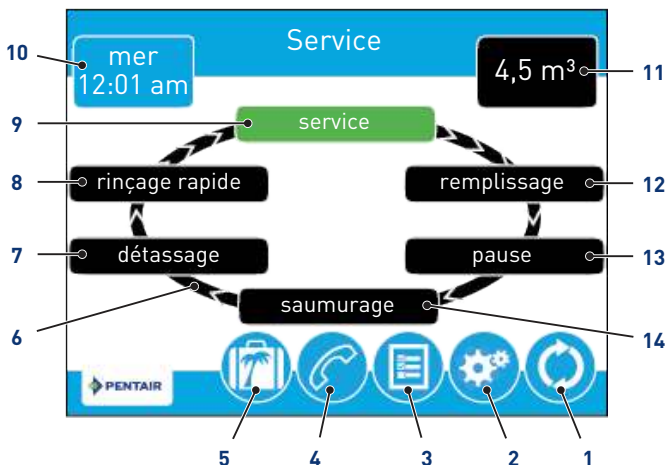
## 4.6 Raccordements électriques

### 4.6.1 Raccordement du contrôleur XTRi



## 5 Programmation

### 5.1 Écran d'accueil et commandes








#### Information



Si aucun bouton n'est pressé pendant cinq minutes, l'écran passe en mode économie d'énergie. L'appareil continue de fonctionner, mais l'écran est vide. Effleurer n'importe quelle partie de l'écran pour sortir du mode économie d'énergie.

Les boutons n'apparaissent pas tous sur tous les écrans.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 |  Régénération      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran Régénération, lequel permet de démarrer une régénération et de passer manuellement à travers les étapes de la régénération.</li> </ul>  |
| 2 |  Réglages         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran Réglages, qui permet d'ajuster les paramètres employés couramment. L'utilisation de ce bouton au niveau de l'écran Réglages permet d'accéder à l'écran Réglages Principaux, pour une programmation complète de la vanne.</li> </ul> |
| 3 |  Mode Diagnostic | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran Mode Diagnostic, qui peut aider à réaliser la maintenance et à résoudre les problèmes de la vanne.</li> </ul>   |
| 4 |  Entretien       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche un nom et un numéro de téléphone à appeler pour l'entretien de l'appareil.</li> </ul>   |
| 5 |  Vacances        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrête toutes les régénérations programmées lorsqu'il est pressé ; presser de nouveau pour recommencer le fonctionnement normal.</li> </ul>   |

- |   |                                 |   |
|---|---------------------------------|---|
| 6 | Cercle de cycle de régénération | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche les étapes de cycle de la vanne pendant le service et une régénération ; l'étape de cycle actuelle est toujours affichée en vert.</li> </ul> |
|---|---------------------------------|---|

### Information



#### Sur les appareils volumétriques, l'étape « service » sur le cercle du cycle régénération clignote lorsque de l'eau passe à travers l'appareil.

- |    |                                   |   |
|----|-----------------------------------|---|
| 7  | Détassage                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'eau percole dans la bouteille du bas vers le haut pour rincer et mélanger la résine.</li> </ul>  |
| 8  | Rinçage rapide                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'eau percole dans la bouteille du haut vers le bas pour rincer la résine.</li> </ul>  |
| 9  | Service                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil traite l'eau.</li> </ul>  |
| 10 | Jour et Heure                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche le jour de la semaine actuellement programmé et l'heure. Ce bouton clignote au démarrage et si le supercondensateur est déchargé.</li> </ul>   |
| 11 | Prochaine régénération programmée | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'heure de la prochaine régénération programmée ou le volume restant jusqu'à la régénération sur les systèmes volumétriques.</li> </ul>  |
| 12 | Remplissage du bac                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le bac à sel est rempli d'eau.</li> </ul>  |
| 13 | Pause                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La vanne revient en position de service pour la préparation de saumure après le remplissage. Est visible si le sens de régénération avec saumurage variable est sélectionné dans les réglages principaux.</li> </ul> |
| 14 | Saumurage                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La saumure extraite traverse la résine, puis est évacuée lentement.</li> </ul>   |
|    | Personnalisé                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiché si le sens de régénération personnalisé a été sélectionné dans la programmation.</li> </ul>  |
|    | Accueil                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affiche l'écran d'accueil.</li> </ul>  |



Accueil



Flèches

- Affichées en haut à gauche et en haut à droite de l'écran, ces flèches permettent de naviguer d'un écran à l'autre.
- Elles permettent de modifier les valeurs de certains paramètres lors de la programmation du contrôleur.

### Information









#### Les réglages sur l'écran précédent ne sont pas enregistrés sauf si est pressé.






Alarme

- S'affiche lorsqu'une erreur s'est produite ; accompagné d'une alarme sonore. Presser pour arrêter le signal sonore.

-  Erreur
  - S'affiche lorsqu'une erreur s'est produite. Presser pour afficher l'écran d'erreur et obtenir plus d'informations sur celle-ci.
-  Journal d'Erreurs
  - Presser pour afficher la liste des erreurs avec la date et l'heure.
-  Avance
  - Cette flèche permet d'avancer à travers les étapes du cycle pendant une régénération.
-  Réinitialiser
  - Affiché sur l'écran Mode Diagnostic en pressant les boutons de totalisateur et de débit de pointe pour réinitialiser les données de totalisateur et de débit de pointe, ainsi que sur l'écran Réglages Principaux pour restaurer les paramètres usine ou personnalisés.
-  Paramètres Personnalisés
  - Presser pour enregistrer la configuration dans un profil personnalisé.
-  Luminosité/son
  - Affiche l'écran de réglage du rétro-éclairage de l'écran et de désactivation du signal sonore des alarmes du contrôleur.
-  Accepter
  - Presser pour enregistrer ou accepter les modifications dans la configuration du contrôleur.
-  Annuler
  - Presser pour annuler la configuration et revenir à l'écran précédent sans enregistrer.

Les boutons ci-dessous sont uniquement disponibles pour le contrôleur XTRi.

-  Alerte
  - Apparaît lorsqu'il n'y a pas de connexion Internet.
-  Wi-Fi
  - Indique la force du signal du routeur Wi-Fi.
-  Bluetooth
  - L'affichage en noir indique que le signal Bluetooth est ouvert. L'affichage en blanc indique que la connexion Bluetooth est établie.

## 5.2 Guide de programmation rapide

### Information



**Certains éléments peuvent ne pas apparaître selon la configuration du contrôleur.**

### Information



**Le contrôleur ignore les changements et quitte les réglages principaux si aucun bouton n'est pressé pendant cinq minutes.**

Nom d'écran	Paramètres	Valeurs	Remarques
Format, Format	Langue	Anglais Français Allemand Italien Espagnol Néerlandais Portugais	Change la langue d'affichage du texte des écrans et des légendes de boutons.
	Unités	Métrique	Toutes les unités et valeurs programmées sont recalculées après l'ajustement de ce paramètre.
	Unités de dureté	mg/L ou ppm °dH °fTH °eH	Change les unités de dureté employées pour l'affichage des paramètres de dureté, le calcul de la capacité du système, ainsi que le changement de la capacité d'échange et les paramètres de dureté.
Format, Nom Société Entretien	Texte libre	A - Z et espace	Nom du prestataire de service à afficher sur l'écran d'entretien. Limite de 24 caractères.
Format, Téléphone Société Entretien	Texte libre	0 - 9 et espace	Numéro de téléphone du prestataire de service à afficher sur l'écran Entretien. Limite de 14 caractères.
Format, Intervalle Entre Entretiens	Intervalle	Basé sur les mois : 1 - 60 Basé sur les régén. : 5 - 2000 INACTIF	Réglé pour afficher automatiquement l'écran Entretien après un certain nombre de mois ou de régénérations.

Nom d'écran	Paramètres	Valeurs	Remarques
Vanne	Système	4	Type 4 (système unique) est actuellement la seule sélection disponible.
	Vanne	5800	
	Type régén.	Adoucisseur retardé	Les types de régénération sont décrits en détail dans Cycle de régénération en mode saumurage variable (fonctionnement sur 5 cycles) [→Page 17].
	Vol. de résine	10, 15, 20 ou 28 L	Respectivement pour Foleo 10, Foleo 15, Foleo 20 et Foleo 30.
	Tx. saumurage	80 g/L	Programmable jusqu'à 200.
	Taille du BLFC	0,125 – 0,25 gpm	0,125 pour Foleo 10 et Foleo 15. 0,250 pour Foleo 20 et Foleo 30.
	Capacité	g/L CaCO <sub>3</sub> ou °Hm <sup>3</sup>	Requis uniquement sur les systèmes adoucisseur volumétrique pour calculer la capacité d'eau traitée et la réserve. Représente la capacité totale du système entre les régénérations.
	Dureté		Calcule la capacité d'eau traitée et la réserve. Représente la dureté de l'eau non traitée.
	Forçage calendaire	Inactif - 1 - 99 jours	Voir la réglementation locale.
	Heure de régénération	HH : MM	Régler à une heure de consommation d'eau faible ou nulle.
	Réserve	Réserve fixe 30 %	Disponible uniquement lorsque le type de régénération adoucisseur volumétrique retardé est sélectionné.  La sélection de % fixe ou volume fixe affiche des options de configuration supplémentaires.
Régénération	Sens de régénération	Saumurage variable	Les étapes de cycle sur l'écran d'accueil et pendant la régénération changeront en fonction des étapes et de l'ordre.  L'option de saumurage variable calcule le temps de remplissage basé sur le taux de saumurage, le volume de résine et la taille du BLFC, et cette valeur n'est pas modifiable.
Sortie Relais	Aux.1 / Aux.2	Inactif	

Nom d'écran	Paramètres	Valeurs	Remarques
Compteur	Type de compteur	Palette 0,75"	
	Régén. de secours	Inactif	
	Délect.fuites de plomberie	Inactif	Une alarme est générée en cas de débit continu détecté en sortie.
Aperçu de la Programmation	Affiche un résumé de tous les paramètres programmés.		
Régén. économiseur d'eau	Régén. économiseur d'eau.	Inactif	
Régénération à distance	Durée du signal pour activer	Inactif	
Chlorination/niv. sel bas	Chlorination / niv. sel bas	Inactif	La chloration associée à la détection de niveau de sel bas sera réalisée pendant le cycle de saumurage.
	Intervalle régén.	1 – 255 Régénération	Ce paramètre détermine la fréquence de régénérations appliquée pour l'exécution d'une chloration.  Si vous n'avez pas de chlorinateur, veuillez vérifier que ce paramètre est réglé sur « Inactif ».

\* Cette option n'est pas disponible sur les Foleo produits après 2022.

### Programmation des paramètres d'usine


	Foleo 10	Foleo 15	Foleo 20	Foleo 30
<b>Format</b>				
langue	Anglais	Anglais	Anglais	Anglais
Unités	Métrique	Métrique	Métrique	Métrique
Intervalle entre entretiens	Basé sur les mois	Basé sur les mois	Basé sur les mois	Basé sur les mois
Valeur d'intervalle	24	24	24	24
Unités de dureté	mg/l	mg/l	mg/l	mg/l
Sert à définir l'heure de commande	Inactif	Inactif	Inactif	Inactif
Format 24h	Inactif	Inactif	Inactif	Inactif
Non-usine	Inactif	Inactif	Inactif	Inactif
<b>Vanne</b>				

	Foleo 10	Foleo 15	Foleo 20	Foleo 30
Type régén.	Adoucisseur volumétrique retardé	Adoucisseur volumétrique retardé	Adoucisseur volumétrique retardé	Adoucisseur volumétrique retardé
Sens régén.	Saumurage variable	Saumurage variable	Saumurage variable	Saumurage variable
Type de compteur	Palette 0,75"	Palette 0,75"	Palette 0,75"	Palette 0,75"
Vanne	5800	5800	5800	5800
Forçage calendaire/basé sur l'heure	Inactif	Inactif	Inactif	Inactif
Régén. Heure	02 : 00	02 : 00	02 : 00	02 : 00
Défect. fuites de plomberie	Inactif	Inactif	Inactif	Inactif
<b>Régénération</b>				
Volume de résine [l]	10	15	20	28
Taux de saumurage [g/l]	80	80	80	80
Taille du BLFC [gpm]	0,125	0,125	0,25	0,25
Dureté [mg/l]	300	300	300	300
Capacité [grammes]	406	609	812	1137
Réserve	à % fixe	à % fixe	à % fixe	à % fixe
Réserve %	30	30	30	30
Durée du signal à distance	1	1	1	1
Étape 1 remplissage du bac	5	8	5	7
Étape 2 pause	120	120	120	120
Étape 3 saumurage	46	69	67	94
Étape 4 rétro-lavage	4	4	5	6
Étape 5 rinçage rapide	4	4	5	6
<b>Sortie relais</b>				
Auxiliaire 1	Inactif	Inactif	Inactif	Inactif
Auxiliaire 2	Inactif	Inactif	Inactif	Inactif
SelClGen	0	0	0	0

## 5.3 Écran tactile de démarrage rapide du contrôleur

### Information



Presser  sur n'importe quel écran de démarrage rapide pour rétablir ses paramètres par défaut, hormis sur l'écran Intervalle Entre Entretien.

Les étapes Écran Nom Société Entretien [[→Page 47](#)] et Téléphone Société Entretien [[→Page 47](#)] sont facultatives et ne sont pas requises pour démarrer le système. Tous les paramètres de contrôleur sont modifiables une fois l'appareil en service.

Si l'écran est vide après le branchement de l'appareil, effleurer l'écran pour l'activer.

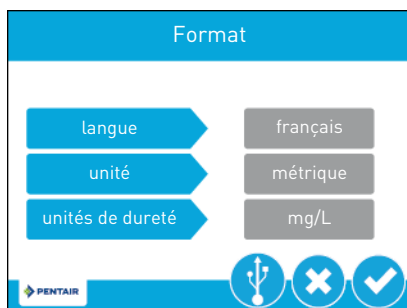
### 5.3.1 Écran Format


Après le branchement initial de l'appareil, l'écran Format apparaît.

### Information





Apparaît jusqu'à ce que le nom d'une société d'entretien soit programmé.



Presser le bouton **langue** et utiliser les flèches   pour sélectionner la langue d'affichage du système : anglais, français, allemand, italien, espagnol, néerlandais ou portugais.

Presser le bouton **unité** et utiliser les flèches   pour sélectionner l'unité de mesure du système (à savoir U.S. ou métrique).

Presser le bouton **unités de dureté** et utiliser les flèches   pour sélectionner les unités de mesure de dureté du système [gPG, mg/L ou ppm, °dH, °fTH ou °eH]. Les unités de dureté sont réglables uniquement si les unités métriques sont sélectionnées.

Presser  pour valider la sélection et passer à l'écran Nom Société Entretien.

### 5.3.2 Écran Nom Société Entretien



Au moyen du clavier, entrer le nom du professionnel ou de la société spécialiste du traitement de l'eau que le propriétaire peut contacter pour l'entretien du système (facultatif).


Pour entrer une lettre au moyen du clavier, presser rapidement le bouton du clavier le nombre de fois qui correspond à la position de la lettre correcte sur le bouton. Par exemple, pour entrer la lettre « c », presser rapidement le bouton **bcçd** deux fois.

Presser  pour valider la sélection et passer à l'écran Téléphone Société Entretien.

### 5.3.3 Téléphone Société Entretien







Entrer le numéro de téléphone du professionnel ou de la société spécialiste du traitement de l'eau que le propriétaire peut contacter pour l'entretien du système (facultatif).

Presser  pour valider la sélection et passer à l'écran Intervalle Entre Entretien.

### 5.3.4 Écran Intervalle Entre Entretien



L'écran Intervalle entre entretiens permet de définir l'intervalle au cours duquel le propriétaire devra appeler un professionnel ou une entreprise du traitement de l'eau pour l'entretien du système (facultatif). L'intervalle entre les entretiens peut être basé sur un certain nombre de mois ou un certain nombre de régénérations.

Presser le bouton **intervalle** et utiliser les flèches   pour sélectionner un intervalle entre entretiens basé sur un nombre de mois ou un nombre de régénérations. Presser le bouton **mois** ou **régénération** (selon votre sélection précédente) et utiliser les flèches   pour sélectionner le nombre de mois (jusqu'à 60) ou de régénérations (jusqu'à 2000) après lesquels le propriétaire doit prévoir un entretien.

Presser  pour valider la sélection et passer à l'écran d'accueil.

#### Information







**Une fois l'intervalle écoulé et l'entretien effectué, cet intervalle doit être réglé de nouveau à la valeur souhaitée, auquel cas l'icône d'entretien disparaîtra simultanément.**

### 5.3.5 Écran Jour et Heure

Sur l'écran d'accueil, le bouton **Jour et Heure** clignotant indique la nécessité de régler le jour de la semaine et l'heure. Si la date et l'heure ne sont pas correctes, presser le bouton **Jour et Heure** pour actualiser correctement ces informations.




Presser les boutons **Heure**, **Minute** et **am/pm/hr**, et utiliser les flèches   pour régler l'heure correcte. Le réglage de la valeur du bouton **am/pm/hr** en **hr** change l'affichage en mode 24 heures.

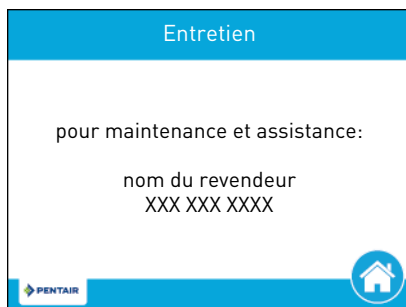
Presser les boutons **Jour**, **Mois** et **Année**, et utiliser les flèches   pour régler la date correcte. Le **jour de la semaine** est automatiquement réglé avec la date.

Presser  pour valider et revenir à l'écran d'accueil ou  pour quitter sans enregistrer.

### 5.3.6 Écran Entretien

L'écran Entretien affiche le nom et le numéro de téléphone du professionnel ou de la société à contacter pour l'entretien de l'appareil.

À partir des écrans Réglages Principaux ou de l'écran d'accueil, presser le bouton  pour accéder à l'écran Entretien.



#### Information



**Si aucun nom et numéro de société d'entretien n'a été spécifié, un message « pour maintenance et assistance: veuillez contacter votre revendeur » s'affiche.**

**L'écran Entretien s'affiche aussi automatiquement lorsque le système atteint l'intervalle d'entretien programmé.**

### 5.3.7 Écran Réglages

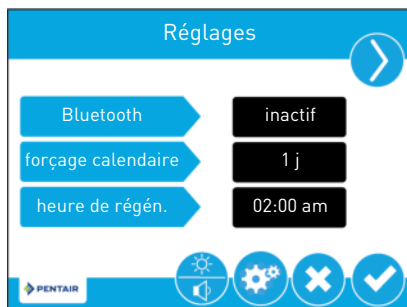
L'écran Réglages permet de changer les paramètres de base du contrôleur, y compris l'heure de régénération et la dureté de l'eau. Ces paramètres améliorent l'efficacité opérationnelle du système et peuvent être ajustés indépendamment d'autres paramètres du contrôleur sans avoir besoin de passer par les écrans Réglages Principaux.

#### Information





**Les paramètres ne sont pas accessibles pendant une régénération. Si une régénération doit démarrer alors que le menu Réglage est ouvert, elle démarrera uniquement une fois sorti de ce menu.**

À partir de l'écran d'accueil, presser le bouton Réglages  pour accéder à l'écran Réglages.

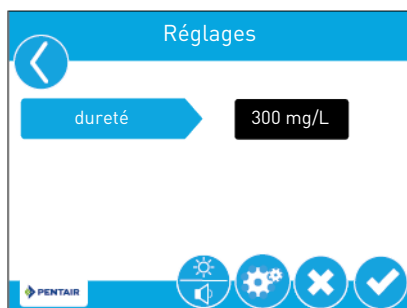


**Bluetooth** : Active le signal bluetooth lorsque vous devez vous connecter au WI-FI. Il est désactivé automatiquement lorsque le Wi-Fi est connecté.

Presser **forçage calendaire** et utiliser les flèches   pour régler le nombre de jours depuis la dernière régénération après lesquels une nouvelle régénération sera exécutée automatiquement, qu'elle soit ou non planifiée.

Presser **heure de régén.** et utiliser les flèches   pour régler l'heure du jour à laquelle un cycle de régénération automatique doit débuter.

Presser  et  pour changer d'écran.



Appuyer sur **dureté** et utiliser les flèches   pour régler le paramètre de dureté. Cette valeur doit concorder avec la dureté de l'eau non traitée en entrée.



#### Information



**Si une régénération volumétrique immédiate est programmée, l'heure de régénération n'aura aucune influence sur celle-ci et elle démarrera dès que la capacité aura été épuisée.**

**Le changement du paramètre de dureté recalcule le volume de traitement et l'intervalle de régénération. Ce paramètre doit uniquement être modifié sur les conseils d'un professionnel.**

**Le paramètre de dureté n'est pas accessible en mode chronométrique et en mode filtre.**

Presser  pour enregistrer vos modifications ou presser  pour revenir à l'écran d'accueil sans enregistrer.

## Fonctions supplémentaires

Des fonctionnalités supplémentaires sont accessibles à partir de l'écran Réglages en pressant les boutons au bas de l'écran :



Réglages  
Principaux

- Affiche l'écran Réglages Principaux, lequel permet de programmer intégralement la vanne.



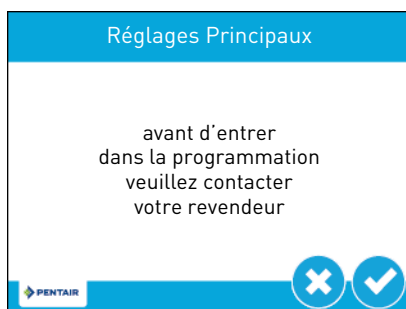
Luminosité/son



- Affiche l'écran de la luminosité et du son, lequel permet de régler le rétro-éclairage de l'écran et de désactiver le signal sonore des alarmes du contrôleur.

### 5.3.8 Écrans Réglages Principaux

Les écrans Réglages Principaux incluent tous les paramètres configurables disponibles sur le contrôleur.

À partir de l'écran Réglages, presser le bouton . Un message d'avertissement apparaît :

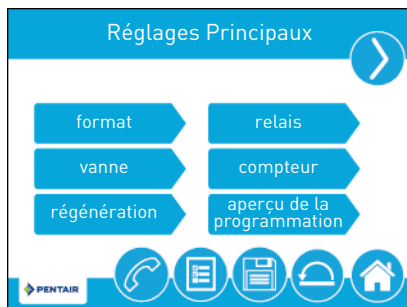




Presser  pour continuer vers l'écran de mot de passe ou presser  pour revenir à l'écran d'accueil.

L'écran Mot de Passe affiche un pavé numérique :



Entrer le mot de passe pour accéder aux Réglages Principaux **1201** et presser  pour poursuivre sur l'écran Réglages Principaux, ou presser  pour revenir à l'écran d'accueil.




Au niveau des écrans Réglages Principaux, presser  pour enregistrer tous les paramètres définis dans un profil personnalisé (voir Paramètres Personnalisés [→Page 62]) ou presser le bouton  pour revenir à l'écran d'accueil.

Les fonctionnalités des écrans Réglages Principaux sont décrites ci-après. Voir Paramétrage des réglages principaux [→Page 53] et Écran Format [→Page 53] pour plus d'informations.

**format** : Contient les paramètres de langue, d'unités, de nom et téléphone de société d'entretien, ainsi que d'intervalle entre les entretiens. Voir **Guide de programmation rapide** [→Page 41] pour plus d'informations sur ces paramètres.

#### Information



À la différence d'un accès au menu à partir de l'écran de démarrage rapide, lors d'un accès à partir des Réglages Principaux, presser  pour sortir du menu sans enregistrer les modifications.

**Vanne** : contient les paramètres pour le système, la vanne et le type de régénération. Selon les paramètres, il contient aussi les paramètres de volume de résine, de taux de saumurage, de taille du BLFC, de capacité, de dureté, de forçage calendaire, de réserve, de forçage de volume et d'heure de régénération.

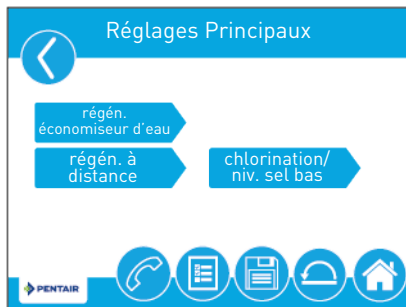
**Régen.** : contient les paramètres de sens de régénération et de durée des cycles.

**Relais** : contient les paramètres pour les relais Aux 1 et Aux 2.

**Compteur** : contient les paramètres pour les types de compteur.

**Aperçu de la programmation** : affiche un résumé de tous les paramètres programmés.

Presser la flèche de navigation en haut à droite sur l'écran pour passer au deuxième écran Réglages Principaux.



**régén. économiseur d'eau** : Permet de régler une régénération pendant une période de faible consommation d'eau, voir **Écran régén. économiseur d'eau** [→Page 60].

**Régén. à distance** : contient les paramètres de déclenchement d'une régénération via une entrée à distance.

**Chloration/niv. sel bas\*** : contient les paramètres pour la chloration et l'alarme de sel.

\* Cette option n'est pas disponible sur les Foleo produits après 2022.

## 5.4 Paramétrage des réglages principaux

### Information



Si une régénération est planifiée alors que vous êtes en mode réglages principaux, la régénération en question débutera dès la sortie de ce mode.

**En raison de la complexité de ces réglages et du risque d'erreurs, les réglages principaux doivent être accessibles uniquement à votre professionnel local chargé du traitement de l'eau.**

### Attention - matériel



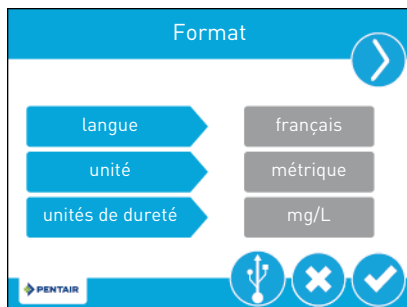
**Fonctionnement incorrect du système dû à un mauvais paramétrage des réglages principaux !**

Avant d'entrer dans les réglages principaux, veuillez contacter votre revendeur spécialiste de l'eau.

Les paragraphes suivants proposent une présentation détaillée des paramètres disponibles en mode réglages principaux. Voir Écran Format [→Page 53] pour l'ensemble complet de valeurs et pages disponibles en mode réglages principaux.

### 5.4.1 Écran Format

À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **Format** pour accéder à l'écran du même nom.



**Langue** : affiche la langue utilisée sur le contrôleur : anglais, français, allemand, italien, espagnol, néerlandais ou portugais.

**Unités** : contient les paramètres du type d'unité (à savoir US ou métrique) à employer sur le contrôleur.

**Unités de dureté** : contient les réglages d'unités de mesure de dureté (gPG, mg/L ou ppm, °dH, °fTH ou °eH).



#### Information



**Les unités de dureté sont réglables uniquement si les unités métriques sont sélectionnées.**

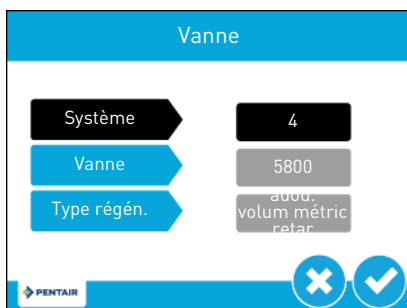
**Les unités de dureté en degrés sont converties en ppm à l'entrée. Les entrées en degrés peuvent être arrondies à la valeur ppm équivalente supérieure ou inférieure la plus proche.**

Presser les flèches de navigation en haut à droite et en haut à gauche sur l'écran pour alterner entre l'écran Nom Société Entretien, Téléphone Société Entretien et Intervalle Entre Entretien. Voir le Guide de programmation rapide [→Page 41] pour plus d'informations sur ces paramètres.

Presser  pour enregistrer les modifications ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

### 5.4.2 Écran Vanne



À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **Vanne** pour accéder à l'écran du même nom.

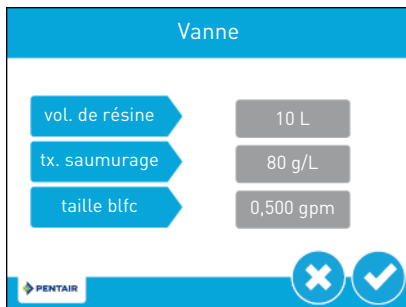


**Système** : affiche le type de système. Type 4 (système unique) est actuellement la seule sélection disponible.

**Vanne** : régler sur 5800.

**type de régén** : régler sur adoucisseur volumique retardé.



Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

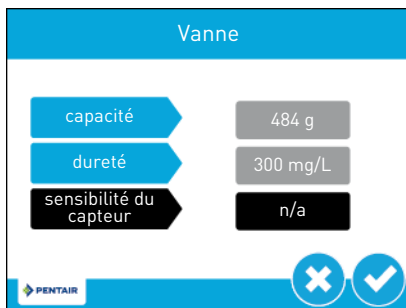


**Vol. de résine** : régler sur 10 L, 15 L, 20 L ou 28 L respectivement pour les modèles Foleo 10, 15, 20 et 30.

**Taux de saumurage** : régler le taux de saumurage de 80 à 200 mg/L, selon la dureté souhaitée de l'eau en sortie.

**Taille du BLFC** : régler la taille du BLFC sur 0,500 gpm par défaut. Pour les modèles Foleo 10 et 15, régler sur 0,125 gpm. Pour les modèles Foleo 20 et 30, régler sur 0,25 gpm.



Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.



**Capacité** : régler sur 406 g équivalent CaCO<sub>3</sub>, 609 g équivalent CaCO<sub>3</sub>, 812 g équivalent CaCO<sub>3</sub> ou 1137 g équivalent CaCO<sub>3</sub>, respectivement pour les modèles Foleo 10, 15, 20 et 30.

**Dureté** : régler sur la dureté de l'eau à l'entrée du système.

**Sensibilité du capteur** : option non disponible.



Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.



**Forçage calendaire/basé sur l'heure** : permet de régler le forçage calendaire selon la réglementation locale.

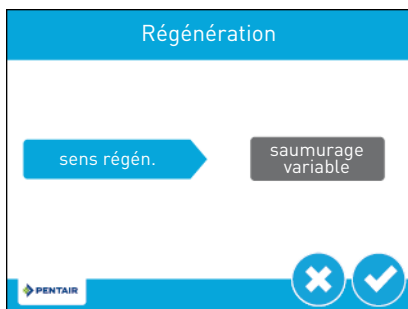
**Heure de régén** : régler l'heure de régénération, autant que possible sur une heure de consommation d'eau faible ou nulle.

**Réserve** : régler sur à réserve variable.



Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

### 5.4.3 Écran Régénération

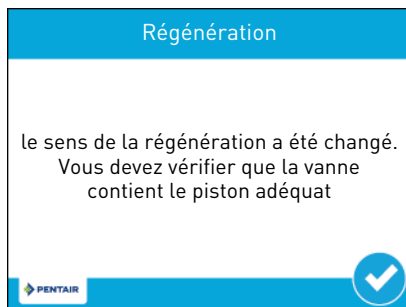
À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **Régén.** pour accéder à l'écran du même nom.



**Débit régén.** : régler sur remplissage/saumurage variable.

Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

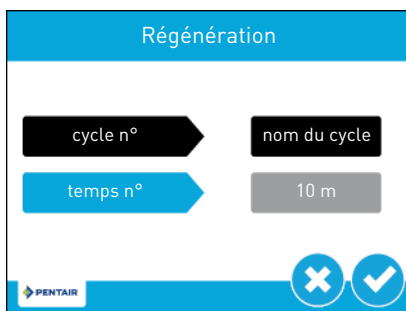
Lorsque le sens de régénération est réglé sur le mode co-courant, les messages d'avertissement suivants s'affichent :



Presser  pour passer à l'écran suivant.





Presser  pour passer à l'écran suivant.



**Étape n°** : nom de cycle (pause, détassage, saumurage, rinçage rapide, remplissage du bac).

**Durée n°** : ajuster la durée de l'étape, voir **Durées de cycle et consommation d'eau** [[→Page 58](#)]

Presser  pour enregistrer et passer à l'écran suivant ou presser  pour revenir à l'écran Régénération sans enregistrer.

### 5.4.3.1 Durées de cycle et consommation d'eau

Adoucisseur	Foleo 10					Foleo 15				
Poids du sel (g/L <sub>résine</sub> )**	80	100	120	160	200	80	100	120	160	200
Eau nécessaire pour dissoudre la quantité de sel requise [L]	2,24	2,80	3,36	4,48	5,60	3,36	4,20	5,04	6,72	8,40
Saumure à extraire [L]	2,52	3,15	3,78	5,04	6,30	3,78	4,73	5,67	7,56	9,45
Remplissage*	5	6	8	10	12	8	9	11	15	18
Pause	120					120				
Saumurage*	7	8	10	13	16	10	12	15	19	24
Rinçage lent	37					55				
Détassage	4					5				
Rinçage rapide	4					5				
Consommation d'eau par régénération [L]*	62,9	63,9	66,0	68,6	71,2	85,0	86,5	89,1	93,2	97,4

Adoucisseur	Foleo 20					Foleo 30				
Poids du sel (g/L <sub>résine</sub> )**	80	100	120	160	200	80	100	120	160	200
Eau nécessaire pour dissoudre la quantité de sel requise [L]	4,48	5,60	6,72	8,96	11,20	6,27	7,84	9,41	12,55	15,69
Saumure à extraire [L]	5,04	6,30	7,56	10,08	12,60	7,06	8,82	10,59	14,12	17,65
Remplissage*	5	6	8	10	12	7	9	10	14	17
Pause	120					120				
Saumurage*	9	11	13	17	22	12	15	18	24	30
Rinçage lent	37					51				
Détassage	4					6				
Rinçage rapide	4					6				
Consommation d'eau par régénération [L]*	118,9	119,6	122,5	129,0	137,3	167,1	171,8	176,5	186,6	196,0



\* pour une régénération à 100 %.

\*\* sélectionner le poids de sel selon le niveau de dureté à l'entrée et la capacité requise.

### 5.4.4 Écran Sortie Relais

À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **relais** pour accéder à l'écran Sortie Relais.

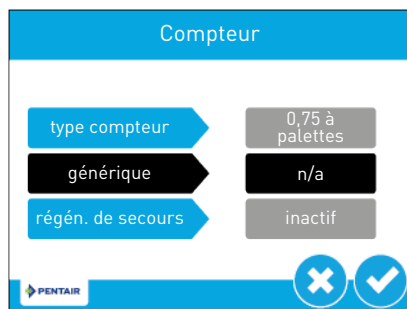


Presser  pour enregistrer et retourner à l'écran Réglages Principaux ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

**Auxiliary 1 / auxiliary 2** : régler sur inactif.

### 5.4.5 Écran Compteur

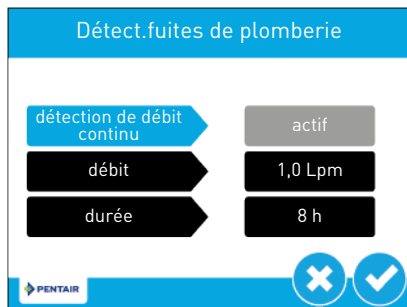
À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **compteur** pour accéder à l'écran du même nom.





**Type de compteur** : régler sur 0,75" à palettes.

**Régén. de secours** : si elle est réglée sur inactif, cette option créera une régénération immédiate dès que la capacité est épuisée et dépassée de 50 %.

Presser  pour enregistrer et passer à l'écran Détect.fuites de plomberie ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

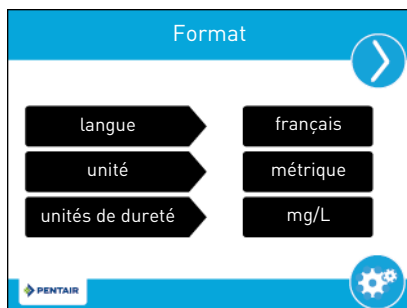


**Détection de débit continu** : régler sur actif. Elle déclenche une alarme si un débit continu inférieur à 0,5 gpm ou 1 l/min est détecté par le compteur sur une période de 8 heures.


Presser  pour enregistrer et retourner à l'écran Réglages Principaux ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

#### 5.4.6 Aperçu de la Programmation

À partir de l'écran Réglages Principaux, presser le bouton **Aperçu de la Programmation** pour afficher l'écran du même nom, lequel présente un résumé en lecture seule de tous les paramètres réglés sur le contrôleur.

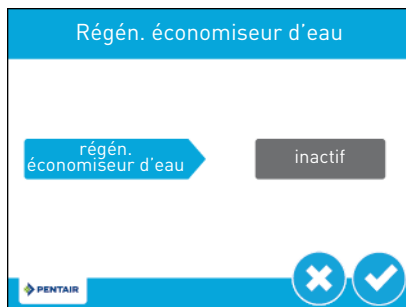


Utiliser les flèches de navigation en haut de l'écran pour parcourir les paramètres actuellement réglés sur le contrôleur. Les écrans Aperçu de la Programmation ont une mise en forme similaire à l'écran correspondant de réglage de chaque paramètre.



Presser  pour retourner aux Réglages Principaux.

#### 5.4.7 Écran régén. économiseur d'eau

À partir du deuxième écran Réglages Principaux, presser le bouton **Régén. économiseur d'eau** pour accéder à l'écran régén. économiseur d'eau.

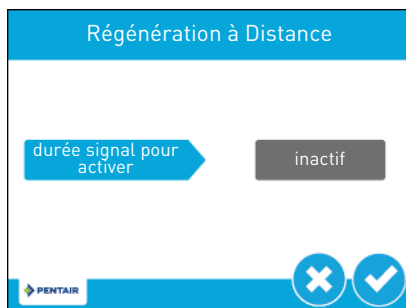


**Régén. économiseur d'eau.** : régler sur inactif. Lorsque cette option est activée, la durée de détassage est réduite de 50 % et la durée de rinçage rapide est réduite de 66 %. La régénération classique se déroule toujours selon la fréquence programmée (1-25 régénérations).



Presser  pour enregistrer et retourner à l'écran Réglages Principaux ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

### 5.4.8 Écran Régénération à distance

À partir du deuxième écran Réglages Principaux, presser le bouton **régén. à distance** pour accéder à l'écran Régénération à Distance.



**Durée du signal à distance** : régler sur inactif.

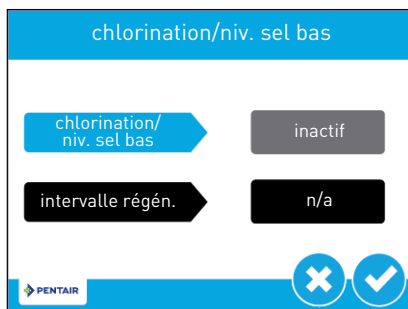
Presser  pour enregistrer et retourner à l'écran Réglages Principaux ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

### 5.4.9 Écran Chlorination



#### Obligation



**Le chlorinateur doit être réglé sur inactif !**

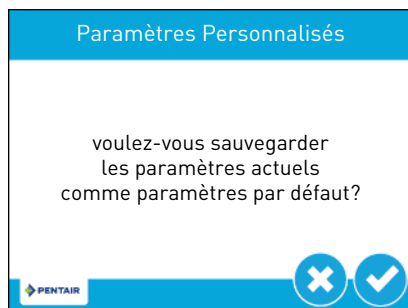




**Chloration/niv. sel bas** : si nécessaire, régler sur INACTIF.

Presser  pour enregistrer et retourner à l'écran Réglages Principaux ou presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.

#### 5.4.10 Paramètres Personnalisés

Une fois tous les paramétrages définis dans les Réglages Principaux, presser  sur l'écran Réglages Principaux pour afficher l'écran Paramètres Personnalisés.



Presser  pour enregistrer tous les réglages principaux programmés en tant que paramètres personnalisés. À n'importe quelle étape, le contrôleur peut être réinitialisé à ces paramètres personnalisés enregistrés (voir Journal d'Erreurs [→Page 64]). Presser  pour revenir à l'écran Réglages Principaux sans enregistrer.


#### Information

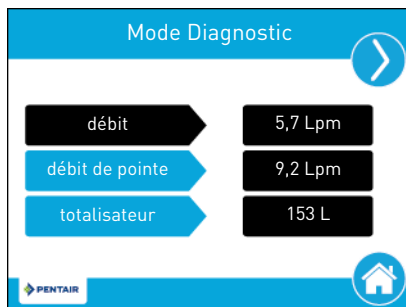


**En effectuant une réinitialisation personnalisée, tout paramètre programmé ensuite sans être enregistré dans les paramètres personnalisés est restauré aux paramètres personnalisés enregistrés précédemment sur le contrôleur.**

## 5.5 Mode Diagnostic

Le contrôleur consigne et affiche un certain nombre de données de diagnostic pour faciliter le dépannage des problèmes de performances et affiner l'efficacité du système.

À partir de l'écran Réglages Principaux ou de l'écran d'accueil, presser le bouton  pour accéder à l'écran Mode Diagnostic.



Presser les flèches de navigation en haut à droite et en haut à gauche de l'écran pour voir chaque paramètre de diagnostic.

Presser le bouton d'accueil  pour revenir à l'écran d'accueil.

### Information





**Si une régénération est planifiée alors que vous êtes sur l'écran Mode Diagnostic, la régénération en question débutera dès la sortie de ce mode.**


**Seul Débit de pointe et Totalisateur sont modifiables et peuvent être remis à zéro en accédant au paramètre et en pressant .**

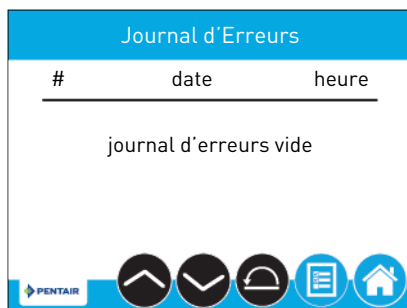
**Le totalisateur a une valeur maximum de 99 999 999. Si ce nombre est atteint, le totalisateur doit être remis à zéro pour continuer le suivi de cette valeur.**

Paramètre	Description
Débit	Affiche le débit actuel.
Débit de pointe	Affiche le débit d'eau maximum depuis la dernière réinitialisation. L'accès au paramètre affiche la date et l'heure de la survenance.
Totalisateur	Affiche le volume total d'eau consommée depuis la dernière réinitialisation.
Dernière régén.	Affiche le temps écoulé depuis la dernière régénération.
Hebdomad. (disponible uniquement pour le type de régénération volumétrique retardée)	Affiche le volume de réserve basé sur le type de réserve sélectionné dans les réglages principaux.
Version de logiciel	Affiche la version de logiciel installée sur le contrôleur.
Nombre de régén.	Affiche le nombre de régénérations générées manuellement et par le système depuis la dernière réinitialisation.
Intervalle régén.	Affiche la durée moyenne entre les régénérations basée sur les quatre dernières régénérations.

Paramètre	Description
Utilisation quotidienne	Affiche la consommation moyenne d'eau pour chaque jour de la semaine à partir du jour en question pour les six dernières semaines. Accéder au paramètre pour afficher la consommation d'eau quotidienne moyenne. Sélectionner chaque jour pour afficher la consommation quotidienne au cours des six dernières semaines avec les dates. Utiliser les flèches  et  pour revenir à l'écran Mode Diagnostic.
Utilisation depuis la régén.	Affiche la consommation d'eau depuis la dernière régénération.
Dernier changement de réglage	Affiche le temps écoulé depuis la dernière mise à jour de la programmation.
Durée de vie des joints	Non disponible.

### 5.5.1 Journal d'Erreurs

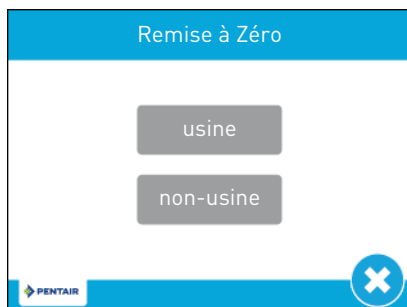
L'écran Journal d'Erreurs affiche la liste des tentatives de journalisation avec la date et l'heure. Au niveau de l'écran Mode Diagnostic, presser  pour afficher l'écran Journal d'Erreurs.



Pour effacer toutes les erreurs consignées, presser  pour activer le bouton, puis presser  de nouveau pour effacer la liste. Entrer ensuite **1201** sur l'écran de saisie de mot de passe et presser  pour valider.

### 5.6 Réinitialisation du contrôleur

À partir de l'écran Réglages Principaux, presser  pour afficher l'écran Remise à Zéro.





Presser le bouton **usine** pour rétablir tous les paramètres usine par défaut sur le contrôleur ou presser le bouton **non-usine** pour rétablir les paramètres personnalisés enregistrés précédemment du contrôleur (voir **Paramètres Personnalisés** [→Page 62]).

#### Information



**La réinitialisation aux paramètres usine rétablira les valeurs par défaut du micrologiciel du contrôleur XTRi, cela implique la reprogrammation complète de l'unité de Foleo. Nous recommandons fortement d'éviter la réinitialisation aux paramètres usine.**

**La réinitialisation aux paramètres non-usine réinitialisera le contrôleur, mais conservera les réglages spécifiques à Foleo. Il s'agit du type de réinitialisation recommandé.**

Un écran d'avertissement apparaît avant la réinitialisation des paramètres. Presser  pour confirmer la réinitialisation ou presser  pour retourner aux réglages principaux.

## 5.7 Configuration de l'appli Pentair

### 5.7.1 Appairage de l'adoucisseur d'eau Foleo avec des appareils Wi-Fi

L'adoucisseur d'eau Foleo peut être appairé avec un smartphone ou une tablette.

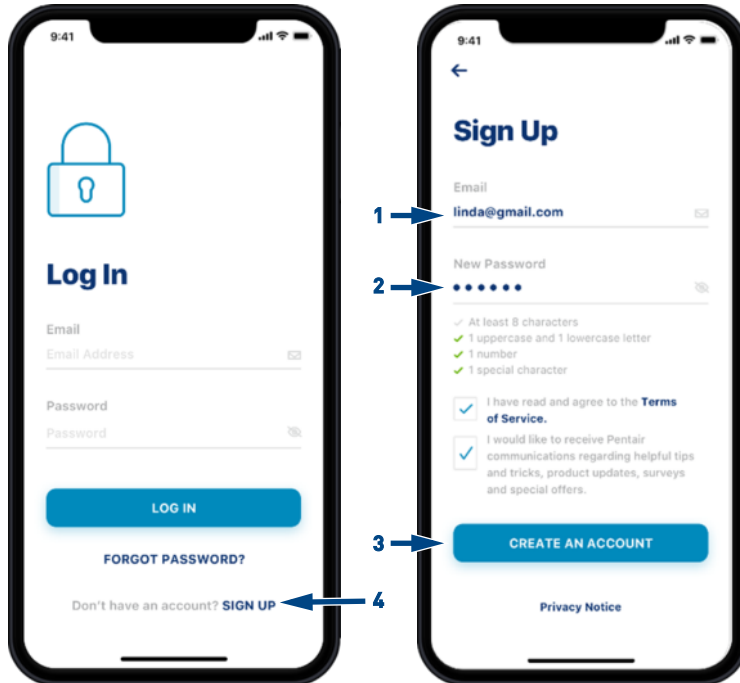
Les nouveaux utilisateurs peuvent télécharger et installer l'appli Pool Pentair depuis



ou 

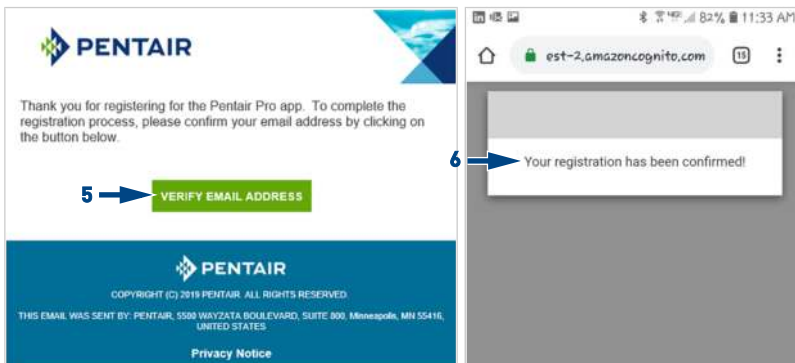
Il faut une connexion Wi-Fi 2,4 GHz.

## 5.7.2 Enregistrement

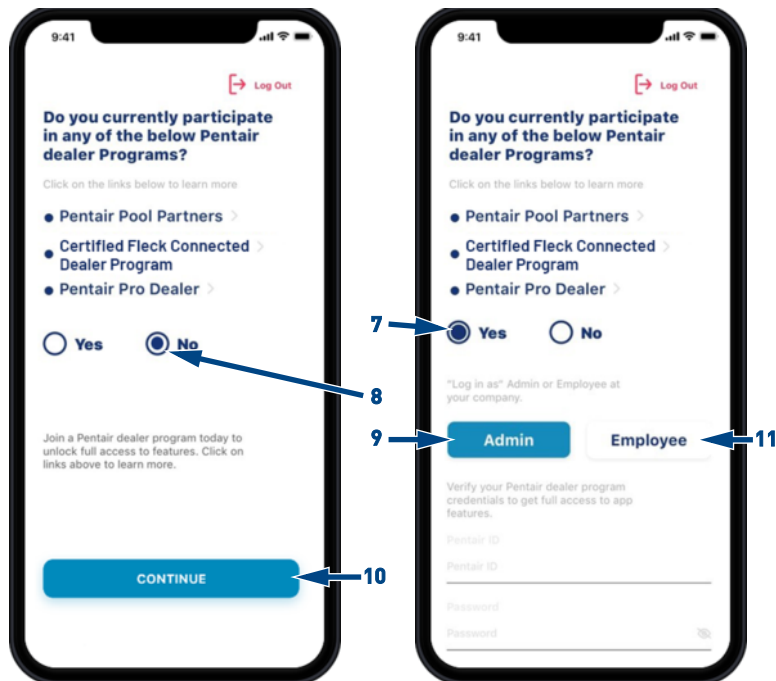


Les nouveaux utilisateurs doivent créer un compte pour surveiller leurs adoucisseurs d'eau.

1. À partir de la page de connexion, appuyer sur **S'INSCRIRE** (4) pour créer un compte.
  - ⇒ Si vous possédez déjà un compte, accéder à Connexion [->Page 69].
2. Ajouter une adresse e-mail (1) et définir un mot de passe (2).
3. Appuyer sur **CRÉER UN COMPTE** (3).
  - ⇒ Un e-mail est envoyé dans la boîte de réception pour vérification.



4. Ouvrir l'e-mail reçu et cliquer sur **VÉRIFIER ADRESSE EMAIL (5)** pour terminer le processus (6).



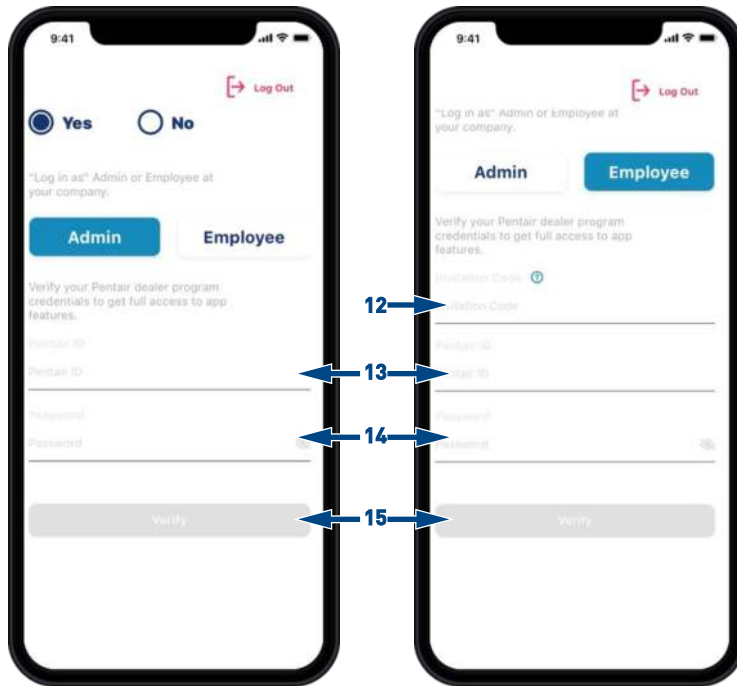
5. Pour les utilisateurs qui ne sont pas membres du Partner Center Pentair, sélectionner **No (8)** et presser **CONTINUER (10)**.  
 ⇒ L'appli accède à l'écran Connexion [→Page 69].
6. Pour les utilisateurs membres du Partner Center Pentair, sélectionner **Oui (7)**, puis sélectionner **Admin (9)** ou **Employé (11)**.

**Information**



**L'administrateur (Admin) pour le portail partenaire doit être la personne enregistrée initialement pour l'appli.**

Les employés du Partner Center pourront être invités à rejoindre l'équipe de l'appli Pro via l'appli Web Pentair Pro. L'identifiant et le mot de passe Pentair correspondent à l'adresse e-mail et au mot de passe du Partner Center.



7. Uniquement pour Employee, entrer le code d'invitation (12).

⇒ Le code d'invitation est créé par l'administrateur.

8. Entrer l'identifiant Pentair (13) [Centermail Pentair].

9. Saisir le mot de passe (14).

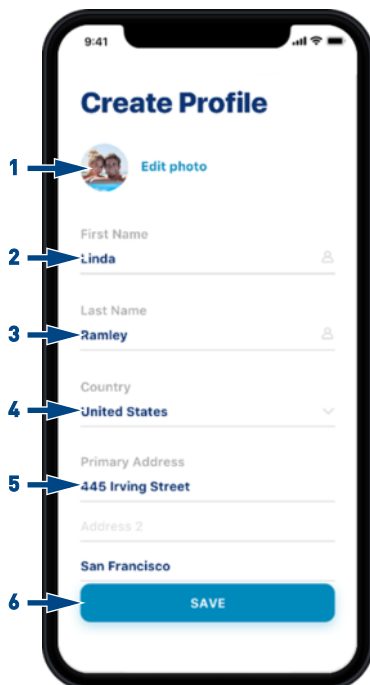
10. Appuyer sur **Vérifier** (15).

### 5.7.3 Connexion



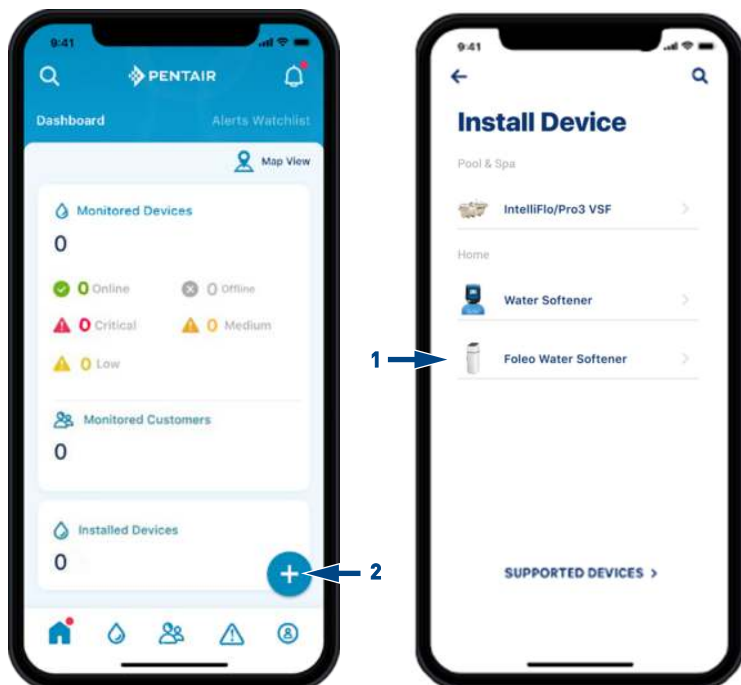
1. Entrer l'adresse e-mail vérifiée [1] et le mot de passe [2].
2. Appuyer sur **LOG IN** [3].

## 5.7.4 Création d'un profil

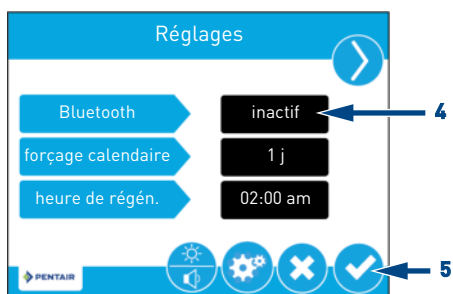
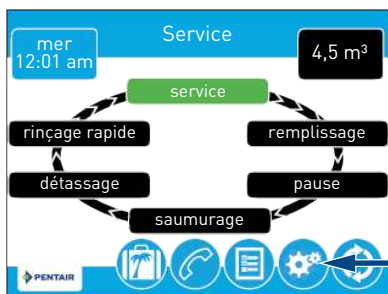






1. Appuyer sur Edit photo (1) pour sélectionner une photo du profil.
  2. Entrer le prénom (2) et le nom (3) du propriétaire de l'appareil.
  3. Entrer le pays (4) et l'adresse (5) d'installation de l'appareil.
  4. Appuyer sur **SAVE** (6).
- ⇒ L'appli accède au tableau de bord d' Ajout d'un appareil [→Page 71].


### 5.7.5 Ajout d'un appareil

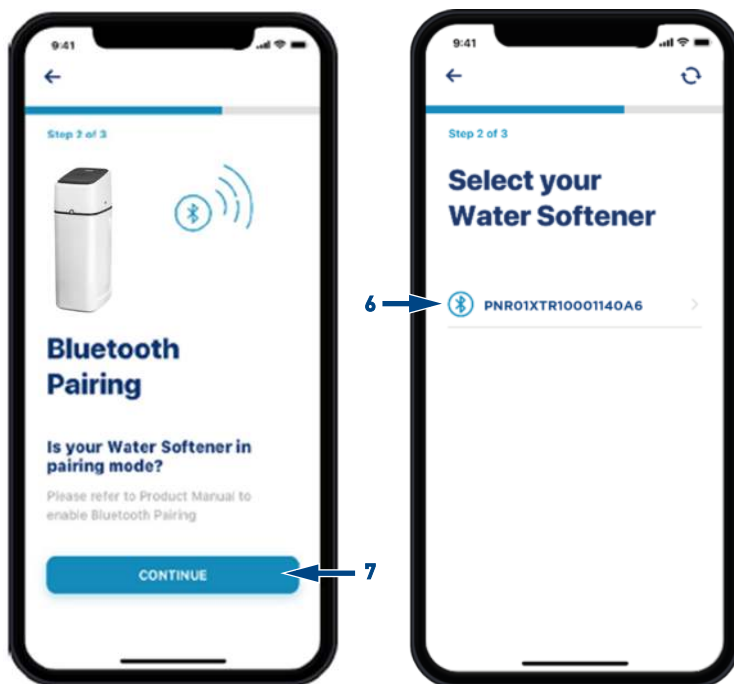


1. Pour ajouter un appareil, appuyer sur le + (2).
2. Sélectionner l'adoucisseur (1).



3. Au niveau du contrôleur XTRi, presser  (3) sur l'écran principal pour accéder aux réglages.
4. Activer Bluetooth sur **ACTIF** (4) puis presser  (5).
  - ⇒ Une icône Bluetooth apparaît en haut à droite sur l'écran principal.
  - ⇒  : le signal Bluetooth est ouvert, mais pas connecté.
  - ⇒  : le signal Bluetooth est ouvert et connecté.

⇒  apparaît sur l'écran jusqu'à l'établissement d'une connexion Wi-Fi.

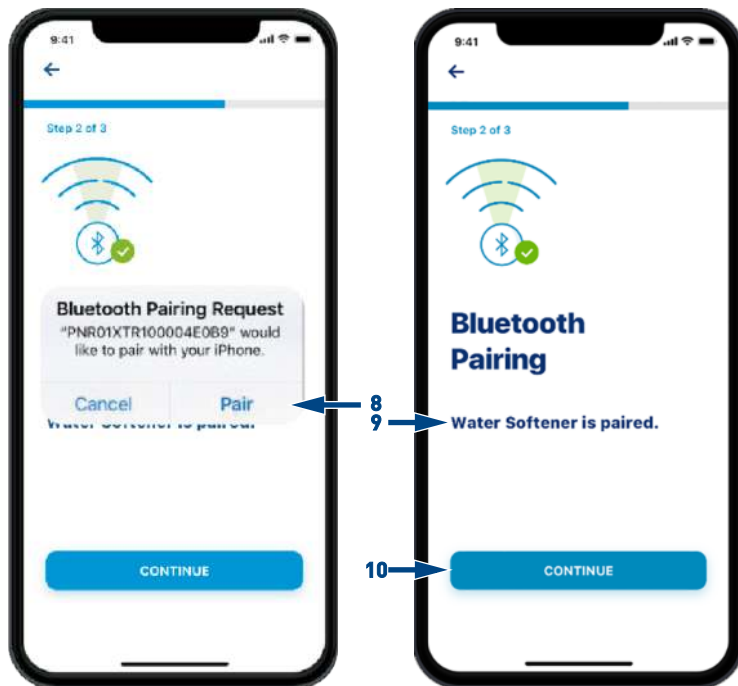


5. Une fois le signal Bluetooth ouvert à l'écran, appuyer sur **CONTINUE (7)** pour rechercher l'appareil.

⇒ Les appareils disponibles s'affichent.

6. Sélectionner l'appareil souhaité **(6)**.

⇒ Vous pouvez voir votre Code adoucisseur PNR ici.



7. Presser sur **Pair** (8) pour autoriser l'appairage de l'appareil.
8. Attendre la fin de l'appairage (9).
  - ⇒ Pour l'appli Pro Pentair, la configuration est terminée.
  - ⇒ Pour l'appli Pool Pentair, veuillez accéder aux écrans de configuration des connexions Wi-Fi comme indiqué dans le Guide du propriétaire Pentair Home.
9. Appuyer sur **CONTINUE** (10).



⇒ Dans l'appli Pro Pentair, l'appareil (11) affichera maintenant les appareils installés avec leur numéro PNR.

## 6 Mise en service

### Information



**Ce chapitre concerne uniquement les régénérations du type saumurage variable.**


Contactez votre fournisseur si vous avez besoin d'une assistance.

### 6.1 Mise en service de l'adoucisseur

#### 6.1.1 Contrôle du remplissage en eau, de la purge et de l'étanchéité

Une fois réalisées les étapes de programmation initiale précédentes et une fois l'adoucisseur en place et raccordé hydrauliquement à l'alimentation en eau principale (voir Installation de l'adoucisseur [→Page 31]), l'adoucisseur peut être mis en route.

Suivre scrupuleusement cette procédure :

1. Avec le by-pass encore en position de by-pass (entrée et sortie de la vanne fermées), brancher le contrôleur XTRi sur l'alimentation électrique.
2. Procéder à la programmation conformément aux caractéristiques de votre système si ce n'est pas déjà fait.
3. Démarrer une régénération manuelle en pressant le bouton de régénération et sélectionner **Régen. maintenant**. Avancer au cycle de détassage en pressant . Le piston se déplace en position de détassage. Une fois dans cette position, débrancher le contrôleur XTRi de l'alimentation électrique.
4. Ouvrir le robinet le plus proche du système.
5. Avec le by-pass encore en position de by-pass, placer lentement le by-pass sur la position de service.  
La vanne et le bac se rempliront lentement d'eau brute en laissant l'air s'échapper par la sortie à l'égout et/ou le robinet ouvert à proximité du système. Ouvrir progressivement la vanne d'entrée jusqu'à la position entièrement ouverte.
6. Lorsque l'écoulement à l'égout est propre et que le by-pass est entièrement en position de service, rebrancher le contrôleur XTRi à l'alimentation électrique.

#### 6.1.2 Cyclage rapide

1. Presser le bouton de régénération une fois pour déplacer le piston sur la position de cycle de rinçage rapide. Laisser la vanne 1 minute dans cette position et avancer au mode service. Redémarrer une régénération manuelle, voir Régénération manuelle [→Page 79]. Lorsque le cycle de remplissage s'affiche, laisser la vanne exécuter l'ensemble du cycle et vérifier le niveau d'eau dans le bac à sel intégré ou séparé.

### Information



**Même si le saumurage variable est activé, comme il n'y a pas eu de consommation d'eau, mais qu'une régénération manuelle a été lancée, celle-ci est du type à 100 %, indépendamment de la consommation.**

2. Une fois le cycle de remplissage terminé, le piston se déplace sur la position de saumurage. Vérifier que le niveau d'eau diminue dans le bac à sel.

3. Une fois le saumurage vérifié et confirmé (le niveau d'eau dans le bac à sel a diminué), vous pouvez passer par chaque cycle restant en pressant le bouton de régénération jusqu'à afficher le rinçage rapide. Laisser le cycle complet se dérouler, afin d'être certain que la saumure extraite dans le système pendant le test est évacuée.

### 6.1.3 Mise en route

1. Remplir de sel le bac à sel.
2. Régler la vanne de sécurité du saumurage dans le puits à saumure pour être certain que le coude de trop-plein est monté au-dessus du niveau du flotteur.
3. Après un fonctionnement de l'adoucisseur en mode service pendant quelques minutes, procéder à un test de dureté sur l'eau en sortie, afin de vérifier que l'eau est traitée selon les conditions requises, puis régler éventuellement le mitigeur en conséquence.

#### Information



**Pentair recommande de régler une dureté résiduelle entre 50 et 100 mg/L équivalent CaCO<sub>3</sub>.**

## 6.2 Nettoyage et désinfection

Les matériaux de construction des adoucisseurs d'eau modernes limitent la croissance bactérienne et donc la contamination du réseau d'alimentation en eau. En utilisation normale, un adoucisseur peut être contaminé par des matières organiques ou, dans certains cas, par des bactéries provenant du réseau de distribution d'eau. Cela peut donner à l'eau un mauvais goût ou une mauvaise odeur. Dans ce cas, la bouteille de l'adoucisseur doit être nettoyée et désinfectée.

Certains adoucisseurs peuvent nécessiter une désinfection après leur installation et d'autres requièrent une désinfection régulière tout au long de leur durée de vie normale.

Selon les conditions d'utilisation, le type d'adoucisseur, le type d'échangeur d'ions et le désinfectant disponible, les différentes méthodes suivantes sont disponibles.

### 6.2.1 Nettoyage des adoucisseurs

Vérifier que le bac à sel est exempt de débris et d'impuretés pouvant être entraînés vers la vanne pendant les cycles de saumurage des régénérations. Vérifier que l'adoucisseur et ses composants restent propres pour assurer un fonctionnement approprié. À noter que le positionnement de l'arbre à cames est réalisé au moyen d'un capteur optique. Si ce dernier est obstrué, il peut en résulter un dysfonctionnement.

### 6.2.2 Désinfection avec de l'hypochlorite de sodium ou de calcium

Ces matériaux sont compatibles avec les résines de polystyrène, la zéolithe synthétique, les sables verts et les bentonites.

#### 6.2.2.1 Hypochlorite de sodium à 5,25 %

Si des solutions plus fortes sont utilisées, telles que celles vendues pour les blanchisseries commerciales, ajuster le dosage en conséquence.

#### Dosage

Résine de polystyrène : définir à 1,25 ml par litre de résine.

### **Adoucisseurs à bac à sel**

Détasser l'adoucisseur et ajouter la quantité requise de solution d'hypochlorite au puits du bac à sel. Le bac à sel doit contenir de l'eau pour que la solution puisse être transférée jusqu'à l'adoucisseur.

Procéder à la régénération normale.

#### **6.2.2.2 Hypochlorite de calcium**

L'hypochlorite de calcium, 70 % de chlore actif, est disponible sous diverses formes, y compris des comprimés et des granules. Ces matériaux solides peuvent être utilisés directement sans dissolution préalable.

#### **Dosage**

Mesurer 0,11 ml par litre de résine.

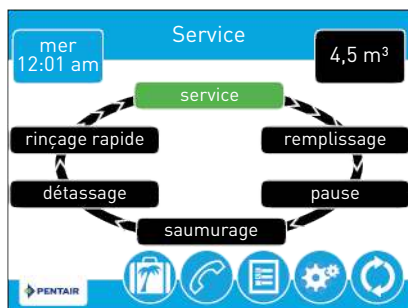
### **Adoucisseurs à bac à sel**

Détasser l'adoucisseur et ajouter la quantité requise d'hypochlorite au puits du bac à sel. Le bac à sel doit contenir de l'eau pour que la solution de chlore puisse être transférée jusqu'à l'adoucisseur.

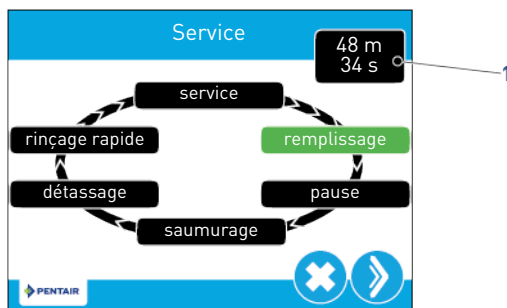
Procéder à la régénération normale.

## 7 Fonctionnement



### 7.1 Affichage pendant le fonctionnement



### 7.2 Affichage pendant la régénération



Pendant la régénération, le cercle de cycle de régénération affiche l'étape de régénération à venir pour la vanne ou atteinte par celle-ci (vert), et la durée restante dans cette étape (1). Une fois toutes les étapes de régénération terminées, la vanne revient en position de service et reprend son fonctionnement normal. La durée restante de la régénération est affichée sur l'écran d'accueil en heures et minutes.

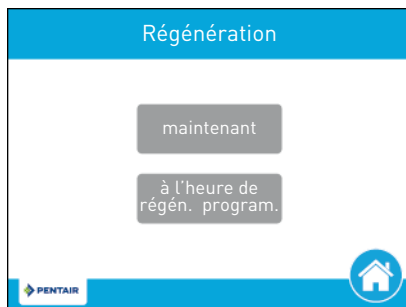
Le fait de presser le bouton  pendant un cycle de régénération avance immédiatement la vanne à la position d'étape de cycle suivante et poursuit le timing d'étape normal. Le bouton  est affiché uniquement lorsque la vanne est en position et que le moteur est arrêté.

### 7.3 Fonctionnement du contrôleur pendant la programmation

Le contrôleur peut uniquement être programmé avec la vanne en mode service. Pendant sa programmation, le contrôleur continue de fonctionner normalement en surveillant la consommation d'eau et en actualisant toutes les données. La programmation du contrôleur est stockée de manière permanente en mémoire jusqu'à la remise à zéro.

## 7.4 Régénération manuelle

À partir de l'écran d'accueil, presser le bouton de régénération  pour accéder à l'écran du même nom.



Presser **maintenant** pour commencer une régénération immédiatement, ou presser **à l'heure de régén. program.** pour placer la régénération en attente jusqu'à l'heure programmée (2:00 AM par défaut pour les adoucisseurs, 12:00 AM par défaut pour les filtres). Le fait de presser de nouveau sur **à l'heure de régén. program.** annule la régénération manuelle.

1. Pendant la régénération, presser le bouton  pour passer immédiatement à l'étape suivante du cycle. Une fois en mode régénération, le volume ou l'heure s'affiche sous le bouton .

### Information



**Le lancement d'une régénération manuelle provoque la régénération de 100 % de la résine.**

## 7.5 Fonctionnement pendant une coupure de courant

Le contrôleur XTRi inclut une alimentation de secours interne. En cas de coupure de courant, le contrôleur passe en mode économie d'énergie. Le contrôleur arrête la surveillance de la consommation d'eau. L'affichage et le moteur s'arrêtent, mais le contrôleur conserve l'heure et la date pendant un minimum de huit heures.

Les paramètres de configuration du système sont stockés indéfiniment dans une mémoire non volatile, que le système soit alimenté électriquement ou non. Après une coupure de courant prolongée, le bouton d'heure peut clignoter pour indiquer la nécessité d'une réinitialisation. Presser le bouton pour arrêter le clignotement de l'heure et réinitialiser celle-ci si nécessaire.

En cas de coupure de courant pendant une régénération de l'appareil, le contrôleur enregistre la position actuelle de la vanne avant l'arrêt. Une fois l'alimentation électrique rétablie, le contrôleur reprend le cycle de régénération au point de la coupure de courant. En cas de coupure de plus de huit heures, lorsque l'alimentation électrique est rétablie, la régénération est annulée et le piston revient en mode service.

**Attention - matériel**

**En cas de coupure de courant pendant un cycle de régénération, la vanne reste à sa position courante jusqu'au rétablissement de l'alimentation électrique.**

Le système de vanne doit inclure tous les composants de sécurité requis pour prévenir des trop-pleins liés à une coupure de courant pendant une régénération.

**Attention - matériel**

**Risque de dommages dus à une coupure de courant !**

Sans alimentation électrique, la vanne reste dans sa position jusqu'à ce que le courant soit rétabli.

Le système doit inclure tous les composants de sécurité requis pour prévenir des trop-pleins résultant d'une coupure de courant pendant la régénération.

Le contrôleur ne démarre pas un nouveau cycle de régénération sans alimentation électrique. Si la vanne omet une régénération programmée en raison d'une coupure de courant, la régénération est placée en attente. Une fois l'alimentation électrique rétablie, le contrôleur déclenche un cycle de régénération dès que l'heure du jour est égale à l'heure de régénération programmée. En général, cela signifie que la vanne régénère un jour après la date programmée initialement. Si le débit d'eau traitée est important et si des interruptions d'alimentation électrique sont prévisibles, le système doit être configuré avec une capacité de réserve suffisante pour compenser les retards de régénération.

## 7.6 Verrouillage à distance

Si un verrouillage à distance est installé, le contrôleur n'autorisera pas un passage du système en régénération tant que le signal d'entrée de verrouillage de régénération du contrôleur n'est pas effacé. Cela nécessite d'ouvrir le contact pour effacer la condition de verrouillage. Voir Raccordements électriques [→Page 38].

## 7.7 Mode veille

Le contrôleur passe en mode veille si aucun bouton n'est pressé au bout de cinq minutes. Toutes les autres fonctions du contrôleur resteront opérationnelles. Pour sortir du mode veille, il suffit d'effleurer n'importe quelle partie de l'affichage.

## 8 Maintenance

### Obligation



**Le nettoyage et la maintenance auront lieu à des intervalles réguliers afin de garantir le bon fonctionnement du système complet et seront documentés dans le chapitre Maintenance du Guide d'utilisation.**

### Obligation



**La maintenance et les opérations d'entretien doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement.**

Tout non-respect de cette consigne est susceptible d'entraîner une annulation de la garantie.

## 8.1 Inspection générale du système

### Astuce



**Cette opération doit être réalisée au moins une fois par an !**

Désinfecter et nettoyer le système au moins une fois par an ou si l'eau traitée a un mauvais goût ou une odeur inhabituelle.

### 8.1.1 Qualité de l'eau

1. Dureté totale de l'eau non traitée.
2. Dureté de l'eau traitée.

### 8.1.2 Contrôles mécaniques

1. Vérifier l'état général de la vanne et des éléments associés, contrôler l'absence de fuites, s'assurer que le raccordement de la vanne à la tuyauterie offre la flexibilité suffisante conformément aux instructions du fabricant.
2. Lors de l'inspection des raccordements électriques, vérifier les branchements de câblage et rechercher des signes d'une surcharge.
3. Vérifier les réglages du contrôleur électronique ou électromécanique, ainsi que la fréquence de régénération, et s'assurer que la configuration de la vanne correspond aux réglages.
4. Vérifier le compteur d'eau, s'il est présent, consigner ses réglages et les comparer avec l'inspection précédente.
5. Vérifier la consommation d'eau totale par rapport à la visite précédente.
6. Si des manomètres sont montés en amont et en aval du système d'adoucissement, vérifier et consigner la pression statique et dynamique, et contrôler une perte de charge. Vérifier que la pression à l'entrée est conforme aux limites de la vanne et du système d'adoucissement.
7. En l'absence de manomètres, mais s'il existe des points de mesure appropriés, monter des manomètres temporaires pour assurer le point précédent.

### 8.1.3 Test de régénération

1. Contrôler l'état du bac à sel et de tout équipement associé.

2. Contrôler le niveau de sel dans le bac à sel.
3. Lancer le test de régénération.
  - ⇒ Contrôler l'extraction de saumure pendant l'étape de saumurage.
  - ⇒ Contrôler le remplissage du bac à sel.
  - ⇒ Vérifier le fonctionnement de la vanne de sécurité du saumurage, si elle est présente.
  - ⇒ Vérifier les niveaux à la fin du saumurage.
  - ⇒ Vérifier s'il y a une perte de résine à l'égout pendant la régénération.
  - ⇒ Si elle est installée, vérifier le bon fonctionnement de l'électrovanne, à savoir la fermeture de la sortie pendant la régénération et/ou la fermeture de la vanne de saumurage.
4. Tester et consigner la dureté totale de l'eau en sortie de la (des) bouteille(s) de l'adoucisseur.

## 8.2 Plan de maintenance recommandé

Élément	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Injecteur et filtre	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer/remplacer si nécessaire
BLFC***	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer/remplacer si nécessaire
DLFC***	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer/remplacer si nécessaire
By-pass (contient des joints toriques **)	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer/remplacer si nécessaire
Piston*	****	Remplacer	****	Remplacer	****
Joints et entretoises*	****	Remplacer	****	Remplacer	****
Vanne de saumurage	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire	Contrôler/nettoyer/remplacer si nécessaire
Joints toriques***	Vérifier l'étanchéité/nettoyer ou remplacer en cas de fuite	Vérifier l'étanchéité/nettoyer ou remplacer en cas de fuite	Vérifier l'étanchéité/nettoyer ou remplacer en cas de fuite	Vérifier l'étanchéité/nettoyer ou remplacer en cas de fuite	Vérifier l'étanchéité/nettoyer ou remplacer en cas de fuite
Moteur	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Remplacer
Capteur optique	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Remplacer

Élément	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Transmission	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler/ remplacer si nécessaire
Roue de co- dage	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer
Dureté à l'en- trée	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler
Dureté rési- duelle	Vérifier/régler le mitigeur si nécessaire	Vérifier/régler le mitigeur si nécessaire	Vérifier/régler le mitigeur si nécessaire	Vérifier/régler le mitigeur si nécessaire	Vérifier/régler le mitigeur si nécessaire
Électronique/ réglages**	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler/ remplacer si nécessaire
Transforma- teur**	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler/ remplacer si nécessaire
Compteur*	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Remplacer
Câble de compteur	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Remplacer
Étanchéité de la vanne	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler
Étanchéité entre la vanne et la tuyauterie	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler
Bac à sel et puits à sau- mure	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer
Vanne de sécu- rité du saumu- rage	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire
Air-check	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler et nettoyer	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire
Tube de sau- mure	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire
Ligne de sau- mure	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Contrôler/net- toyer/rempla- cer si néces- saire

Élément	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Corps et capot de l'adoucisseur (extérieur)	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer	Nettoyer

\* Pièces d'usure – Leur durée de vie dépend fortement de la qualité de l'eau non traitée et de la fréquence de régénérations.

\*\* Composants électroniques - Leur durée de vie dépend fortement de la qualité et de la stabilité de la source d'alimentation.

\*\*\* La durée de vie de l'élastomère dépend fortement de la quantité de chlore et de ses dérivés présente dans l'eau non traitée.

\*\*\*\* La cartouche de joints et d'entretoises est équipée de joints toriques qui assurent l'étanchéité à l'eau lors de la compression. Par conséquent, le démontage et le remontage de la même cartouche peuvent entraîner une perte d'étanchéité de celle-ci. Autrement dit, chaque fois que la cartouche de joints et d'entretoises est retirée du corps de vanne, il faut la remplacer par une cartouche neuve. À noter que l'extraction du piston peut aussi faire sortir simultanément la cartouche de joints et d'entretoises. Par conséquent, il est déconseillé de déposer le piston, de le nettoyer et de le lubrifier avec de la graisse au silicone comme sur les anciennes vannes Fleck pour adoucisseur résidentiel lors de la maintenance régulière, mais uniquement de remplacer le piston au minimum tous les trois ans.

### 8.2.1 Instructions de maintenance

- Désinfecter et nettoyer le système au moins une fois par an ou si l'eau traitée a un mauvais goût ou une odeur inhabituelle.

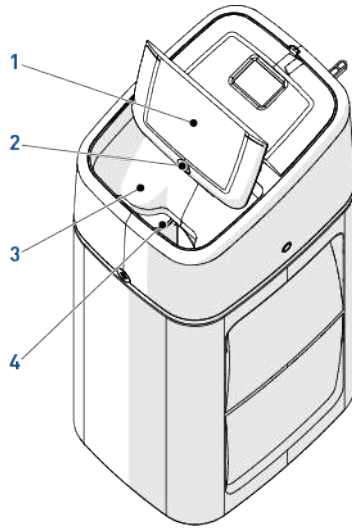
## 8.3 Ajout de sel

#### Astuce



**Ne pas remplir excessivement le bac avec du sel si la date de nettoyage du bac approche.**

1. Ouvrir le couvercle du remplissage en sel (1) en appuyant au point (2).
2. Vérifier que le couvercle du puits à saumure (4) est en place.
3. Verser du sel dans le tube d'alimentation (3) en laissant au minimum 2 cm du puits à saumure (4) non recouverts.
4. Fermer le couvercle du remplissage en sel (1).



## 8.4 Recommandations

### 8.4.1 Utilisation de pièces de rechange d'origine

#### Attention - matériel



#### Risque de dommages découlant de l'utilisation de pièces de rechange non d'origine

Pour garantir le bon fonctionnement et la sécurité de l'appareil, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine et des accessoires recommandés par le fabricant.

L'utilisation de pièces de rechange non d'origine annule toute garantie.

Les pièces à maintenir en stock pour un remplacement éventuel sont les pistons, le kit de joints et d'entretoises, les injecteurs, le capteur optique et les moteurs, les contrôleurs et l'adaptateur d'alimentation du BLFC et du DLFC.

Voir la fiche de maintenance.

### 8.4.2 Utilisation de lubrifiants homologués d'origine

- Utiliser uniquement du lubrifiant de type émulsion (à base aqueuse) P-80®.

## 8.5 Nettoyage et maintenance

### 8.5.1 Premières étapes

Avant toute procédure de nettoyage ou de maintenance, exécuter la procédure suivante :

#### Obligation



#### Ces actions doivent être effectuées avant toute procédure de nettoyage ou de maintenance !

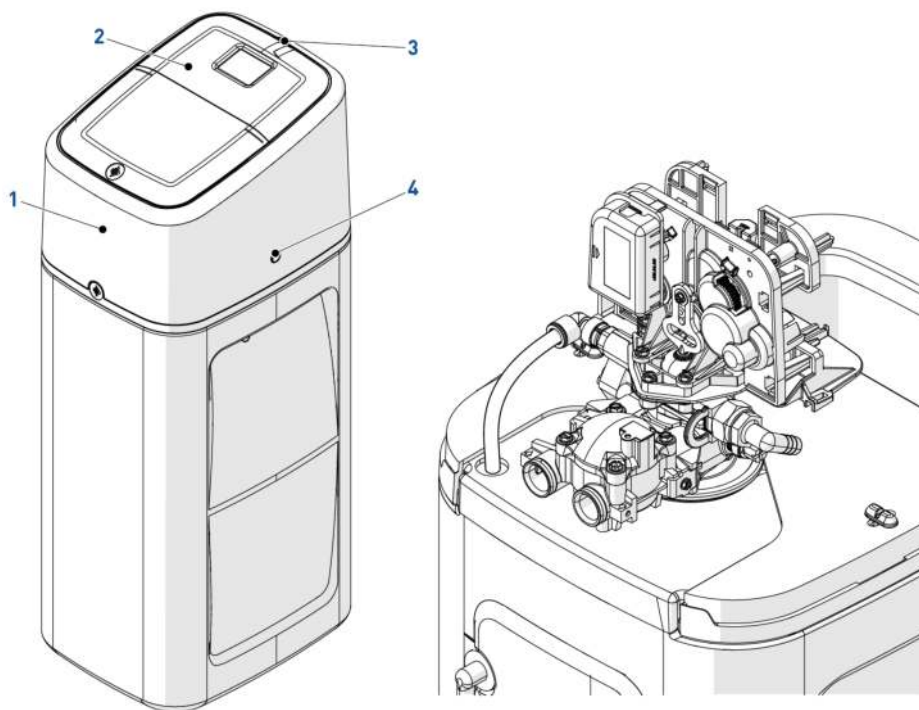
1. Débrancher le transformateur mural.
2. Couper l'alimentation en eau ou mettre le(s) by-pass en position de by-pass.
3. Évacuer la pression du système avant d'exécuter toute opération.

## 8.5.2 Retrait du capot de l'adoucisseur

**ATTENTION**

**Ne pas tirer sur les câbles. Débrancher les connecteurs des composants en pressant leurs clips de fermeture.**

1. Déclipser (3) et ouvrir le capot du contrôleur (2).
2. Déverrouiller les clips à glissière (4) du couvercle (1) (un de chaque côté du couvercle).
3. Retirer le capot (1).
4. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



### 8.5.3 Nettoyage du bac à sel, du puits à saumure, de la vanne de sécurité du saumurage et de l'air-check

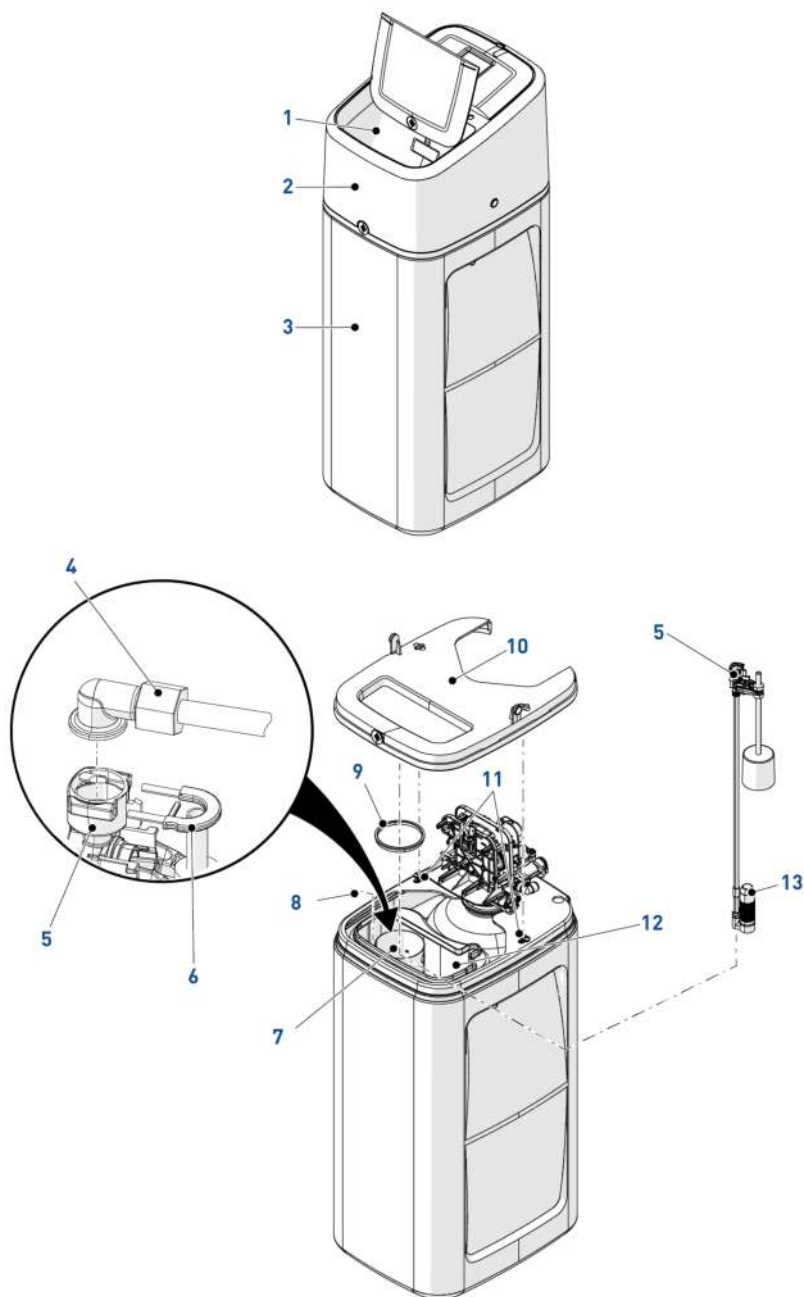
1. Retirer le capot de l'adoucisseur (2), voir Premières étapes [→Page 86] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].
2. Tourner les clips (11) de 90 degrés, retirer la plaque du corps (10) et le couvercle du puits à saumure (9).
3. Retirer le clip de la vanne de sécurité du saumurage (6).
4. Dévisser l'écrou et tirer le tube de la vanne de saumurage (4) hors du corps de la vanne de sécurité du saumurage (5).
5. Déposer le bac à sel (12) et le puits à saumure (7) de l'adoucisseur (3).
6. Transférer le reste de sel du bac à sel (12) dans un récipient.

 **ATTENTION**



**Ne pas coucher ou retourner l'adoucisseur pour vider le bac à sel.**

7. Retirer le corps de vanne de saumurage (5) ainsi que l'air-check (13) du puits à saumure (7).
8. Nettoyer le bac à sel (12), le puits à saumure (7), la vanne de saumurage (4), le corps de vanne de saumurage (5), l'air-check (13) et le tube d'alimentation en sel (1) avec de l'eau et des éponges.
9. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.
10. Remplir le bac (12) de sel, voir Ajout de sel [→Page 84].



### 8.5.4 Nettoyage de l'injecteur et du filtre d'injecteur

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 86] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].
2. Retirer les vis du capuchon de l'injecteur (3).
3. Retirer le capuchon de l'injecteur (2).
4. Retirer le joint (4) en notant sa position.

#### Attention - matériel



**Selon la configuration, la position du joint peut différer de celle illustrée. La partie médiane du joint doit être alignée avec la position de l'injecteur.**

5. Au moyen d'un tournevis plat, retirer l'injecteur (5).

#### Attention - matériel



**Pour éviter tout dommage à l'injecteur, déposer ce dernier uniquement en utilisant l'extracteur prévu à cet effet.**

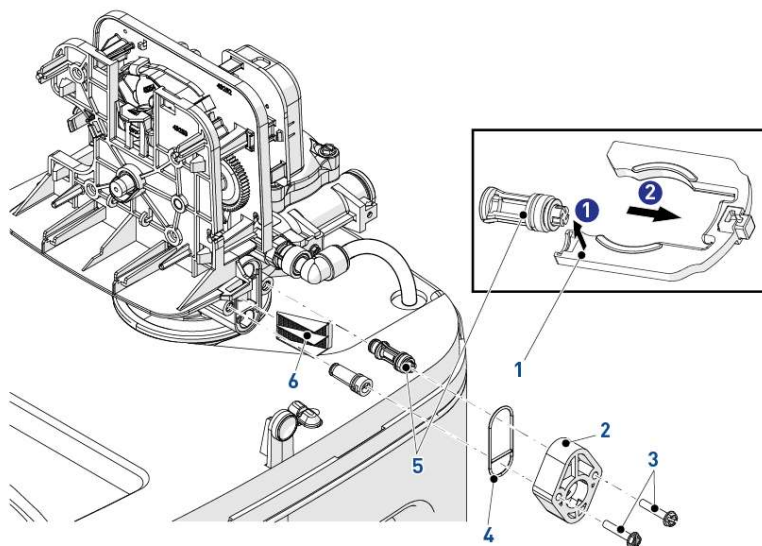
6. Retirer le filtre (6).
7. Nettoyer ou remplacer l'injecteur (5), le filtre (6) et le joint (4).
8. Lubrifier tous les joints uniquement avec du lubrifiant homologué.

#### Attention - matériel



**L'utilisation d'un autre type de lubrifiant, notamment de lubrifiants à base de pétrole (vaseline, huiles ou produits à base d'hydrocarbures) ou de graisse au silicone risque d'endommager la vanne.**

9. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



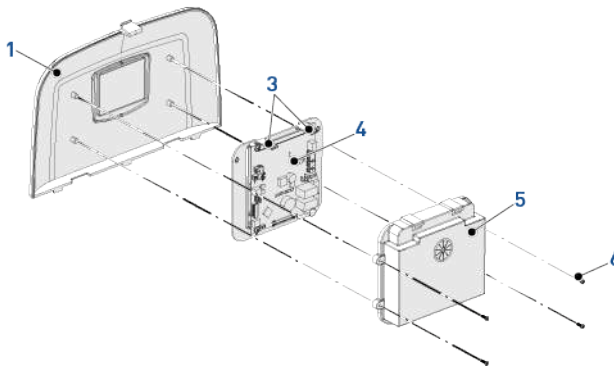
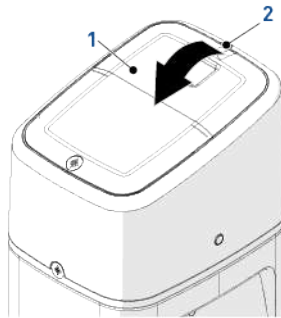
## 8.5.5 Remplacement du contrôleur

### Attention - matériel



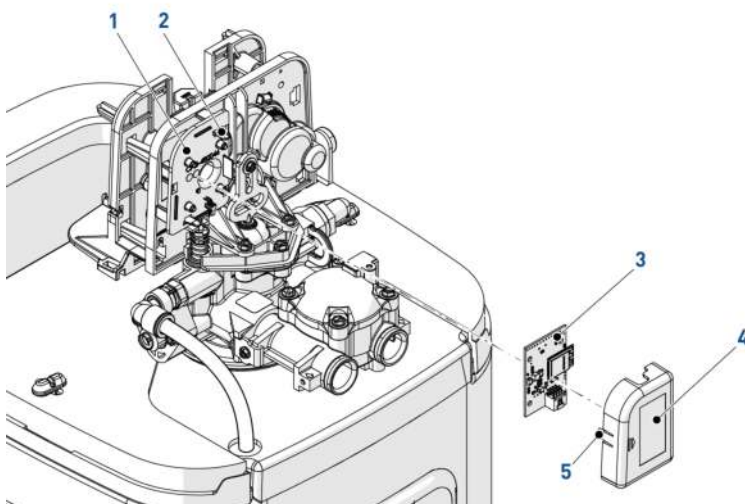
**Ne pas tirer sur les câbles. Débrancher les connecteurs des composants en pressant leurs clips de fermeture.**

1. Déclipser (2) et retirer le couvercle du contrôleur (1).
2. Mettre en place le capot du contrôleur (1) en position verticale sur le by-pass.
3. Desserrer (6) et retirer le boîtier du couvercle (5).
4. Déclipser (3) et retirer le contrôleur (4) du boîtier du couvercle (5).
5. Débrancher les câbles du contrôleur (non illustrés).
6. Remplacer le contrôleur (4).
7. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus, voir Raccordement du contrôleur XTRi [[->Page 38](#)].



### 8.5.6 Remplacement de la carte IoT

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 86] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].
2. Presser le clip **(5)** et retirer le capot de la carte **(4)**.
3. Débrancher la carte IoT **(3)**.
4. Dégager les clips de la carte **(2)** et libérer la carte IoT **(3)** du support **(1)**.
5. Clipser la nouvelle carte IoT **(3)** dans le support **(1)**.
6. Connecter la nouvelle carte IoT **(3)**, voir Raccordement du contrôleur XTRi [→Page 38].
7. Mettre en place le capot de la carte **(4)**.
8. Mettre en place le capot de l'adoucisseur, voir Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].



## 8.5.7 Remplacement de la vanne de saumurage et/ou du piston, ainsi que des joints et entretoises

1. Déposer le système de transmission, voir Dépose/remplacement de la tête de commande [→Page 99].
2. Retirer les vis (1).
3. Retirer le piston (3) et la plaque supérieure (2) en tirant la plaque supérieure (2) aux emplacements indiqués par les flèches.
4. Déposer la vanne de saumurage (7).
5. Remplacer le piston (3) et la cartouche de joints et d'entretoises (5).

### Obligation



**Pentair recommande systématiquement de remplacer simultanément le piston et la cartouche de joints et d'entretoises !**

### Information



**L'entretoise la plus large (6) correspond à la partie inférieure de la cartouche de joints et d'entretoises.**

6. Remplacer ou nettoyer la vanne de saumurage (7).
7. Lubrifier tous les joints (4 + 5 + 7) avec du lubrifiant de type émulsion P-80® homologué uniquement.

### Attention - matériel



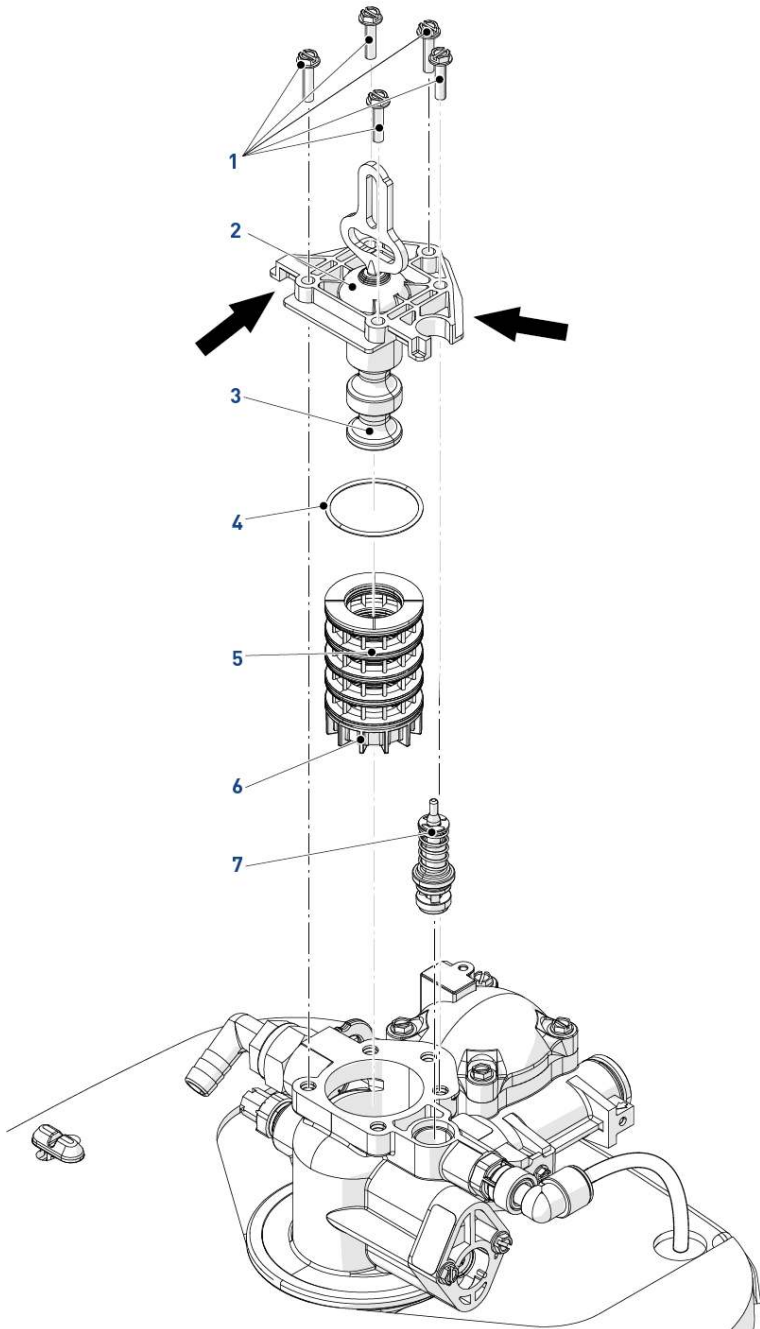
#### **Risque de dommages dus à l'utilisation d'un lubrifiant inapproprié**

Ne pas utiliser de lubrifiants à base de pétrole, par exemple des produits à base de vaseline, d'huiles ou d'hydrocarbures.

Ne pas utiliser de graisse au silicone.

Utiliser uniquement du lubrifiant de type émulsion (à base aqueuse) P-80® !

8. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



## 8.5.8 Autres pièces d'usure

### 8.5.8.1 Nettoyage du DLFC

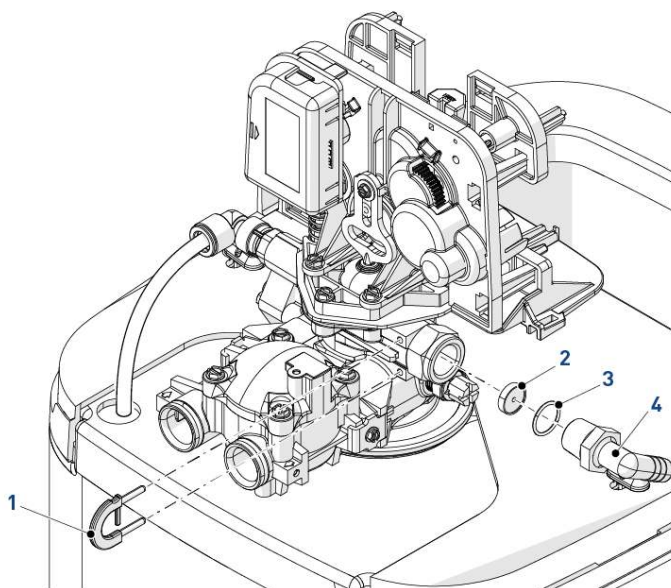
1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 86] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].
2. Retirer le clip de fermeture du DLFC (1) et le corps du DLFC (4).
3. Insérer une extrémité du clip de fermeture du DLFC (1) dans la rondelle du DLFC (2) et l'extraire du corps du DLFC (4).
4. Nettoyer le DLFC (2) au moyen d'une brosse douce ou à l'air comprimé.
5. Lubrifier le joint (3) exclusivement avec du lubrifiant de type émulsion P-80® homologué.

#### Attention - matériel



**L'utilisation d'un autre type de lubrifiant, notamment de lubrifiants à base de pétrole (vaseline, huiles ou produits à base d'hydrocarbures) ou de graisse au silicone risque d'endommager la vanne.**

6. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



### 8.5.8.2 Remplacement du moteur

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 86] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].
2. Débrancher le capteur optique (3).
3. Ouvrir les clips du moteur (1) et sortir l'ancien moteur (2).

#### Attention - matériel



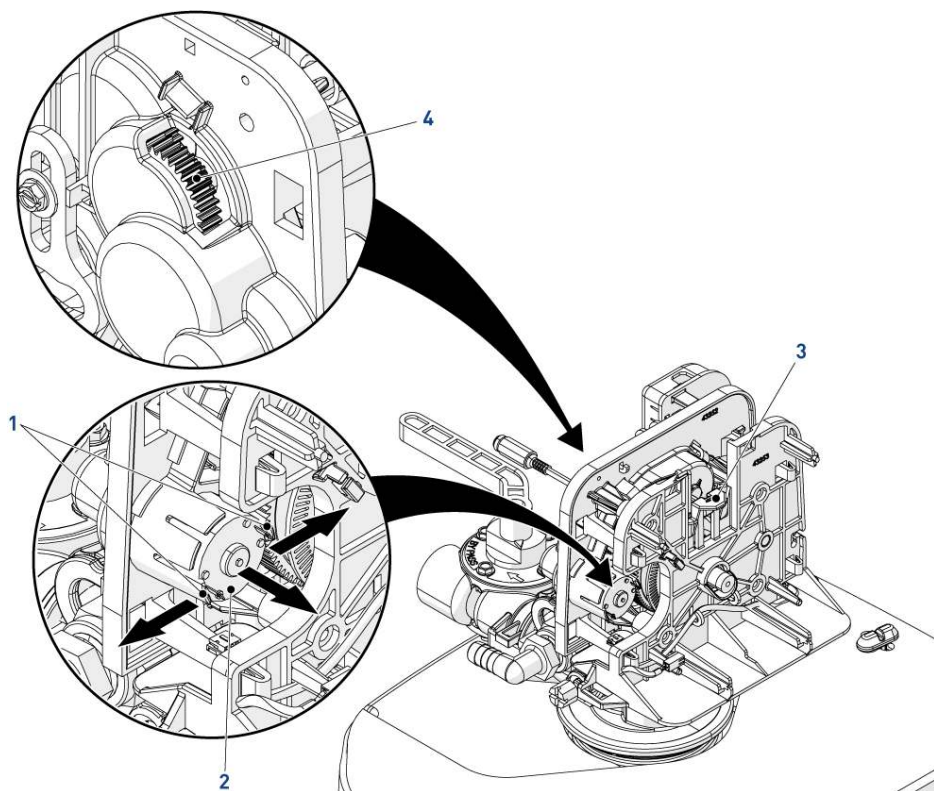
**Ne pas tirer sur les câbles du moteur pour sortir ce dernier de son emplacement.**

4. Remplacer le moteur (2).
5. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.

#### Astuce



**Lors de la remise en place du moteur, il peut être nécessaire de tourner le pignon (4) de transmission pour aligner le moteur et la transmission, et faciliter ainsi l'insertion du moteur.**



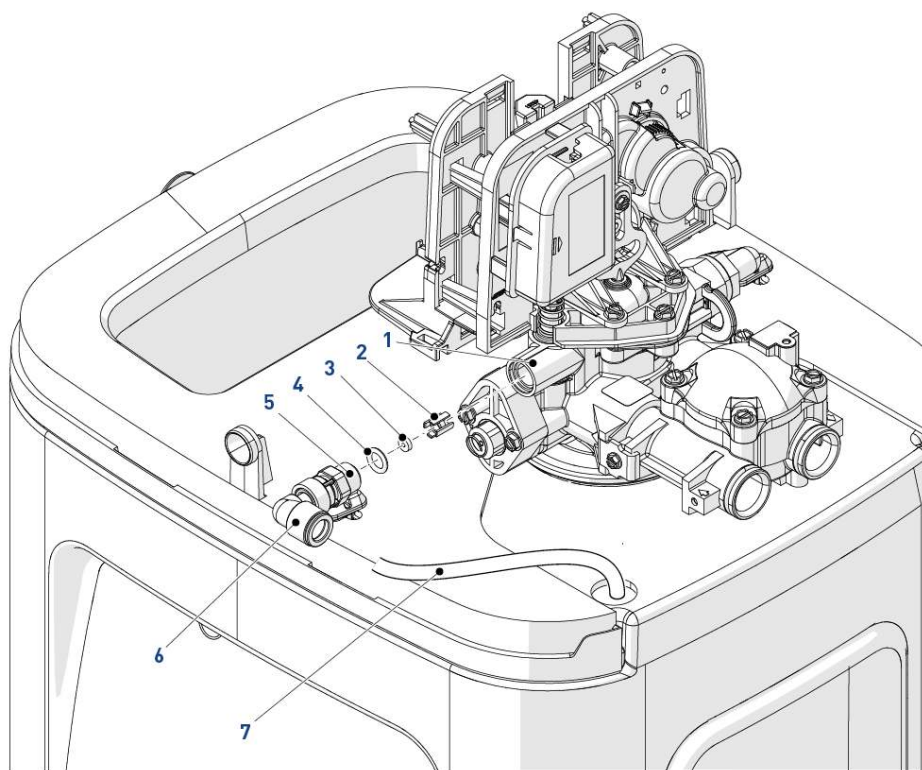
### 8.5.8.3 Nettoyage du BLFC

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 86] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].
2. Débrancher le tuyau (7) (système de connecteur rapide (6)).
3. Au moyen d'une clé, dévisser le support du BLFC (5) de la vanne (1).
4. Au moyen d'une pince, retirer la grille (2) du support du BLFC (5).
5. Déposer le BLFC (3) de la grille (2).
6. Nettoyer ou remplacer le BLFC (3).
7. Lubrifier le joint (4) exclusivement avec du lubrifiant de type émulsion P-80® homologué.

#### Attention - matériel

- ! L'utilisation d'un autre type de lubrifiant, notamment de lubrifiants à base de pétrole (vaseline, huiles ou produits à base d'hydrocarbures) ou de graisse au silicone risque d'endommager la vanne.

8. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



### 8.5.8.4 Dépose/remplacement de la tête de commande

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 86] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].
2. Au moyen d'une clé 6 mm ou d'un tournevis plat, desserrer (2).
3. Au moyen d'une clé 8 mm ou d'un tournevis plat, desserrer (1).
4. Séparer la tête de commande (3) du corps de vanne (4).
5. Remplacer la tête de commande (3).
6. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.

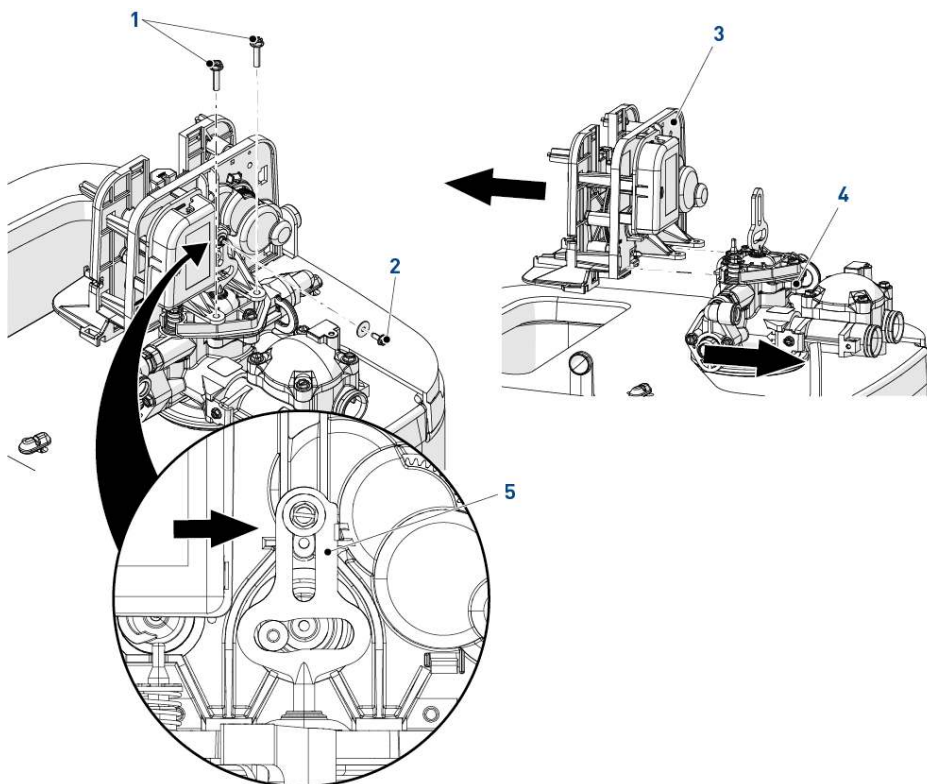
#### Attention - matériel

- ! Lors de l'assemblage du système de transmission (3) sur le corps de vanne (4), faire attention à placer la partie la plus claire de l'axe de piston (5) sur la gauche (en regardant la vanne par l'arrière) comme illustré.

#### Astuce

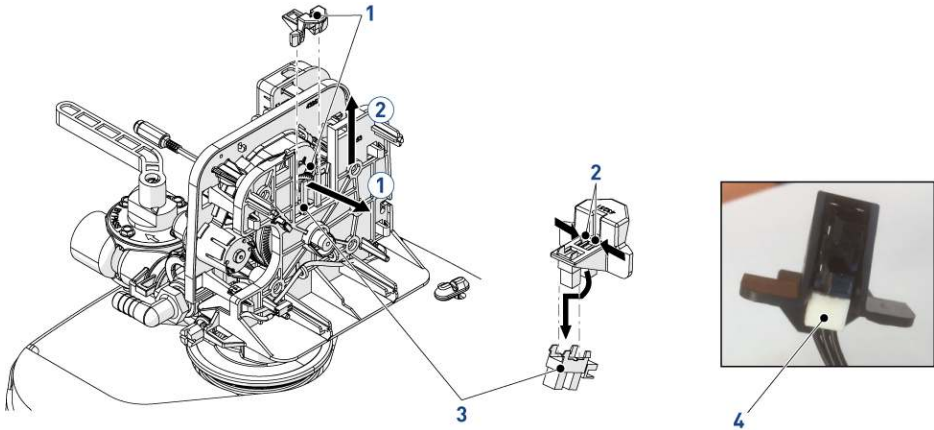


Ces actions doivent être effectuées avant toute procédure de nettoyage ou de maintenance.



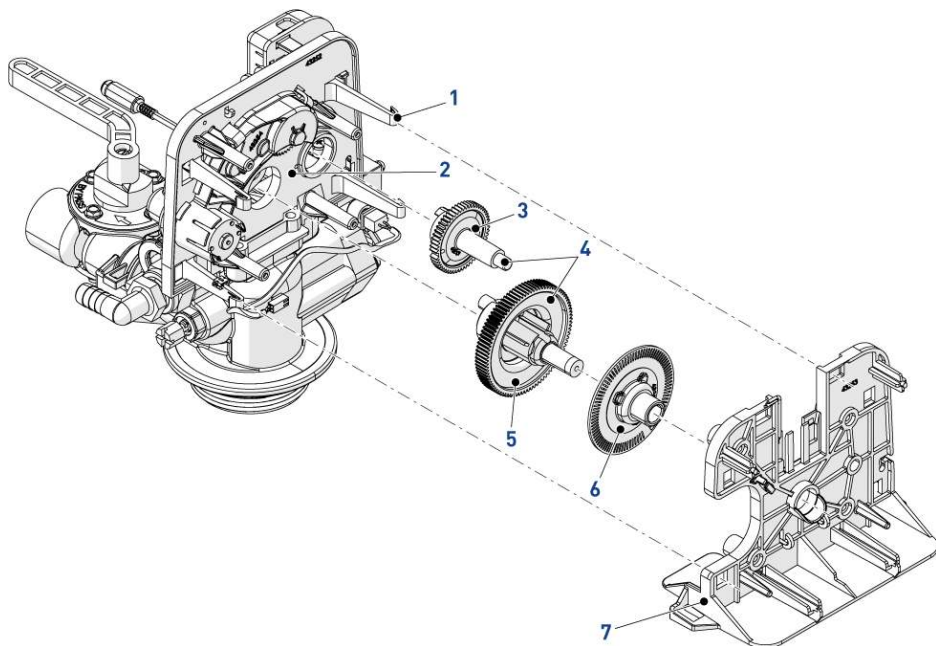
### 8.5.8.5 Remplacement du capteur optique

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 86] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].
2. Débrancher le fil entre le moteur et le capteur optique (4).
3. Libérer le support de capteur optique (1) en le poussant vers l'arrière et vers le haut comme illustré.
4. Libérer le capteur optique (3) de son support (1) en pressant les clips (2).
5. Remplacer le capteur optique (3).
6. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



### 8.5.8.6 Nettoyage de la roue de codage

1. Retirer le capteur optique, voir Remplacement du capteur optique [→Page 100].
1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 86] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].
2. Retirer la plaque **(7)** en poussant les 4 clips **(1)**.
3. Retirer et nettoyer la roue de codage **(6)**.
4. Le retrait de la roue de codage provoque au final la chute de la came de saumurage **(3)** et du pignon de sortie **(5)** de la transmission. Procéder au remontage en commençant par la came de saumurage **(3)** et en alignant les trous de positionnement **(4)** avec le trou de la plaque de fixation **(2)**.
5. Pour le remontage, effectuer les étapes dans l'ordre inverse de la procédure ci-dessus.



### 8.5.8.7 Dépose/repose de la vanne au niveau de la bouteille

1. Retirer le capot de l'adoucisseur, voir Premières étapes [→Page 86] et Retrait du capot de l'adoucisseur [→Page 87].
2. Débrancher les câbles de la carte IoT, voir Raccordements électriques [→Page 38].
3. Détacher le tuyau (6) du raccord emboîtable (1).
4. Retirer le clip du DLFC (3) et extraire l'ensemble de DLFC et le coude (2).
5. Dévisser (5) et retirer le compteur (4).
6. Dévisser dans le sens antihoraire la vanne (8) de la bouteille (7).
7. Procéder à la maintenance ou au remplacement de la vanne (8).
8. Lubrifier l'adaptateur de bouteille et les joints toriques du tube de colonne montante uniquement avec du lubrifiant de type émulsion P-80® homologué.

#### ATTENTION



**L'utilisation d'un autre type de lubrifiant, notamment de lubrifiants à base de pétrole (vaseline, huiles ou produits à base d'hydrocarbures) ou de graisse au silicone risque d'endommager la vanne.**

9. Visser la vanne (8) sur la bouteille (7) en veillant à ne pas abîmer le filetage.
10. Tourner la vanne (8) librement et sans forcer dans le sens horaire, jusqu'en butée.

#### Information



**Cette position de butée est considérée comme étant le point zéro.**

11. Tourner la vanne (8) dans le sens horaire d'un quart à un demi-tour à partir du point zéro.

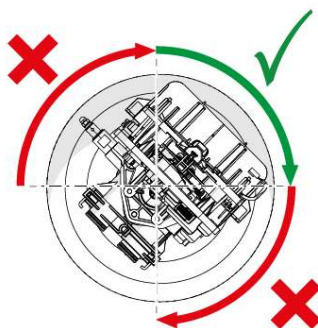
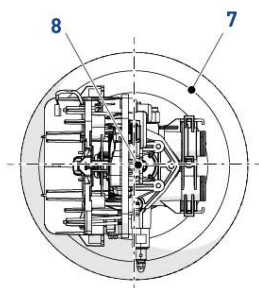
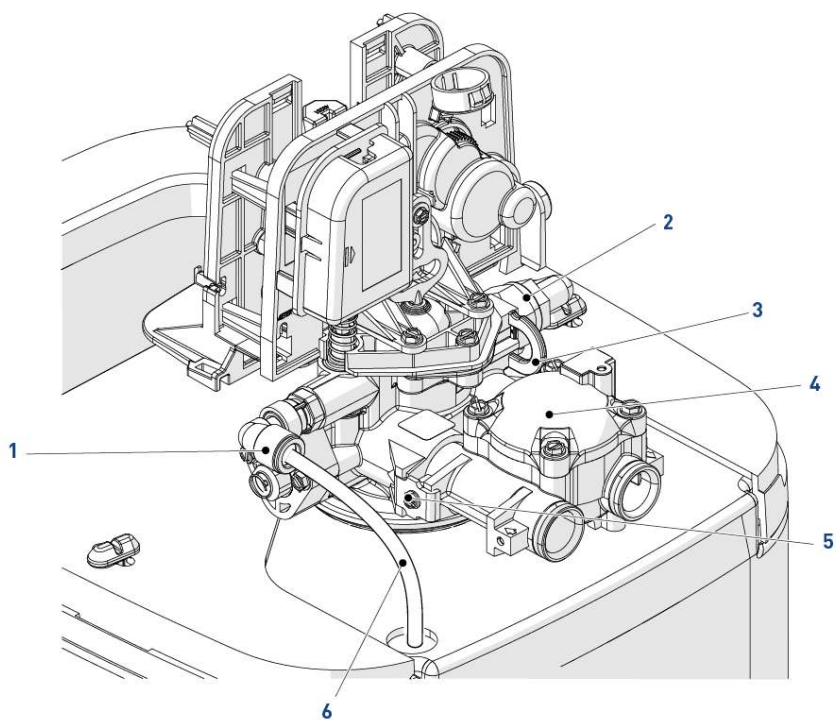
#### ATTENTION



**NE PAS dépasser un couple de 27 Nm lors du montage de la vanne.**

Un dépassement de cette limite risque d'endommager le filetage et de provoquer une défaillance.



12. Pour le remontage, effectuer les étapes 1 à 4 dans l'ordre inverse.

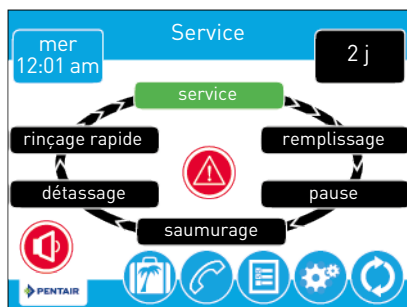



## 9 Dépannage

### 9.1 Contrôleur

#### 9.1.1 Détection d'erreur

Si une erreur de fonctionnement de la vanne ou du contrôleur se produit, une alarme retentit et l'écran d'accueil affiche le bouton d'alerte d'erreur  ainsi que le bouton d'alarme .



Presser le bouton d'alarme  pour couper le signal sonore d'alarme.

Presser le bouton d'alerte d'erreur  pour afficher des informations sur l'erreur.

Si l'affichage est en veille lors de la survenance de l'erreur, l'écran est activé pendant cinq minutes. Le contrôleur émettra un bip toutes les 10 secondes jusqu'à ce que l'erreur soit effacée.

Si l'erreur n'est pas effacée au bout de cinq minutes, l'écran passe en mode économie d'énergie et affiche le bouton d'alerte d'erreur en tant qu'écran de veille.

#### 9.1.2 Alertes d'erreur

##### Information



Une alerte d'erreur apparaît sur l'écran d'accueil si une condition d'erreur est détectée. Presser le bouton d'alerte d'erreur  pour afficher le message d'erreur.

La majorité des alertes d'erreur sont effacées à la régénération. Si l'erreur persiste après une régénération, essayer la procédure appropriée de réinitialisation et de reprise ci-dessous ou contacter l'assistance technique.

Affichage d'écran d'erreur	Affichage appli	Cause	Réinitialisation et reprise
Capteur optique  Changement non désiré détecté dans le capteur optique	Capteur optique	Un changement d'état non souhaité du capteur optique s'est produit.	Erreur non critique. Impulsion supplémentaire du capteur optique détectée. Presser le bouton de régénération pour avancer le moteur et effacer l'erreur.
Erreur compteur  Débit continu	Compteur	Le compteur a signalé un débit continu pendant plus de 24 heures.	L'erreur est effacée lorsque le débit au compteur passe sous 0,5 gpm ou 1 l/min. Si un débit continu est escompté, désactiver la détection de fuite de plomberie dans les réglages principaux.
Surintensité  Surintensité détectée au moteur	Surintensité	Le moteur consomme trop de courant.	Essayer d'effectuer une régénération manuelle. Si l'erreur persiste, appeler l'assistance technique.
Erreur compteur  Pas de débit détecté	Compteur	Aucun débit n'a été détecté depuis 7 jours.	L'erreur s'efface dès qu'une impulsion de débit est détectée. Vérifier que le câble du compteur est branché correctement et que le compteur tourne librement. Éliminer d'éventuels débris au niveau du compteur. Si l'erreur persiste, appeler l'assistance technique.
Pas de régénération depuis 100 jours	Pas de régénération depuis 100 jours	La vanne n'a pas régénéré depuis plus de 100 jours.	Déclencher une régénération, voir Régénération manuelle [→Page 79].
Intervalle d'entretien	Intervalle d'entretien	La temporisation d'intervalle d'entretien a expiré.	Au niveau des Réglages principaux, accéder à l'écran Assistance/Mainten. Aller à l'écran Entretien et régler un nouvel intervalle d'entretien.
Calage du moteur.  Marche du moteur.  Aucun changement détecté dans le capteur optique pendant 6 secondes.	Calage du moteur	Aucun changement n'a été détecté dans le capteur optique pendant six secondes.	Débrancher l'appareil et le rebrancher. Laisser la commande tenter de retrouver la position.  Vérifier que le capteur optique est en place, les fils connectés à la carte électronique. Vérifier que le moteur et les engrenages sont en état et correctement assemblés. Contrôler la vanne et vérifier que le piston se déplace librement. Remplacer/réassembler les différents composants selon les besoins.  Rebrancher l'appareil et observer son comportement. Si l'erreur se reproduit, débrancher l'appareil, le mettre en by-pass et contacter l'assistance technique.

Affichage d'écran d'erreur	Affichage appli	Cause	Réinitialisation et reprise
- NA -	IOT Conn Défaut	Les communications du XTRi et de la carte IoT ne fonctionnent pas.	Débrancher le câble de données. Réinitialiser la carte IoT au moyen du bouton de réinitialisation sur le dessus, puis rebrancher le câble de données.
- NA -	Offline	La connexion Wi-Fi a été interrompue pendant plus de 60 minutes.	Vérifier la présence éventuelle d'erreurs au niveau du Wi-Fi.
Erreur de corruption mémoire		Mémoire interne incohérente ou corrompue.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettre hors puis sous tension le contrôleur XTRi /XTRi.</li> <li>2. Décharger le supercondensateur et mettre hors tension puis de nouveau sous tension le contrôleur XTRi/XTRi.</li> <li>3. Si l'erreur persiste, appeler l'assistance technique.</li> </ol>

## 9.2 Vanne

Problème	Cause	Solution
Écoulement ou gouttes d'eau au niveau du tuyau de sortie à l'égout ou de la ligne de saumurage après la régénération.	Présence de corps étrangers entre le piston et la cartouche de joints et d'entretoises.	Remplacer le piston et la cartouche de joints et d'entretoises.
	Position incorrecte du piston.	Nettoyer la roue de codage, nettoyer ou remplacer le capteur optique, contrôler le moteur et la transmission, et remplacer si nécessaire.

Problème	Cause	Solution
Perte de capacité/ fuite de dureté à la fin du cycle.	Augmentation saisonnière de la dureté de l'eau brute.	Contrôler la programmation et actualiser la dureté à l'entrée.
	Concentration et/ou quantité de saumure.	Maintenir le bac plein de sel en permanence. Le nettoyer annuellement. Le sel peut former une voûte. En cas d'utilisation d'une grille à saumure, remplir d'eau par-dessus.
	Encrassement de la résine.	Contactez votre fournisseur, trouvez comment confirmer le phénomène, nettoyez la résine et évitez une future contamination. Au final, il convient d'installer un préfiltre.
	Distribution médiocre, formation de sillons (surface de lit inégale).	Contactez votre fournisseur. Contrôler les distributeurs et le débit de dé-tassage.
	Fuite de vanne interne.	Contactez votre fournisseur. Remplacer les entretoises, les joints et/ou le piston.
	Vieillessement de la résine.	Contactez votre fournisseur.
	Perte de résine.	Contactez votre fournisseur. Contrôler la profondeur appropriée du lit, la présence de distributeurs cassés, ou une configuration incorrecte du DLFC et de la vanne.
La vanne alterne les cycles en continu.	Contrôleur défectueux.	Remplacer le contrôleur.
	Erreur de programmation.	Vérifier la programmation.
Débit continu à l'égout.	Corps étranger dans la vanne de régulation.	Contactez votre fournisseur. Nettoyer la vanne, réassembler l'appareil.
	Fuite interne de vanne de régulation.	
	Vanne bloquée en position de régénération.	
	Moteur arrêté ou bloqué pendant la régénération.	Remplacer le moteur.

## 9.3 Système

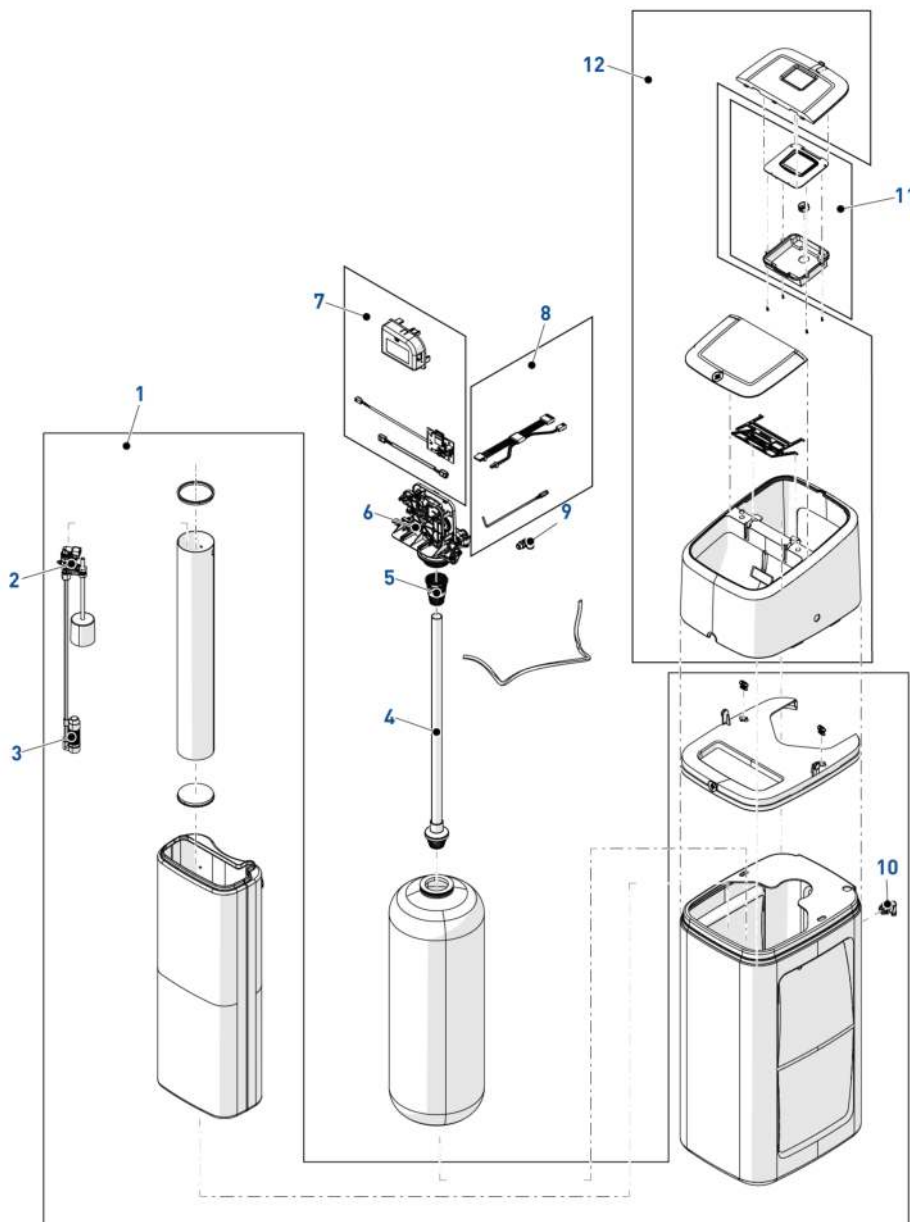
Problème	Cause	Réinitialisation et reprise
L'adoucisseur d'eau ne parvient pas à régénérer automatiquement.	Cordon branché sur une source d'alimentation intermittente ou coupée.	Brancher sur une source d'alimentation permanente.
	Câble de compteur débranché/défectueux.	Rebrancher/remplacer le câble.
	Cordon secteur défectueux.	Remplacer le cordon.
	Capteur, compteur ou contrôleur défectueux.	Remplacer ou réparer.
	Programmation erronée.	Programmer correctement.
Régénération à une heure erronée.	Contrôleur mal réglé, suite à une coupure d'alimentation.	Actualiser l'heure du jour et la programmation du jour de la semaine.
Fuite d'eau dure après la régénération.	Régénération inappropriée.	Contrôler le réglage du dosage de saumure et répéter la régénération.
	Fuite de by-pass externe.	Réparer/remplacer le by-pass.
	Joint torique endommagé autour de la colonne montante.	Remplacer le joint torique.
	Réglages incorrects du contrôleur.	Vérifier que le réglage du contrôleur est conforme à votre modèle d'adoucisseur réel.
Le système régénère constamment avec le réglage de sel à 100 % (dysfonctionnement possible du remplissage variable).	Compteur bloqué.	Nettoyer ou remplacer le compteur.
	Câble de compteur défectueux.	Remplacer le câble de compteur.
	Réglages incorrects du contrôleur.	Vérifier que le réglage du contrôleur est conforme à votre modèle d'adoucisseur réel.
	La consommation d'eau a épuisé la capacité de l'appareil.	Effectuer une réinitialisation et une reprise. Contrôler la consommation d'eau en mode diagnostic. Si la consommation d'eau enregistrée est conforme à la capacité de l'appareil, le comportement est normal. Dans le cas contraire, contactez votre fournisseur.
Pas d'eau adoucie après la régénération.	Pas de sel dans le bac à sel.	Ajouter du sel dans le bac à sel.
	Injecteur colmaté.	Nettoyer l'injecteur et le filtre.

Problème	Cause	Réinitialisation et reprise
Aucun affichage de débit sur le contrôleur alors que de l'eau est utilisée.	By-pass en position de « by-pass ».	Mettre le by-pass en position « non-by-pass ».
	Sonde de compteur débranchée ou mal raccordée au boîtier du compteur.	Introduire complètement la sonde dans le boîtier du compteur.
	Rotation restreinte de la palette du compteur en raison de corps étrangers dans le compteur.	Déposer le boîtier du compteur, dégager la palette et la rincer à l'eau claire. La palette doit tourner librement. Si ce n'est pas le cas, remplacer le compteur.
Manque d'eau adoucie entre les régénérations.	Régénération inappropriée.	Contrôler le taux de saumuration et répéter la régénération.
	Réglage de saumure incorrect.	Régler la saumure au niveau approprié. Voir Écran Vanne [→Page 54].
	Réglages incorrects de la dureté ou de la capacité.	Ajuster les réglages de dureté et de capacité, voir Écran Régénération [→Page 56] et Écran Format [→Page 46].
	La dureté de l'eau a augmenté.	Contrôler le réglage de dureté. Voir Écran Régénération [→Page 56].
	Rotation restreinte de la palette du compteur en raison de corps étrangers dans le compteur.	Déposer le boîtier du compteur, dégager la palette et la rincer à l'eau claire. La palette doit tourner librement. Si ce n'est pas le cas, remplacer le compteur.
	Consommation d'eau trop élevée entre le premier cycle de régénération et le saumuration.	Régler les heures de régénération pendant une consommation d'eau faible voire nulle. Voir Écran Régénération [→Page 56]. Au final, l'installation de la vanne de saumuration rapide Pentair® en option sera nécessaire. Contactez votre fournisseur.

Problème	Cause	Réinitialisation et reprise
Débordement du bac à sel.	Fuite d'air dans la ligne de saumurage.	Vérifier l'absence de fuite au niveau des branchements de la ligne de saumurage .
	Taille du BLFC incorrecte par rapport à la taille de l'injecteur.	L'utilisation d'un BLFC trop petit avec un grand injecteur réduit les débits de saumurage.
	BLFC/DLFC provoquant un saumurage non homogène du fait d'un blocage avec de la résine ou d'autres débris.	Nettoyer le BLFC et le DLFC.
	Réglages incorrects du contrôleur.	Vérifier que le réglage du contrôleur est conforme au modèle d'adoucisseur installé et/ou à la configuration de la vanne.
	Injecteur colmaté provoquant un remplissage au lieu d'un saumurage.	Nettoyer l'injecteur. Voir Nettoyage de l'injecteur et du filtre d'injecteur [→Page 90].
	Absence de saumurage par la vanne lors du cycle de saumurage.	Vérifier l'intégrité des joints et des entretoises. Nettoyer ou remplacer si nécessaire.
		Vérifier la propreté du filtre supérieur. Nettoyer ou remplacer si nécessaire.
		Contrôler la pression à l'entrée. Vérifier que la pression dynamique est supérieure à 1,4 bar.
Contrôler la vanne de sécurité du saumurage et l'air-check. Nettoyer, réparer ou remplacer si nécessaire.		
Vérifier la présence d'une fuite/d'une prise d'air dans la ligne de saumurage. Remplacer si nécessaire.		
Vérifier si la ligne de saumurage n'est pas colmatée ou partiellement obstruée. Éliminer l'obstruction si nécessaire.		
Vérifier si le tuyau de sortie à l'égout n'est pas colmaté ou partiellement obstrué. Éliminer l'obstruction si nécessaire.		

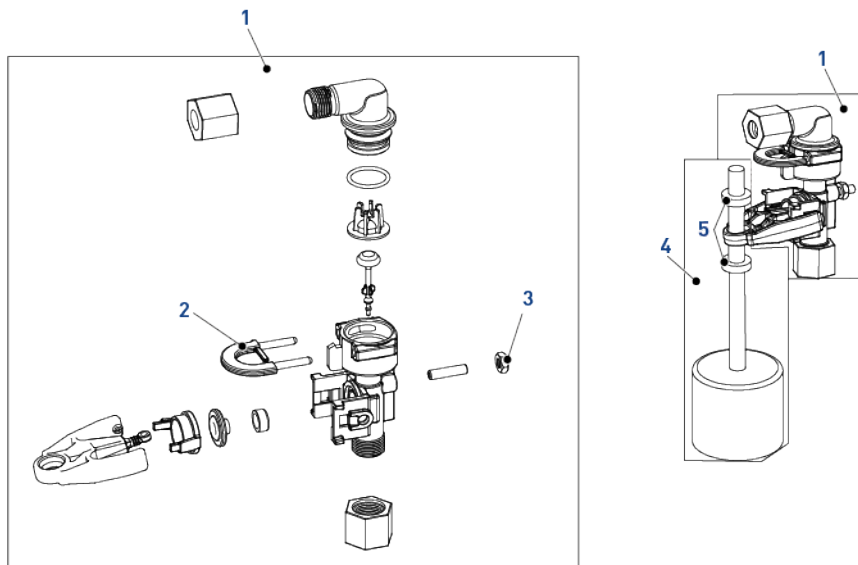
## 10 Pièces de rechange

### 10.1 Adoucisseur



Article	Référence	Description	Unité de vente
1	K-CAB-5000011	Ensemble corps Foleo mini	1
-	K-CAB-5000012	Ensemble corps Foleo maxi	1
2	60014SP	Vanne de sécurité du saumurage	10
3	18168	Air-check 500 (0,915 m)	48
4	27827-DW	Tube de colonne montante	24
5	18280SP	Filtre supérieur 1" gris	10
6	CAB-V580XRI-008	Vanne complète Foleo 10	1
-	CAB-V580XRI-009	Vanne complète Foleo 15	1
-	CAB-V580XRI-010	Vanne complète Foleo 20	1
-	CAB-V580XRI-011	Vanne complète Foleo 30	1
7	K-CAB-500011	Kit de mise à jour WI-FI	1
8	K-CAB-5000013	Câbles de kit Foleo	10
9	27121SP	Coude Quick Fit 3/8"	10
10	E011180	Coude de trop-plein	50
11	K-CAB-5000014	Ensemble PCB Foleo, programmé comme 20 L	1
12	CAB-400040	Ensemble couvercle Foleo	1

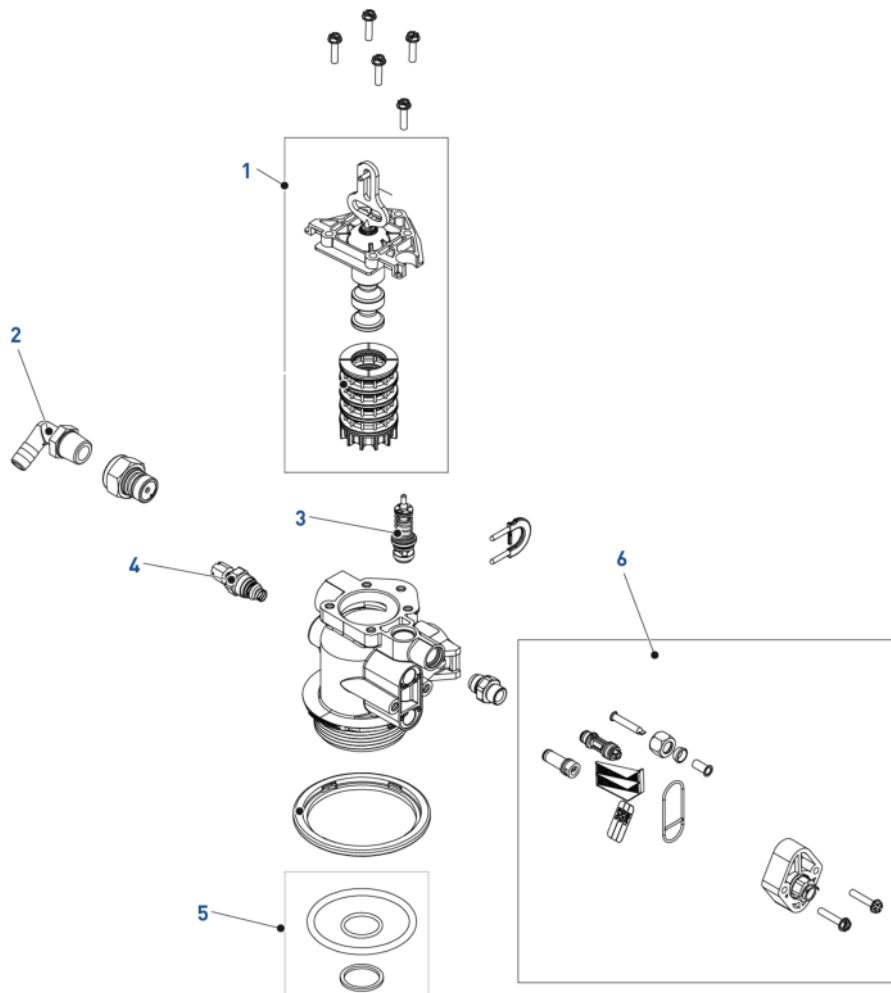
### 10.1.1 Liste des pièces des vannes de sécurité du saumurage 2310



Article	Référence	Description	Unité de vente
1	60014SP	Ensemble corps, vanne de sécurité du saumurage, 2310	10
2	18312SP	Bague de retenue, mise à l'égout	10
3	19805SP	Écrou SBV, 2310 en plastique	50
4	60068-30SP	Nouvel ensemble de flotteur, 2310	10
5	10150SP	Rondelle passe-tringlerie, 2300/2310/2350	50

## 10.2 Vanne

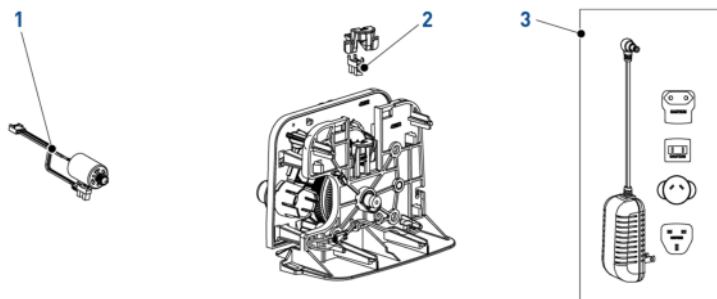
### 10.2.1 Liste des pièces détachées de vanne



Article	Référence	Description	Unité de vente
1	BR61838	Ensemble piston 5800 UF	1
2	21511SP	Raccord cannelé 90° 1/2" x 1/2", noir/gris	10
3	24114	Ensemble vanne de saumurage 1600, résidentiel	1
4	24509-01	Ensemble mitigeur, résidentiel	1
5	29152	Kit de joints toriques d'adaptateur de bouteille 5800/5000/9100/2510	10

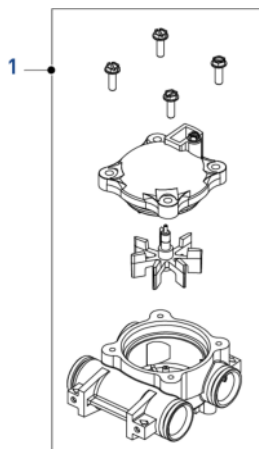
Article	Référence	Description	Unité de vente
6	29154	Kit d'injecteur 5800 UF #000 à 3	1

### 10.2.2 Liste des pièces de la tête de commande



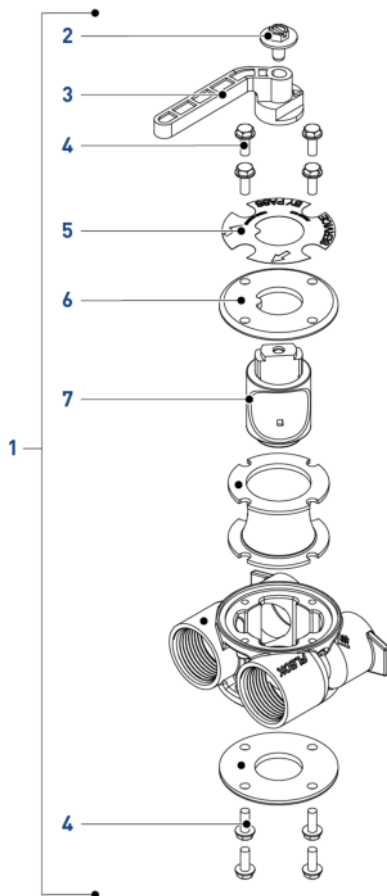
Article	Référence	Description	Unité de vente
1	BR61835	Ensemble moteur, 5800	1
2	1235373	Capteur optique, module, interrupteur photo, capteur Logix	1
3	BR44162	Transformateur, international, 230 VCA-12 VCC, 5800	1

### 10.2.3 Liste des pièces de compteur à palettes



Article	Référence	Description	Unité de vente
1	26702	Ensemble compteur 3/4" électronique	1

### 10.3 Conduites



Article	Référence	Description	Unité de vente
1	BU28502	By-pass en acier inoxydable 1" BSP	1
2	13386SP	Vis à tête hexagonale mécanique 1/4-20 X 1 ou hexagonale fendue	10
3	N/A	Poignée de by-pass rouge	10
4	N/A	Vis à tête hexagonale avec rondelle 10-24 x 0,5"	8
5	N/A	Étiquette de by-pass standard	1
6	N/A	Cache du by-pass supérieur	1
7	N/A	Bouchon, by-pass	1

## 11 Mise au rebut

L'appareil doit être mis au rebut conformément à la directive 2012/19/UE ou aux normes environnementales en vigueur dans le pays d'installation. Les composants inclus dans le système doivent être triés et recyclés dans un centre de recyclage des déchets conforme à la législation en vigueur dans le pays d'installation. Cette démarche contribuera à réduire l'impact sur l'environnement, la santé et la sécurité, et aussi à promouvoir le recyclage. Pentair ne collecte pas les produits usagés pour le recyclage. Contactez votre centre de recyclage local pour plus d'informations.



## Notes

[WWW.PENTAIR.EU](http://WWW.PENTAIR.EU)

Toutes les marques commerciales et tous les logos Pentair sont la propriété de Pentair. Les marques déposées, marques commerciales et logos de tiers sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2026 Pentair. Tous droits réservés.